

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA ZA ŠKOFJELOŠKO REGIJO

Občine Gorenja vas - Poljane, Škofja Loka, Železniki, Žiri

# LOČANKA

Leto: X - ISSN 1408-7103

Oktober 2008 • Številka 10



*Za vas beležimo čas*

**Gorenjski Glas**





*Lomca*  
1971

Škofja Loka, Mestni trg 5, 04 5122098

## Loški muzej Škofja Loka

Grajska pot 13

Vabimo na ogled

- razstave del Maje Šubic Tistega lepega dne
- razstave Loška krajina, v podobah zapisana
- obnovljene Škoparjeve hiše, muzeja na prostem
- stalnih muzejskih zbirk



Muzej je od danes, točka, 28. 10., do petka, 31. 10. 2008, odprt od 10. do 18. ure.

Na praznik, 1. 11. 2008, ZAPRTO

V nedeljo, 2. 11. 2008, in od točka do nedelje od 10. do 17. ure.

Informacije:  
tel.: 04/517 04 00,  
www.loski-muzej.si

Vabljeni!



## MATEJA

Gostinstvo in storitve, d. o. o.,  
Frankovo naselje 8, Škofja Loka

Delovni čas:  
od ponedeljka do sobote:  
od 8.30 do 22.30

nedelje in prazniki:  
od 12. do 22.30

**tel.: 04 51 51 500,**  
**gsm: 051 30 50 50**

Ob naročilu družinske  
pizze vam postrežemo  
s sladoledom!

Ob naročilu 4 pizz vam  
podarimo našo jubilejno pizzo!

• pizze • malice • kosila • jedi po  
naročilu • hamburgerji • solate • priloge  
• sladice in pijača



Naročanje tudi preko spletne trgovine: [www.pizzamateja.si](http://www.pizzamateja.si)



**Hitra dostava pizz in druge hrane na dom**



Pisane barve rož, ki so krasile okna in balkone, je zamenjala v zlate barve odeta narava in vse bolj hladni dnevi nas opominjajo, da je zima vse bližje.

Tudi letos bo Skupina za lepšo Loko podelila priznanja tistim, ki so vse leto skrbeli za urejenost in ki jih je ocenjevalna komisija Skupine za lepšo Loko po večkratnem ocenjevanju izbrala kot najlepše.



**Izbor dobitnikov priznanj bodo širši javnosti predstavili na slavnostni podelitvi, ki bo v petek, 14. novembra 2008, ob 18.00 uri v Miheličevi galeriji v Kašči.**

Vljudno vabljeni!

Priznanja bo podelil župan Občine Škofja Loka, gospod Igor Draksler.

Pripravljajo tudi krajši kulturni program.

Skupina za lepšo Loko



Skupina za lepšo Loko:  
Občina Škofja Loka,  
Upravna enota Škofja Loka,  
TD Škofja Loka in LTO Blegoš;

informacije:  
04/517 06 00, info@lto-blegos.si



## AGENCIJA ČELIK, ZAVAROVALNO ZASTOPANJE, d. o. o.



### Vprašanje za lastnike vozil

Ali že razmišljate, da bi za avtomobilsko obvezno ali kasko zavarovanje plačali manj kot lani? Mogoče ne veste, kje bi preverili razliko v premiji, ki se pojavlja med posameznimi zavarovalnicami?

Ne verjamete, da je lahko razlika tudi do 100 evrov? Vabimo vas, da se oglasite pri nas!

V Škofji Loki, v Frankovem naselju, smo vam na voljo vsak delovni dan med 8. in 18. uro, ob sobotah pa med 8. in 11. uro. V Kranju, na Laborah smo vsak delovni dan med 8. in 17. uro.

#### Pridite!

Seveda vas lahko tudi počakamo, če ne morete priti prej.

#### Pokličite!

Dosegljivi smo na tel. številki 04/51 54 250 v Škofji Loki in 04/23 63 680 v Kranju.

Srečno vožnjo!

Agencija Čelik, d. o. o.,

- Škofja Loka, Frankovo naselje 68, tel.: 51 54 250
- Kranj, Škofjeloška c. 01, Labore, tel.: 23 63 680.

agencija **ČELIK** d.o.o.

AGENCIJA ČELIK d.o.o., Vrtna 118, Škofja Loka



Gorenjski Glas

## Božično-novoletni sejem v Kranju

**13. - 31. december**

K udeležbi vabimo prodajalce domače in umetnostne obrti in prodajalce prazničnih priložnostnih daril

Prijave in informacije: lado.erzen@tourism-kranj.si  
tel.: 04-2380-450 www.tourism-kranj.si

## Rovi pod starim Kranjem

**8. november** od 13. do 18. ure

## Vinska pot v rovih

Predstavitve slovenskih vinarjev, degustacija vin, sirov, pršuta ter drugih dobrot, krst vina in zabavni program

info@tourism-kranj.si | 04-2380-450 | www.tourism-kranj.si

# LOČANKA

je mesečna priloga Gorenjskega glasa za škofjeloško regijo.

Prilogo pripravlja Gorenjski glas, d. o. o., Kranj  
Bleiweisova cesta 4, Kranj:

odgovorna urednica:  
Marija Volčjak

urednik Ločanke:  
Boštjan Bogataj  
(bostjan.bogataj@g-glas.si)

novinarji:  
Boštjan Bogataj, Vilma Stanovnik, Igor Kavčič,  
Danica Zavrl Žlebir, Matjaž Gregorič, Alenka Brun,  
Ana Hartman, Andreja Kopač, Maja Bertoncej,  
Jernej Červek

fotografije:  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Polona Mlakar Baldasin

lektoriranje:  
Marjetka Vozlič

uredništvo, naročnine:  
Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj  
telefon: 04/201 42 00  
elektronska pošta: info@g-glas.si

oglasno trženje:  
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj,  
Bleiweisova cesta 4, Kranj  
za Ločanko: Mirjam Pavlič (gsm 031/698 627)

malí oglasi:  
telefon: 04/201 42 47  
(neprekinjeno, 24 ur na dan  
na telefonskem odzivniku)  
uradne ure: vsak dan od 8. do 19. ure

priprava za tisk Gorenjski glas, d. o. o., Kranj  
tehnični urednik:  
Grega Flajnik

tisk: Set, d. d., Ljubljana  
distribucija: Pošta Slovenije, Poslovna enota Kranj

Ločanka je priloga 86. številke Gorenjskega glasa,  
28. oktobra 2008. V nakladi 14.000 izvodov jo do-  
bijo vsa gospodinjstva in imetniki poštnih predalov v  
škofjeloški regiji brezplačno. Naslednja številka  
izide 25. novembra 2008.



Na naslovnici: Nina iz Škofje Loke  
Foto: Gorazd Kavčič

## Aleluja na Škofjeloškem



Boštjan Bogataj

*Aleluja je velikonočna jed iz posušenih repnih olupkov, skuhanih na suhi juhi ali s kašo in podmetenih z ajdovo moko. Je spomin na veliki lakoti 1529 in 1817. Ponekod jo še kuhajo, v nepostnem času tudi s svinjskim mesom. (Slovenski etnološki leksikon, MK, 2004)*

*Ob srečanjih s starejšimi na Škofjeloškem večkrat slišimo, da jih recesija in višje cene hrane (še) ni prizadela oziroma o tem ne govorijo radi. Ali je to zato, ker kleni ljudje ne jamrajo ob prvem vetrцу in so bolj vajeni težkih življenjskih razmer ali v resnici svojemu delu vedno dodajo enako vrednost pridelkom in izdelkom in jih višje cene ne prizadenejo tako kot meščane, ki morajo osnovna živila kupiti v trgovini, ogrevanje naročiti in ga ne prigarati v gozdu ... Kdo ve, vsekakor pa drži, da je bilo, je in bo na podeželju hrane vedno več kot v mestu.*

*Povsod seveda ni tako, da je kriza resna, kaže primer Islandije, ene od držav, ki so bile še pred kratkim vzorna družba blagostanja. Otok na severu je s propadom treh največjih bank, ki so ustvarile za devet nacionalnih proračunov izgube, v situaciji, da jim bo morda celo zmanjkalo hrane! Islandcem so na pomoč priskočile številne evropske države, pa vendar to morda ne bo dovolj. Takšen scenarij bo na Škofjeloškem težko viden, saj so slovenske banke med najbolj konservativnimi, kar je v času globalne recesije izrednega pomena. Še pred meseci so te banke mnogi kritizirali, ker pri posojilih niso tako prožne kot mnoge tuje banke, danes ji zaradi tega številni ploskajo.*

*Kako bi se danes živelo v Sloveniji, če bi pred štirimi leti v celoti poslušali neoliberalce, ki so takratno vlado in slovensko javnost skušali prepričati, da se lahko le s popolnoma odprtim trgov razvijamo hitreje in bolje. Ne moremo si niti predstavljati, koliko bi v dveh letih izkoristili nekaj prednosti (primitivnega) kapitalizma brez regulacije države, s privatiziranim šolstvom, zdravstvom, ..., brez državnih (socialnih) pomoči, ..., sedaj pa nas bi odprtost toliko bolj lopnila po glavi. Največji pesimisti napovedujejo, da se bo globalni finančni sistem zlomil huje, kot se je leta 1929 (in se čez čas vrnil kot popolnoma liberaliziran kapitalizem - v obliki, kot ga zagovarjajo neoliberalci).*

*Na Škofjeloškem že iz časov freisinsških škofov vedo, da je najboljša izbira ob krizah delo. Kot smo ugotovili že zgoraj, se ob dobrem delu krize ni bati. Tega bo dovolj, saj je sedaj čas za gradnjo informacijske avtoceste, za ureditev kanalizacije, oskrbe z vodo in čistilne naprave, za gradnjo novih gospodarsko-obrtnih con, za postavitev kakega hotela in več domov za starejše, za nova in nova podjetja, za izobraževalne ustanove, ki bodo sledile potrebam gospodarstva, ... Čas je za zaupanje in vero v svoje sposobnosti, panika pa naj ostane v knjigah in na časopisnem papirju in, ..., naj ostane spomin na alelujo - radostni spev, ki se svečano trikrat zapoje ob vstajenskem bogoslužju, izraža veselje in zahvalo, in ne na jed, ki je na Škofjeloškem v preteklosti pustila (žal) prevelik pečat.*



## Z umetniško besedo proti vojni

Knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka to sredo, 29. oktobra, ob 19. uri vabi na Sredin večer - literarno glasbeni recital Z umetniško besedo proti vojni z Marjeto Žebovec in moškimi nonetom Zasavski fantje. Sredin večer bo tradicionalno v Kašči na Spodnjem trgu v Škofji Loki.

## Tržnice kmetijskih izdelkov in pridelkov

Razvojna agencija Sora v sodelovanju s številnimi ponudniki s škofjeloškega podeželja tudi letos v občinskih središčih pripravila tržnice kmetijskih izdelkov in pridelkov. Na omenjenih tržnicah so za nakup in pokušino na voljo izdelki blagovnih znamk Dedek Jaka - Naravni izdelki iz škofjeloških hribov in Babica Jerca - Naravni izdelki iz škofjeloških hribov ter izdelki, ki imajo znak kakovosti iz tradicionalnega sejma Dobrote iz slovenskih kmetij na Ptujju. Na tržnici lahko kupci izbirajo med pekovskimi in mlečnimi izdelki, domačimi alkoholnimi pijačami, sadnimi izdelki iz travniškega sadja, medom, izdelki iz domače volne, klekljano čipko ter aplikacijami s čipko ter med številnimi drugimi izdelki domače in umetnostne obrti. Tržnica bo 8. novembra v Škofji Loki (Mestni trg), v Gorenji vasi 15. novembra, v Železnikih in Žireh pa 22. novembra. Več informacij: Razvojna agencija Sora, ga. Kristina Miklavčič, 04/506 02 25.

## Dve predstavi v enem dnevu

V Kulturnem domu v Sv. Duhu so že začeli z novo gledališko sezono. Poleg rednega abonmaja pripravljajo tudi predstave za najmlajše. V soboto, 15. novembra, ob 10. uri bo na sporedu lutkovna

predstava Janko, Metka in Pavliha. Isti dan ob 19.30 pa bo na vrsti še monokomedija Jamski človek. Po mnenju mnogih najboljša komedija v Sloveniji z več kot 450 ponovitvami, bo zagotovo nasmejala obiskovalce. Več informacij: [www.sv-duh.si](http://www.sv-duh.si).

## Andrejev sejem v Železnikih

Turistično društvo Železniki tudi letos organizira Andrejev sejem, ki bo v soboto, 29. novembra, pred cerkvijo Sv. Antona v Železnikih. V dopoldanskem času bo na stojnici bogata ponudba daril in ostalih dobrot za pridne otroke, za katere v društvu trdijo, da jih v Železnikih in okolici ne manjka. Najmlajše obiskovalce bo obiskal tudi Sv. Miklavž s spremstvom. Več informacij: Turistično društvo Železniki (514 73 56)

## Sejem rabljene smučarske opreme v Škofji Loki

Smučarski klub Alpetour v soboto in nedeljo, 29. in 30. novembra, organizira sejem rabljene smučarske opreme v športni dvorani Poden v Škofji Loki. Poleg smučarske in ostale zimske športne opreme bodo obiskovalci na sejmu lahko v predprodaji kupili tudi smučarske karte za Stari vrh. Sejem bo oba dneva odprt od 8. do 19.00 ure. Več informacij: Smučarski klub Alpetour (Janez Dekleva, 041/609 892).

Boštjan Bogataj

V Ločanki objavljamo nekaj najav najzanimivejših prireditev prihodnjega meseca. Organizatorji lahko vabila pošljejo po elektronski pošti [bostjan.bogataj@g-glas.si](mailto:bostjan.bogataj@g-glas.si), zadeva: najava Ločanka.



Ločanka je redna priloga časopisa

## Gorenjski Glas

Osrednji gorenjski časopis, ki pokriva širše območje Gorenjske. Časopis z bogato tradicijo, saj neprekinjeno izhaja že od leta 1947, njegovi zametki pa segajo v daljne leto 1900. Je poltednik, ki izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Je neodvisen, politično uravnotežen časopis z novicami, predvsem z vseh področij življenja in dela Gorenjcev, pa tudi širše. Pišemo o vsem, kar ljudi zanima, ali kot pravimo: **Gorenjski glas za vas beleži čas. V dobrem in slabem. V veselju in žalosti. Za vas sprašujemo, kaj je novega. Zaradi vas zastavljamo tudi neprijetna vprašanja. Morda vas kdaj kaj naučimo. In seveda poskrbimo za sprostitve in zabavo. Samo zaradi vas predemo misli. Naglas.**

Časopis, ki izhaja dvakrat tedensko, dopolnjujemo z brezplačnimi prilogami, kot sta npr. Kranjčanka in Ločanka, ter ob koncu leta z letopisom GORENJSKA - darilom pred božično-novoletnimi prazniki.

Če vas poleg branja Ločanke zanimajo tudi novice z vse Gorenjske, vas vabimo k naročilu. Kot novemu naročniku vam bomo prve tri mesece časopis prinašali brezplačno (če boste naš naročnik vsaj eno leto) in vas presenetili z darilom ter z drugimi ugodnostmi.

**Dobrodošli v družbi naročnikov Gorenjskega glasa.**

NAROČAM **Gorenjski Glas** za najmanj eno leto

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločeno čas.



Igor Draksler

# Odkritja na gradu lahko spremenijo zgodovino mesta

V Škofji Loki je ta čas aktivnih več gradbišč, še vedno pa se ni nič premaknilo glede poljanske obvoznice. Enaka je tudi zgodba z nekdanjim škofjeloškim kopališčem, za katerega je občinska uprava zaradi propadajočih objektov vložila prijavo na inšpekcije.

**Menda se bliža odločitev, povezana s pridobitvijo gradbenega dovoljenja za poljansko obvoznico?**

”29. oktobra in 5. novembra Upravna enota Škofja Loka razpisuje obravnavi za prvo in drugo fazo obvoznice. Računam, da bodo pravni posli čimprej rešeni in da bo upravna enota opravila svoje delo. Drugega ne pričakujem.”

**Kakšen pa je rezultat dela na izredni seji imenovane skupine, ki naj bi se ukvarjala s postopki v zvezi s poljansko obvoznico?**

”Nisem pristojen za informacije o tem. Kolikor sem sam seznanjen z delovanjem omenjene skupine, pa še ni kakega občutnega napredka. Skupina sicer pripravlja informacijo za občinski svet, ki bo 30. oktobra.”

**Težave zaradi dejstva, da še ni obvoznice, se stopnjujejo v primerih, ko v ožini pride do dodatnih zastojev. Kolikokrat se to primeri?**

”Kadar se zatakne tovornjak s priklopnikom ali ko tovornjak obtiči zaradi pokvarjenih zavor, promet ne more nikamor. Do takih izrednih dogodkov pride enkrat na mesec, rešuje pa jih policija. Vseeno menim, da je stanje komaj še znosno, ker imamo na Spodnjem trgu trenutno gradnjo na Lahovem mostu.

Vse skupaj pa kar najbolj očitno kaže, kako nujna je izgradnja obvoznice”.

**Kdaj se bo končala obnova Lahovega mostu?**

”Ob koncu oktobra naj bi bila gradnja na mostu pri kraju, če le ne bo kakega daljšega deževja.”

**Vlada je pred kratkim sprejela načrt financiranja plazov, v katerem je vključena tudi sanacija plazu Luša-Lenart-Stari vrh. Bodo dela končana do zime?**

”Sanacija plazu, za katero smo se dogovorili septembra lani, ravnokar poteka, s čimer zagotavljamo prevoznost do spodnje postaje žičnice Stari vrh. Brez državnega denarja (250 tisoč evrov) nam tega verjetno ne bi uspelo urediti. Postavljena je pilotna stena, ki zaustavlja plazino na tem območju. Zadovoljen sem s potekom gradbenih del in pričakujem, da bo do zime gradnja končana vsaj do mere, da bo cesta prevozna.”



Pod gradom je zaživel obnovljen samostanski vrt.

**Od avgusta ste obnavljali Hudičevo brv proti Puštalu, kar je ljudem v zadovoljstvo, manj pa so zadovoljni s tem, kar vidijo na območju nekdanjega kopališča ob Sori. Kaj ste in kaj boste še ukrenili v zvezi s slednjim?**

”V zvezi s Hudičevo brvjo naj povem, da bo v kratkem tudi uradno odprtje, še prej pa bi radi obnovili tudi eno od treh tamkajšnjih kapelic, tisto sredi mostu, ki je v najslabšem stanju. Kar pa zadeva nekdanje kopališče v Puštalu, se ljudje s kritiko nenehno obračajo na občino, nasloviti pa bi jo kazalo na lastnika nepremičnin, na Zavarovalnico Triglav. Kot smo pred nedavnim zasledili v medijih, so lastniki dejali, da naj bi propadajoče objekte porušili. Kolikor vem sam, vloga za rušitveno dovoljenje še ni bila vložena. Moje mnenje je tako, da naj lastniki ne glede na to, ali se jim splača imeti te nepremičnine ali ne, z njimi nekaj storijo, saj so zanemarjeni objekti, ki se podirajo, že nevarni za ljudi. Občinska uprava je prav zaradi tega obvestila inšpektorat za prostor, naj v zvezi s tem primerom ukrepa.”

**Predlagali ste tudi, naj vam zavarovalnica ta objekt neodplačno prenesejo na občino. Kaj bi v takem primeru z njim storili?**

”Zaenkrat ni nikakršne volje, da bi se to zgodilo, ob tem pa se v tej družbi prav s takšnim ravnanjem dela velika gospodarska škoda. Moje mnenje je, da če ima Zavarovalnica Triglav v svoji bilanci same tovrstne naložbe po prenapihnjeno visoki ceni, potem ni nič čudnega, da delnice na borzi padajo.

Če bi mi te objekte dobili neodplačno, bi jih seveda najprej porušili, nato pa poskrbeli, da bi se tu začela odvijati neka ustrezna gostinska dejavnost pod ugodnimi neprofitnimi pogoji, da bi se v ta del Škofje Loke vrnilo življenje.”

**Bi tu lahko ostalo kopališče? Je Sora še vedno neoporečna za kopanje?**

”Nič več. Upam si sicer trditi, da je Sora boljše kakovosti, kot denimo pred dvema desetletjema, vendar pa so se medtem standardi precej zaostri in zaradi tega voda tu ni več najprimernejša za kopanje. Mislim, da je iluzorno pričakovati, da bi bilo tu še kdaj kopališče.”





Prihodnja industrijska cona na Trati je največje gradbišče v občini, na sliki most čez Traški graben.

### Kdaj bosta obnovljeni drugi dve brvi v Škofji Loki?

”V Sotočju manjka le še asfaltna prevleka, za most, ki z avtobusne postaje vodi v stari del mesta, pa pričakujem, da bomo do spomladi lahko dobili gradbeno dovoljenje in začeli graditi.”

### V teh dneh je bil odprt tudi obnovljeni loški bazen. Koliko vas je stala obnova?

”Bazen je lepo, sodobno obnovljen in je takšen, kot si ga Škofja Loka trenutno lahko privoščiti. Zavod za šport bo skozi upravljanje pokrtil stroške za njegovo obratovanje. Občina je za investicijo prispevala 300 tisoč evrov v lanskem in letošnjem proračunu, nekaj pa so navrgli še razpisi.”

### Pred odprtjem je tudi obnovljeni Škofjeloški grad ...

”Slovesno odprtje načrtujemo 6. novembra. Trenutno še potekajo dela na vzhodni fasadi, na najstarejšem delu vhoda pa so gotova. Med obnovo so našli vrsto odkritij, ki bodo obogatila zgodovino gradu in celotnega mesta, denimo notranji tlak in romanski stolp, zaradi česar bo zgodovino Škofje Loke vsaj v določeni fazi potrebno napisati na novo. Naredili smo tudi nov dostop do gradu, odprli z njega nekatere nove poglede na Škofjo Loko in mu s tem dali tudi novo dimenzijo, saj se šele s tega mesta vidi, kako je naš grad v resnici mogočen. Zelo lepo je urejen tudi zgornji samostanski vrt. Naj še dodam, da se s tem odprtjem kon-

čuje tudi večletno projektno obdobje, ko smo s pomočjo državnega ”kulturnega tolarja”, ki je predstavljal glavni vir sofinanciranja, temeljito in strokovno obnovili Škofjeloški grad. Brez tega zunanjega vira financiranja in siceršnje podpore ministrstva za kulturo gradu ne bi mogli obnavljati. In dodati je treba, da grad še nikoli ni bil tako lep, kot je sedaj.”

### Kako napreduje gradnja v industrijski coni na Trati?

”Obiskala me je civilna iniciativa s Trate in z njimi sem se dogovoril, da bomo omejili promet skozi vas z grbinami in prometnimi znaki ter da bodo dobivali redne informacije o dogajanju. Hkrati bodo morali razumeti, da bo gradnja v industrijski coni še nekaj časa trajala in da bo promet, dokler ne bo urejen podvoz pod železnico, tekel čez zapornice. Občina pa se zelo trudi, da bi čimprej pridobila gradbeno dovoljenje za podvoz, da bi cesto lahko speljali po novi trasi. Gre za eno največjih gradbišč v občini. Sedaj je že zgrajen 50-metrski most čez Traški graben, vanj je šlo kar 380 kubičnih metrov betona, hitimo s izvedbo komunalnih vodov (vodovoda, plinovoda in kanalizacije), saj se bliža začetek obratovanja podjetja Filc. Po naših informacijah pa bo do meseca marca znana tudi odločitev tovarne Unitech.”

### Medtem ste poskrbeli tudi za ureditev nevarnega križišča proti Lipici. Kako?

”Čeprav občani pričakujejo, da bo tam promet urejen s krožiščem in to pričakujejo tudi občinski svetniki, bodo pri Direkciji Republike Slovenije za ceste (DRSC) prometno situacijo sedaj začasno rešili s semaforji.

Tako bo problematika te črne prometne točke s tem omiljena, dolgoročno pa naj bi to območje DRSC uredila s krožiščem.”

**Danica Zavrl Žlebir, foto: Matic Zorman**

## V Bologni predstavili Škofjo Loko

Predstavniki občine Škofja Loka so oktobra sodelovali na mednarodnem srečanju mest v projektu Europe2together v Bologni.

Vabilo na Europe2gether (Evropa skupaj) je poslala provinca Bologna, ki je koordinirala mednarodno srečanje njenih 19 mest s 24 pobratenimi mesti iz Francije, Nemčije, Bosne, Madžarske, Hrvaške, Češke, Slovenije, Belgije, Švedske in Velike Britanije. Ker je Škofja Loka pobratena z občino Medicina (gre za najstarejše loško pobratenje iz leta 1966), so bili njeni predstavniki povabljeni k predstavitvi svojih izkušenj. Srečanja so se udeležili Andreja Megušar, Borut Bajželj in Anton Bogataj.

”Uvodoma je spregovorila predsednica province Bologna Beatrice Draghetti, organizacijo je vodila Tiziana De Nittis, ki skrbi za povezavo province z Evropsko unijo. Nosilne teme srečanja so pripravili docenti in profesorji bolonjske univerze, druge pa župani partnerskih mest in člani delegacij. Govorili smo o državljanih Evrope, vzajemnem razumevanju in aktivnem delu za mir med narodi, o Evropi in državljanih med preteklostjo in prihodnostjo, o spoštovanju človeko-

vih pravic in preprečevanju spopadov ter o evropski politiki in mladim,” je povedala članica delegacije **Andreja Megušar**, ki je na srečanju predstavila izkušnje Škofje Loke pri mednarodnem sodelovanju. Pozornost je zbudila z raznovrstnostjo pristopov in povezav s partnerskimi mesti, od zgodovinskega vidika, srednjeveške tradicije, prek kulturnih povezav do izmenjave dijakov in učencev. ”Mnogi so se zanimali za način našega dela in pohvalili podporo in aktivnost občine. Navezali smo stike s pomembnimi ljudmi iz province in občine Bologna,” dodaja Megušarjeva. Organizator je predstavil tudi Interporto Bologna, največjo logistično platformo v Evropi, ki je s štirimi milijoni kvadratnih metrov površine vitalno stičišče blagovnih poti iz Severne Evrope v Sredozemlje. Predstavili so jim tudi gospodarsko moč druge najmočnejše province v Italiji. Bologna ima tudi najstarejšo univerzo v Evropi, tam študira prek sto tisoč študentov.

**Danica Zavrl Žlebir**

# Letos bazen, drugo leto še savne

Bazen v škofjeloškem centru slepih, zgrajen v sedemdesetih letih, je letos doživel popolno obnovo. Prihodnje leto bodo dodali še savne.

**Škofja Loka** - Bazen v škofjeloškem centru slepih in slabovidnih meri vsega 12-krat 16 metrov, vendar se je v njem naučilo plavati več generacij Škofjeločanov. Za današnje standarde pa ta banja ni bila več primerna. Povečati je sicer ni bilo mogoče, obnovljena pa bi lahko še dolgo služila plavalnemu opismenjevanju malih občanov in rekreaciji vseh drugih, saj je bil že doslej neprestano zaseden. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, ki je bilo lastnik bazena, za to ni kazalo zanimanja, zato je občina Škofja Loka zaprosila za prenos lastništva. Obnovo je narokovala tudi inšpekcijska odločba zaradi zahtev, ki jih danes terjajo normativi za javne bazene. Zamisel o temeljiti prenovi bazena v Stari Loki se je tako porodila lansko jesen, ko so v Zavodu za šport omenjeni objekt tudi prevzeli v upravljanje.

Začetek gradbenih del je bil načrtovan junija, po 17 tednih del pa so bila ta končana 25. septembra letos. Za redno obratovanje je potreben še tehnični pregled dovoda plina do stavbe, tako da bodo z dovoljenjem dobavitelja začeli z ogrevanjem stavbe. S tem bo bazen lahko začel obratovati s polno močjo, je ob odprtju obnovljenega bazena dejal direktor Zavoda za šport Škofja Loka **Aleš Murn**. Bazen je s simboličnim rezanjem traku odprl škofjeloški župan **Igor Drakslar**.

Celotna investicija je bila ocenjena na 380 tisoč evrov, pri tem je bil načrtovani delež občine Škofja Loka 300 tisoč evrov, ki jih bo občina prispevala iz dveh proračunov, delež



V Stari Loki so odprli obnovljeni bazen.

Fundacije za šport pa je bil 80 tisoč evrov. Med izvedbo so se pojavila nekatera nepredvidena dela in možnost bolj kvalitetnih rešitev, kar so uskladjali z investitorjem, tako da se je končna vrednost prenove dvignila na dobrih 450 tisoč evrov.

Tlorisna površina objekta je 275 kvadratnih metrov, bazenski prostor meri 174 kvadratnih metrov, preostali pa je garderobni del. V nadstropju (nad garderobami) je prostor za ko-

tolovnico in klimate, v prihodnjem letu pa želijo dokončati še stopnišče in prostor s sanitarijami in tuši ter savnami v izmeri 82 kvadratnih metrov. Čaka pa tudi ureditev dostopne poti, ki bo ustrezno urejena tudi za osebe s posebnimi potrebami. Upravnik bazena bo še naprej profesor telesne vzgoje in učitelj plavanja **Domen Kosmač**.

**Danica Zavrl Žlebir,**  
foto: **Matic Zorman**

## Štiri desetletja pobratenja z Medicino

Ob nedavnem srečanju v okviru evropskega programa Evropa skupaj v Bologni, so se predstavniki občine Škofja Loka v mestu Medicina srečali z županjo Naro Rebecchi in odgovornim za kulturo in sodelovanje Luigijem Samoggio, sodelovali pa so tudi predstavniki občine Romilly iz Francije. Županja je poudarila potrebo po ohranitvi kulturnih vezi in rednih srečanjih. Realne možnosti sodelovanja pa so vzajemne razstave slik loških in njihovih umetnikov, turistična promocija naše dežele in Škofje Loke, zlasti še Loškega pasijona 2009 in izmenjava učencev, ki želijo poglobiti znanje jezika. Pobratenje z Medicino je staro že štiri desetletja. Jubilej nameravajo novembra proslaviti v Škofji Loki z razstavo del Luigija Samoggie, ki predstavlja njegov opus loških vedut, narejenih med njegovimi obiski v Škofji Loki.

Loško pobratenje z italijansko Medicino je najstarejše, poleg tega pa Škofja Loka goji bratske in prijateljske vezi tudi z občinami Sele in Zgornja Bela v Avstriji, Sovodnje ob Soči, Tabor na Češkem, Freising na Bavarskem, Maasmecheln v Belgiji in Carlow na Irskem.

**D. Ž.**

## Dnevnik mladega Evropejca

Od 27. oktobra do 2. novembra 2008 bo v Maasmechelnu v Belgiji gostovala škofjeloška skupina v okviru evropskega programa Youth in Action. Škofjeloško ekipo, ki zajema kar največji spekter mlade populacije, sestavljajo: **Žiga Nastran, Meta Dagarin, Ema Pintar, Matjaž Vouk, Urban Pirc, Sabina Kocjančič**, kot pobudnica teme izmenjave pa jo bo vodila **Andreja R. Megušar**. Skupaj s skupinami iz Španije, Poljske, Belgije in Južne Afrike bodo obravnavali možnosti aktivnega državljanstva mladih in njihovo sodelovanje v okolju, kjer živijo. Dejavno sodelovanje pri odločitvah in dejavnostih na lokalni in regionalni ravni je ključnega pomena, če hočemo zgraditi bolj demokratično in uspešno družbo. To pa ne pomeni le udeležbe na volitvah, pač pa je bistvo, da imajo mladi možnost, prostor in podporo, da lahko sodelujejo pri odločanju, vplivajo na odločitve ter se vključujejo v različne dejavnosti. "Želimo, da bi bil Zavod O v sodelovanju z občino Škofja Loka registriran kot gostiteljska ali pošiljalna organizacija. To pomeni, da bodo pri nas lahko delali prostovoljci iz tujih držav, mladi Škofjeločani pa bodo lahko odhajali na prostovoljno delo v tujino," pravi Andreja Megušar.

**D. Ž.**



Milan Čadež, župan občine Gorenja vas-Poljane



Milan Čadež

# Velika najdba v Poljanah

Občina je pred tednom prejela pogodbo o prenosu zemljišča v Todražu, kamor se bo preselila žaga iz Dobja.

**Gorenja vas-Poljane - Ob rekonstrukciji lokalne ceste Poljane-Javorje, ki jo prek projekta Gorenjska panoramska cesta sofinancira tudi Evropska unija, so odkrili temelje po vojni porušene cerkve sv. Martina. Ob tem so delavci in arheologi našli tudi temeljni kamen cerkve, več o tem pa župan Milan Čadež:**

”Že ob pripravah na rekonstrukcijo ceste skozi Poljane smo na občini poudarjali, da moramo k delu pristopiti z velikim spoštovanjem in s pieteto, saj je bila v delu ob spomeniku še pred dobrimi petdesetimi leti stala cerkev ter ob njej tudi pokopališče. V tem duhu smo se povezali z Zavodom za varovanje kulturne dediščine. Ob samem začetku del smo hitro naleteli na posmrtno ostanke in jih s sodelovanjem podjetja Hipnos tudi primerno shranili. V nadaljevanju smo našli temelje dveh cerkva, 15. oktobra pa celo tudi temeljni kamen cerkve sv. Martina z letnico 1710. Tako velikega zaklada resnično nisem pričakoval. Ponosen sem na odkritje, saj se je obrestovala in potrdila naša preudarna odločitev po spoštovanju zgodovinskih dejstev. Za same Poljane in Poljansko dolino ter tudi Slovenijo je pa najdba zelo velikega pomena, saj bo prispevala nov kamenček v mozaiku zgodovine na Poljanskem in širšega loškega območja in njenih vladarjev.”

**Ali bodo najdene dragocenosti našle mesto v Poljanski dolini?**

”Moramo spoštovati zakon, ki govori o tem, da vse zgodovinsko-kulturne najdbe prevzame za to pristojna ustanova, to je na našem območju Loški muzej. Arheologi so jim vse najdene predmete že predali, v muzeju in Narodni galeriji pa jih bodo raziskali, opisali in razložili. V nadaljnjih korakih se pa želimo pogovarjati, kje je končno mesto takšnim najdbam. Vsekakor bi bilo pozitivno, da bi ta neprecenljiva vrednost prišla med ljudi, kjer je bila najdena, saj ima tam največjo vrednost.”

**Sredi meseca se je na prvi seji zbral državni zbor, kot poslanec boste odslej večkrat v Ljubljani, toliko manj pa na občini. Kako bo organizirano vaše delo na občini v prihodnjih štirih letih?**

”Kar se tiče uradnih ur in prisotnosti na terenu, se zaenkrat nič ne spreminja. Potrudil se bom, da bom vse dni čim več na občini in na voljo občinski upravi in občankam in občanom. Delo poslanca ne sme ovirati mojega županskega dela in obratno, sicer pa v celoti

zaupam občinski upravi. Z izvolitvijo za poslanca pričakujem, da bom lahko za zahodno loško območje (Poljanska in Selška dolina) naredil veliko dobrega. Moja vloga poslanca v Državnem zboru bo pomembnejša pri nadaljevanju del pri poljanski obvoznici, nadaljevati je potrebno projekt četrte razvojne osi, kjer moramo paziti, da cesta ne bo preveč posegla v naš prostor. Na vsak način pričakujem tudi pobude z občin Žiri in Železniki, pri katerih projektih bi lahko sodelovali.”

**Zemljišče za Obrtno cono Dobje iz meseca v mesec dobiva končno podobo. Ali gre gradnja po načrtih?**

”Pred tednom smo prejeli v podpis pogodbo o prenosu zemljišč v Todražu z Ministrstva za okolje in prostor na občino (pod odlagališčem Jazbec), kjer je dovolj zemljišča za predvideno selitev žage iz Dobja. Gradbeni dela v gospodarski coni sicer potekajo po načrtih. Zemeljska dela so nekako na polovici, prihodnje leto bodo urejena do konca, čaka pa nas tudi ureditev brežine, posodobili bomo čistilno napravo, v sodelovanju z Direkcijo RS za ceste pa bomo zgradili dodaten, zavijalni pas na regionalni cesti Gorenja vas-Poljane. Cona bo končana do konca prihodnjega leta, ko bodo z delom lahko začeli investitorji v nove tovarne.”

**Na seji občinskega sveta so svetniki opozorili na vzdrževanje igrišč v občini (največ jih je ob šoli) ter se tudi vprašali, kdo jih lahko uporablja - ali so igrišča namenjena vsem krajanom ali le šolarjem?**

”V vsakokratnem proračunu veliko sredstev namenjamo za športna igrišča, tako novim



Opremljanje Gospodarske cone Dobje napreduje po načrtih, dela bodo zaključena jeseni prihodnje leto.

gradnjam kot obnovi. Med novogradnjami je prvo v vrsti igrišče Sovodenj, nato sledijo Hotavljje. Za oba je treba najprej pripraviti oziroma dokončati projekte in pridobiti gradbeno dovoljenje. Od obstoječih se trenutno najslabše godi igrišču v Javorjah, ki ga bomo prihodnje leto sanirali. Vsa igrišča, razen na Trebiji, so v dopoldanskem času namenjena šolarjem, popoldne pa vsem v občini, saj tovrstno infrastrukturo gradimo z javnim denarjem in je tak namen upravičen.”

**Boštjan Bogataj**

## Trije medaljoni v temeljnem kamnu



V Poljanah so ob rekonstrukciji ceste pričakovano odkrili temelje, povsem nepričakovano pa tudi temeljni kamen. Gre za kvader, velik približno 30-krat 30 centimetrov, z letnico 1710, ki se je ob odkritju odprl.

V notranjosti so bili dva medaljona in en srebrnik. Na največjem medaljonu premera približno sedmih centimetrov je na vrhu letnica 1710, desno je napisano CL(Klemen) XL, papež (cerkve je vodil od 1700 do 1721), sledi napis J(anez) F(ranc) (Ecker), škof v Freisingu (škofijo vodil od 1696 do

1727). Ob križu na sredini je napis župnik Schinik (Šink). Na drugi strani je na vrhu desno napis Jožef I., rimski cesar, ki je vladal od 1705 do 1711, sledi ime J(ožefa) A(ntona) E(vzebjaja) Haldena, ki je bil loški glavar od 1704 do 1713.

Na srebrnem medaljonu je nekoliko manjši grb freisingškega škofa z znamenitim črncem in napis knez svetega rimskega cesarstva z letnico 1709. Na drugi strani je napis Janez Frančišek, po milosti Božji škof v Freisingu. Vsi napisi so v glavnem s kraticami in v latinščini.

# Kar dva nova poslovilna objekta

V Stari Oselici in Leskovici so minuli konec tedna odprli poslovilna objekta, odkoder bodo lahko odslej potekali pogrebni obredi.

Gradnja poslovilnih objektov v Stari Oselici in Leskovici je potekala postopoma že od leta 2004, projekti pa so še starejši. "Rokave smo pošteno zavihali v zadnjih dveh letih in v Stari Oselici zgradili poslovilni objekt velikosti približno štirikrat štiri metre, ki je odprt, poleg pa je nadstrešek, zadaj pa še prostor za čajno kuhinjo, stranišče in orodjarno," pojasnjuje Matija Podobnik iz gorenjevaško-poljanske občinske uprave. Občina je pri približno 200 tisoč evrov vredni investiciji prispevala večino (krajani so zbrali slabih 13 tisoč evrov), razen poslovilnega objekta so uredili tudi okolico s parkiriščem, s podrtjem stare orodjarne pa so pridobili nekaj novih grobnih polj.



Odprte obeh poslovilnih objektov so v Stari Oselici in Leskovici opravili minuli konec tedna.



Občina  
Gorenja vas-Poljane

**ugodno  
odda v najem**

pisarniške prostore v izmeri 172 m<sup>2</sup>  
na lokaciji Todraž 1  
(upravna stavba RŽV).

Za podrobne informacije lahko  
pokličete na tel. št. 04/51 83 114.

OBČINA GORENJA VAS - POLJANE, POLJANSKA C. 87, GORENJA VAS

V Leskovici so leta 2005 najprej uredili nov oporni zid in razširili pokopališče z novimi grobnimi polji, sam poslovilni objekt pa so začeli graditi lani. Gradbeniki so z deli že zaključili, poleg mrliških vežic tudi obzidje, urejen je dostop do pokopališča in parkirišča. Investicija je bila vredna približno

270 tisoč evrov, od tega so krajani sami, preko samoprispevka, zbrali 14.600 evrov. V občinski upravi načrtujejo še urejanje pokopališča in poslovilnih objektov še v Javorjah in v Lučinah, v Novi Oselici pa že urejajo pokopališče.

**Boštjan Bogataj, foto: Denis Bozovičar**

## Od magnetov do pohoda

**Gorenja vas** - Ob Tednu otroka so na Osnovni šoli Ivana Tavčarja pripravili kup delavnic in zabave za najmlajše. Najrazličnejše aktivnosti ob Tednu otroka so v gorenjevaški osnovni šoli že stalnica, saj jih pripravljajo že šesto leto zapored. Razlog je preprost - kup prijavi otrok, ki se jih radi udeležujejo. "Udeleženci po razpredelnici sami izberejo, kar jih najbolj zanima, nekateri so bili celo pri vseh aktivnostih, kot je izdelovanje magnetkov, pekli piškote, plesali, poslušali pravljice, se odpravili na pohod, izvajali poskuse, gubali papir ali se igrali," nam je pojasnila učiteljica Jana Rojc, ki je delavnice pripravila skupaj z Barbaro, Heleno, Matejo, Natašo, Alenko, Lucijo, Marjeto in Katjo.

Magneti so bili takoj po ponedeljkovi delavnici že uporabni. Izdelani so bili iz fimo mase in lepo pobarvani, zadaj je bil pritrjen magnet in obvestilo je že lahko viselo na vratih hladilnika. V torek so otroci naredili poskuse z magnetki, lasmi, papirjem, vodo, zrakom ..., nato so se preselili v malo telovadnico, kjer so prepevali in plesali. Nekateri so že znali zaplesati rašplo, polko, ringa rajo, drugi so se prvih plesnih korakov šele učili. V sredo je bilo sončno vreme, a kljub temu se je za poslušanje pravljic o belem gadu in o Balončku odločilo veliko otrok. Dvainpetdeset otrok se je podalo v gospodinjsko učilnico, kjer so spekli okusne piškote, naredili čokoladne kroglice in namaka-



li sadje v čokolado. Ustvarjali so v treh skupinah in si potem sladice izmenjali. Četrtekovo popoldne je klicalo v gozd po kostonj. Ni bilo časa za nabiranje, saj je bila pot od Suše, čez Malenski Vrh preko Hlavčih Njiv, kjer so se posladkali in odžejali, do Gorenje vasi kar precej dolga. V petek so bile organizirane razne igre na igrišču pa tudi na delavnici za gubanje papirja ni bilo malo udeležencev, kjer so naredili lično škatlico za shranjevanje drobnih skrivnosti.

**Boštjan Bogataj**





Mihael Prevc

Mihael Prevc, župan občine Železniki

# Asfaltirali več cest kot lani

V občini Železniki so letos uredili in asfaltirali dvanajst kilometrov lokalnih cest in javnih poti, kar je še enkrat več kot lani.

**Železniki - V občini Železniki so letos zelo smelo zastavili program urejanja lokalnih cest in javnih poti. Kot je pojasnil župan Mihael Prevc, gre za enega največjih letošnjih projektov, v sklopu katerega bo oz. je večinoma že urejenih in asfaltiranih kar dvanajst kilometrov občinskih cest:**

”Izvajalec Cestno podjetje Kranj je bil zadnji mesec nenehno v naši občini in je opravil ogromno del, tako da že lahko rečem, da nam je uspelo izpeljati skoraj dvoletni program asfaltiranja cest. Za pospešeno delo smo se odločili zaradi ugodnih cen, ki smo jih dosegli z izvajalcem. Celoten program je ocenjen na 1,4 milijona evrov. Precej del smo izvedli na preobremenitev; približno polovico jih bomo plačali prihodnje leto, kar pomeni, da bomo zaradi tega leta 2009 asfaltirali manj cest.”

**Nov asfalt ste položili v številnih, tudi bolj odročnih krajih po občini. Kje so ga bili domačini še posebej veseli?**

”Občani so povsod veseli novih cest, zgotovo pa to pomeni izjemno pridobitev za ljudi na osamljenih in odročnih domačijah. Tako smo se pred kratkim skupaj z domačimi s simbolično otvoritvijo veselili skoraj kilometra dolge asfaltne ceste v Draboslovcu. Nove asfaltne prevleke so bili zelo veseli tudi pri Marenkovcu v Potoku, kjer so iz hvaležnosti pripravili zelo prijetno simbolično odprtje. Nove ceste so se razveselili tudi v Sorici, še posebej na domačiji Toneta Egarta. Tudi v Podlonk se pripeljemo po novi asfalteni prevleki in domačini se še kako dobro zavedajo pomena dobre cestne povezave z dolino. Predsednik vaškega odbora Franci Kavčič ta konec tedna v znak zahvale vabi na simbolično odprtje obnovljene ceste. Med daljšimi prenovljenimi cestami je tudi skoraj 1,5-kilometrski odsek Kališe-Dražgoše, zaključni sloj asfalta pa je bil položen tudi skozi Selnico v dolžini enega kilometra. Aktivno se izvajajo priprave za asfaltiranje 1,6-kilometrskega odseka lokalne ceste v Sorico skozi Sorški potok. Dela tu so izredno zahtevna, saj cesta vodi ob hudourniškem potoku, kjer Podjetje za urejanje hudournikov ureja po lanskih poplavih povsem uničene rečne brežine. Naj še dodam, da pripravo in asfaltiranje lokalnih cest v celoti financira občina, v primeru javnih poti pa del priprave pade na uporabnika. Tako nekateri krajanje za asfalt do svojih domačij morajo zagotoviti precejšen delež, vendar smo na občini sprejeli sklep, da ta delež lahko znaša največ deset tisoč evrov, ostalo pokrije občina.”



Na novo asfaltirane ceste so se razveselili tudi v Selcih.

**Občinski svetniki so na zadnji seji obravnavali problematiko gradnje gasilskega doma za PGD Železniki. Ste se že sestali z vodstvom podjetij Alples in 3E, da razčistite, ali obstaja interes za odkup gasilskega orodišča v industrijski coni Alples?**

”Na sestanku smo ugotovili, da je podjetje 3E še vedno zainteresirano za nakup gasilskega orodišča. V tem primeru gasilec obljublja nadomestno lokacijo znotraj industrijske cone, nad katero pa gasilci niso najbolj navdušeni, ker naj bi se umaknila še bolj v notranjost cone. Tako bo odbor za izgradnjo gasilskega doma skušal v nadaljevanju poiskati še nekaj drugih primernih lokacij, med katerimi bi nato izbrali najboljšo. Direktor Alplesa g. Franc Zupanc pa je poudaril, da zapornica pred vratarnico ne sme biti in tudi ne bo ovira za dostop članov PGD Železniki v gasilsko orodišče.”

**Gasilec se ena najprimernejših lokacij za gasilski dom zdi pred pošto, kjer pa bi občina tudi s pomočjo evropskega denarja rada uredila tržnico ...**

”Tudi pred pošto je ena od možnih lokacij za gasilski dom. Kaj točno bomo naredili na tem zemljišču, bodo odločili občinski svetniki. Dejstvo pa je, da bi prihodnje leto s projektom tržnice lahko kandidirali za evropska sredstva.”

**Zemljišče v Selcih, ki je predvideno za dom starejših, je občinski svet prekategoriziral iz kmetijskega v stavbno. Kako bo-**

**ste postopke vodili naprej, glede na to, da še ni znano, kdaj bo ministrstvo spet razpisalo koncesije za Gorenjsko?**

”Dom je zdaj možno umestiti v prostor, kar je velik korak naprej. Glede koncesij oz. kakšne druge rešitve bomo poskušali čim prej obiskati novega ministra za delo, družino in socialne zadeve. Potencialni investitor Alples pa ne bo šel v nadaljnje postopke, dokler ne bo znano, ali bomo dobili koncesijo oz. kakšno drugo rešitev.”

**Po sklepu občinskega sveta boste za sanacijo zdravstvenega doma na Racovniku uporabili tudi 265 tisoč evrov s splošnega humanitarnega računa, na katerem ste zbirali denar za pomoč občanom po ujmi. Zakaj je bilo to potrebno?**

”Obnova zdravstvenega doma v Železnikih je ena od najpomembnejših prioritet občine po lanskih poplavih. Z moderno obnovo bomo občanom spet zagotovili nemoteno zdravstveno oskrbo. Predvidena vrednost investicije je 1,45 milijona evrov. Občina je z investicijo lahko začela, ko je imela v celoti zagotovljena finančna sredstva za izvedbo. Ministrstvo za okolje in prostor je v okviru sanacijskega programa za obnovo zdravstvenega doma namenilo 673 tisoč evrov, 512 tisoč evrov je bilo zbranih za zdravstveni dom iz humanitarnih sredstev. Za pričetek investicije je bilo treba zagotoviti še 265 tisoč evrov, pri čemer so nam bila v veliko pomoč sredstva, zbrana na splošnem humanitarnem računu.”

# V Železnikih iščejo zdravnika

Izredna seja občinskega sveta v Železnikih ni prinesla konkretnih rešitev za trenutne razmere v javnem zdravstvu. Na razpis za zdravniško koncesijo ni prispela nobena prijava.

**Železniki** - Na pobudo sedmih svetnikov je bila sredi oktobra v Železnikih izredna seja občinskega sveta na temo aktualne problematike javnega zdravstva v občini. Kljub dolgi razpravi seja ni prinesla bistvenih rešitev, saj so občinski svetniki sprejeli le sklepe, po katerih jih mora občinska uprava podrobneje seznanjati s tekočo problematiko.

Zdravnica **Špela Peternelj**, ki je občini vrnila koncesijo in tako z novim letom zapušča Železnike in svojih 2.700 pacientov, je na seji županu očitala, da ji ni pomagal pri pridobitvi dodatnih prostorov in zaposlitvi novega zdravnika: "Prav tako sem bila po lanskim poplavi deležna veliko nepoštenega in vzvišenega obnašanja." Župan **Mihael Prevc** je najprej poudaril, da so svetniki zahtevali sklic izredne seje, ker ga želijo politično diskreditirati. Zagotovil je, da je bila občina vseskozi odprta za sodelovanje z zdravniki, in dodal, da mora Peterneljeva razloge za odhod poiskati drugje, saj so si vseskozi prizadevali, da bi ji pripravili prostor za dodatnega zdravnika, a ji nobena ponujena rešitev ni ustrezala. Peterneljeva je pred tremi leti ambulanto želela razširiti v prazno stanovanje v zdravstvenem domu, ki pa ga občina ni želela prodati. Ponudili so ji ga v najem, na kar pa zdravnica ni pristala. Nato si je prizadevala za odkup prostorov v sosednjem objektu



Sanacija zdravstvenega doma po ujmi

(Racovnik 30), a so ji načrte prekrizali dolgotrajni postopki vpisa v zemljiško knjigo.

Minuli teden se je sicer zaključil razpis občine Železniki za podelitev koncesije za opravljanje javne zdravstvene službe na področju splošne medicine. Nanj ni prispela nobena prijava. Kot pravi župan, razpisa ne bodo ponavljali: "Mislim, da nima smisla, nenazadnje so s takšnim razpisom povezani tudi veliki stroški. Še naprej bomo preko zdravstvenega doma Škofja Loka, Osnovnega zdravstva Gorenjske in z drugima dvema zdravnikoma iskali rešitev. V letu 2010 vendarle vidimo možnost, da morda dobimo domačega zdravnika. S pomanjkanjem splošnih zdravnikov se sicer soočajo marsikje. Mis-

lim, da med ljudmi zaradi tega ne bo panike in da bodo poiskali druge zdravnike."

Kot kaže, bosta torej po novem letu v Železnikih, kjer je skoraj sedem tisoč pacientov, ostala le še dva splošna zdravnika. Zdravnik **Branko Košir** meni, da bi s kolegom **Gregorjem Habjanom** težko prevzela še vse paciente Peterneljeve: "Zadnjih dvajset let je bila zdravstvena oskrba v občini zelo dobra, brez tretjega zdravnika pa bo njena kakovost zagotovo padla. Dodatnih 2.700 pacientov bi bilo za dva zdravnika izjemno veliko breme, v Škofji Loki pa bi nam pri rešitvi nastalega problema težko pomagali, saj tudi njim primanjkuje zdravnikov." Košir kot eno od možnih rešitev navaja, da bi kdo od sedanjih zdravnikov zaposlil novega zdravnika, a tudi to ni tako preprosto, saj jih primanjkuje. V začetku oktobra je na primer objavil razpis za zaposlitev družinskega zdravnika, na katerega pa še ni bilo odziva.

Peterneljeva, ki je v Železnikih za zdravje pacientov skrbela 17 let, bo po novem letu za več mesecev odptovala v Indijo, kjer se namerava dodatno izobraževati o zdravljenju s homeopatijo in pomagati v begunskem tibetskem taborišču. Po vrnitvi domov so bo verjetno usmerila v alternativno medicino.

**Ana Hartman**

## Prizadevanja za ohranitev sadovnjakov

**Sorica** - Tradicionalna prireditvev Sadovi sadovnjaka, ki jo prireja Turistično društvo Sorica (TD), tokrat ni potekala le en dan tako kot v preteklih letih, pač pa je prerasla v tridnevno dogajanje, ki je v Sorici potekalo od petka, 10. oktobra, do nedelje, 12. oktobra. "Z letošnjo prireditvijo smo želeli še posebej opozoriti na velik pomen ohranjanja vaških sadovnjakov. Čeprav marsikje izgublajo pomen, sem vesel, da se v Sorici ne krčijo. Trgovci nam ponujajo lepo sadje, ki pa nikakor ni tako zdravo kot naša domača jabolka in hruške," je poudaril predsednik TD **Marijan Peternelj**. Na velik pomen vaških sadovnjakov je na predavanju o ekološki predelavi sadja opozoril tudi dr. Janez Hribar, profesor z biotehniške fakultete.

V Sorici je bilo še posebej pestro na zadnji dan prireditve, ko so na kmetiji pr' Šimanu pripravili etnografski program, v sklopu katerega so obiskovalcem prikazali sajenje jablane, cepljenje drevesa, tresenje in pobiranje jabolok, pa tudi rezanje krljev in pripravo sadja za sušenje. "Včasih je suho sadje za vsako družino imelo velik pomen, otroci so ga dobili ob redkih priložnostih, na primer za Miklavža. Danes je bistveno manj cenjeno," je med 'krlhlanjem' ugotavljala **Jožica Kačar**. Temu je sledil prikaz sušenja sadja v 120 let stari sušilnici Pajštubi, ki jo na kmetiji pr' Šimanu uporabljajo še danes. "Sadje sušimo po starih postopkih, saj je okus tako najboljši," nam je zaupala **Danica Pintar**. Pokazali so tudi mletje sadja s kamnom, na star način so stiskali mošt in kuhali žganje, pripravili pa so tudi terjak iz bezgovih jagod, ki so ga včasih uporabljali za zdravljenje prehladov.



Prikaz stiskanja sadja na star način

Poleg že omenjenega je v sklopu tridnevnega dogajanja potekalo tudi prvo srečanje ljudskih pevcev in godcev, otroška delavnica priprave sadja za sušenje v stari sušilnici, kulturni program, predstavitev nove sprehajalne poti v Košto, hribček nad Sp. Sorico, veselica z Besniškim kvintetom, v gostilni Podroš pa so predvajali filma Od oranja do kruha in Kosci avtorja Janeza Habjana. **Ana Hartman**



Bojan Starman, župan občine Žiri



Bojan Starman

# Občutno bogatejši proračun

Letošnji proračun, ki ga bodo svetniki z rebalansom ta teden popravljali, je bogatejši od načrtovanega kar za 800 tisoč evrov.

**Žiri** - Na prejšnji seji občinskega sveta je župan Bojan Starman umaknil predlog rebalansa proračuna za letos in predlog proračuna za prihodnje leto. Na to temo bodo svetniki razpravljali ta teden, katere so bistvene spremembe letošnjega proračuna in zakaj so bile potrebne, pa je bilo prvo vprašanje za župana:

”Določenih investicij, ki smo jih planirali, nam žal ni uspelo izvesti, zato pa smo izvedli nekatere neplanirane investicije. Rebalans proračuna je v poslovanju občine nekaj običajnega, saj je naše delovanje v veliki meri odvisno tudi od zunanjih dejavnikov. Največje spremembe glede na obstoječi proračun svetnikom predlagam na več manjših področjih, med večjimi postavkami pa bomo več morali dati za dodatna dela na cesti na Dobračevi, za nordijski center smo na zadnji seji sklenili, da namenimo 95 tisoč evrov, več namenimo tudi za opremo knjižnice v Stari šoli, dodatno smo morali zagotoviti denar za sanacijo in širitev deponije Draga, kjer so odkupili še zasebna zemljišča, za kanalizacijo v Novi vasi smo morali zagotoviti dodaten denar za že izvedena dela, za urejanje Industrijske cone Žiri smo dodali še 100 tisoč evrov.”

## Je proračun z rebalansom višji ali manjši?

”Sprejet proračun za leto 2008 je predvideval približno 4,7 milijona evrov prihodkov in odhodkov, z rebalansom jih povečujemo na 5,5 milijona. Razlika je nastala iz več razlogov, približno 300 tisoč evrov bomo dobili za sofinanciranje urejanja Industrijske cone Žiri in gradnjo vodovoda skozi Stare Žiri, 340 tisoč evrov bomo pridobili s prodajo zemljišč podjetju Deos za gradnjo doma za starejše, predvidena je tudi prodaja kmetije Brck v Žirovskem vrhu, pričakujemo pa tudi prvi del vračila vlaganj v telekomunikacijska omrežja.”

## Katere investicije bodo zaznamovale Žiri v prihodnjem letu?

”Ta teden bom skupaj z občinsko upravo svetnikom predstavil osnutek proračuna za leto 2009, kar pomeni, da na tej seji pričakujem tehtne pripombe svetnikov. V prihodnjem letu sicer pričakujem več investicij, kot je nadaljnje urejanje v Industrijski coni Žiri (gradnja parkirišč za tovarnjake), več denarja bo šlo prihodnje leto za program za asfaltiranje cest, ki ga letos nismo izvajali zaradi večjih del na regionalnih cestah. Če bomo našli skupni jezik z lastniki zemljišč ob Jezerski ulici, jo bomo rekonstruirali, precej denarja bo namenjenih za odkup zemljišč za potrebe športno-rekreacijskega centra



Občina v sodelovanju s konjeniškim društvom ureja okolico deponije gradbenega materiala. Del območja je lepo urejen, za ureditev drugega dela pa bo treba še nekoliko počakati.

Polje (za cerkvijo) ter za začetek gradnje nogometnega igrišča, skoraj 70 tisoč evrov tudi prihodnje leto namenimo za gradnjo nordijskega centra. Proračun za leto 2009 bo vreden dobrih 4,3 milijona evrov, morda ga bomo lahko oplemenitili tudi z evropskim denarjem.”

## V Žireh je vse več otrok, ki jih želijo starši vpisati v vrtec. Kljub vsakoletnim novim oddelkom prostora zmanjkuje, zato nas zanima, kdaj bo urejeno varstvo v sedanjih prostorih knjižnice?

”V Žireh delujeta dva vrtca, javni pri Osnovni šoli Žiri, in zasebni Vrtec pri sv. Ani. Skupaj smo tako letos lahko vpisali kar 233 otrok, še vedno pa je pred vrati ostalo približno 10 do 15 otrok. Dodatna oddelka bomo uredili v prostorih sedanje knjižnice v Zadružnem domu, vendar se zaradi dodatnih del v Stari šoli, v katere se bo preselila knjižnica, to ne bo zgodilo ob novem letu, ampak predvidoma marca prihodnje leto.”

## Na mizi imate tudi predlog za ustanovitev novega vrtca, kjer pa naj bi bilo prostora le za en oddelek. Podpirate nov, zasebni vrtec?

”Mislim, da je pobuda prišla ob pravem času in jo pozdravljamo, treba pa jo je preučiti. Prav je, da tudi občinski svetniki podajo svoje mnenje. Letos je bila drastično povečana želja po vpisu v vrtec, kljub novemu od-

delku pa nismo uspeli zagotoviti varstva za vse.”

## Prejeli smo vprašanje Žirovke, zakaj občina, po zgledu drugih občin (Ljubljana), staršem otrok, ki imajo otroke v vrtcu, ne priznava v olajšavo plačila vrtca tudi njihovo plačevanje stanovanjskega kredita ali plačevanja najemnine?

”O tem smo se že pogovarjali s predstavniki sosednjih občin in razmišljali o tej možnosti, vendar moram priznati, da takšne oblike pomoči zaenkrat ne izvajajo v sosednjih občinah niti v naši bližini, zato bomo s to obliko pomoči zaenkrat še počakali. Občina skladno z zakoni subvencionira najemnine v neprofitnih stanovanjih upravičencem, ki za to izpolnjujejo predpisane pogoje.”

## Izvedeli smo, da je župnik Igor Jereb kot direktor vrtca Pri sv. Ani pred kratkim na roditeljskem sestanku govoril tudi o tem, da bo vrtec leta 2010 morda zaprt. Kaj o tem veste na občini?

”Občina Žiri s strani direktorja in župnika nima nobenih uradnih informacij o tem, da bi namerali zapreti vrtec, tako da tega niti ne pričakujemo. To je zasebni vrtec s koncesijo, ki mora izpolnjevati zakonske pogoje za delovanje, kakor tudi za prekinitve koncesije oziroma delovanja. Povedano drugače, ni ga mogoče zapreti kar čez noč. Seveda smo na občini zelo zainteresirani za obstoj in delovanje tega vrtca.” **Boštjan Bogataj**

## Pogled z drugega zornega kota

V septembrski Ločanki je župan g. Starman v pogovoru "Prostorski plan na začetku" odgovarjal tudi na vprašanje: "Na Rakulku (moralo bi biti v Rakulku) prebivalci ugotavljajo, da imajo nezadostni vodovodni sistem ...". To vprašanje je pogojeno tudi z najinim svetniškim vprašanjem, kako dolgoročno rešiti že sedaj skromen pritisk v omrežju v zgornjem delu Dobračeve, delu Sela pa tudi Rakulka (tistega dela, ki ni priključen na vaški vodovod), vse v luči tudi nameranih novogradenj na tem območju.

Gospod tajnik občine je pripravil svoje povsem korektno videnje problema (misli, da se je prvič zgodilo, da smo svetniki dobili ažuren odgovor na svetniško vprašanje), katerega bistvo je v tem, da obstajata dve možnosti, in sicer prva: izgradnja vodohrama, dražja varianta, ki pomeni dolgoročno rešitev problema (upoštevaje posebej načrtovane novogradnje na tem območju), in druga, cenejša, ki upošteva napajanje iz vodohrama v Plastuhovi grapi.

Najino vprašanje je sprožilo živahno razpravo na Svetu, ki je pokazala, prvič, da problem realno obstaja ter da ga je treba rešiti. Glede načina rešitve tega problema so bila mnenja deljena. G. tajnik Kranjc je zagovarjal, da t. i. cenejša varianta že pomeni rešitev problema, mnogi svetniki, med njimi tudi midva, so menili, da gre v tem primeru začasno rešitev, da zato to ni korak v pravo smer. Zaključek je bil, da se naroči študija/ekspertno mnenje, ki naj odgovori na vprašanje, kako dolgoročno rešiti problem. Nama ni znano, da bi bila ta študija že narejena, tudi ne, da bi Občinski svet o tem problemu vnovič odločil.

Čudi naju, da se ta sklep, ki ga je predlagal kar g. župan sam, ni upošteval in da so je začelo "na pamet" z vleko vodovodne cevi iz vodohrama v Plastuhovi grapi. Ob tem posebej poudarjava, da ni problem obstoječi zaselek Rakulk, ki ima lastno vodno zajetje, problem so že obstoječe in načrtovane novogradnje v tem delu Žirov.

Sicer pa problematika vodooskrbe v naši občini ni preprosta, upošteva seveda, da še ni vse postorjeno za zaščito vodnih virov, da vsi obstoječi vaški vodovodi (še) niso integrirani v centralni sistem, da je nizek tlak na posameznih območjih lahko težava z oskrbo z vodo v primeru večjega požara, morebitna obvoznica pa lahko pomeni realno grožnjo obstoječemu črpališču. Ta in druga vprašanja, ki sicer presegajo najino poznavanje problema, terjajo odgovor. Najina svetniška dolžnost pa je, da sproživa tovrstno razpravo, ki edina lahko privede do strokovnih rešitev. In to sva storila. Predlaganje strokovne rešitve čakava.

**Miha Jesenovec, svetnik**  
**Viktor Žakelj, svetnik**

# Dan, ki ga ne smejo pozabiti

Letošnjega praznovanja dneva spomina na izgon Nemcev iz Žirov se je udeležilo lepo število obiskovalcev.

Žiri - Združenje borcev za vrednote NOB Žiri je letošnji Dan spomina organiziralo na domačiji Pr' Krograji na Lednici pri Žireh, ki se ga je udeležilo lepo število obiskovalcev, ki jim vrednote NOB in spomin na čase, ko so se v Žireh kot prvi v Sloveniji lahko veselili osvobojenega ozemlja, veliko pomeni. "Pred 65 leti smo iz Žirov pregnali tirana, zato je 23. september dan, ki ga ne bi smeli nikoli pozabiti," je o pomenu praznovanja nekdanjega krajevnega praznika tudi v demokratičnih časih in samostojni Sloveniji v nagovoru povedal **Jože Zupančič**, predsednik žirovskega združenja.

Združenje je srečanje in pogostitev pripravilo posebej tudi za še žive borce jurišnega bataljona pri 31. diviziji in borcev Žirovske čete. Obe sta bili ustanovljeni pri Županu na Dobračevi, srečanja pa se je udeležilo osem borcev bataljona in **Janez Jan** in **Ivan Kokalj** iz Žirovske čete. Zupančič je povedal, da se je v letih po drugi svetovni vojni na področju borcev zgodilo marsikaj, 'od slave do pozabe', pa vendar: "Naše ime smo spremenili. Zato, ker pravijo, da je borcev vse manj. To drži, vendar želimo ohraniti spomin na težke dni. Po drugi strani pa tudi zato, ker želimo, da se nam pridružijo mladi."

Zupančič je tudi opozoril, da se v zadnjih letih skuša razvrednotiti vrednoto narodno-osvobodilnega boja in na novo napisati zgodovino. Tega si ne želijo, nasprotno, zgodovino naj narekuje resnica. Ob tokratnem dnevu spomina so opozorili tudi na tovarištvo in njihovo nagovarjanje s tovarišem, tovarišico. "Tega naziva si ne zasluži vsak gospod,



dneva spomina se je udeležilo nekaj sto obiskovalcev, ki jih je nagovoril predsednik Jože Zupančič, zapel Moški pevski zbor Alpina, z recitacijami pa so nastopile še učenke Osnovne šole Žiri.

ampak le tisti gospodi z dodano vrednostjo pripravljeni pomagati sočloveku," smo lahko slišali na prireditvi, ki pa se je, kljub temu da so na ta dan včasih praznovali krajevni praznik, ni udeležil noben viden predstavnik Občine Žiri. Člani žirovskega združenja, ki se mu je v zadnjem letu pridružilo veliko mladih, sicer obiskujejo podobne prireditve v okolici (nikoli ne manjkajo v Dražgošah in na Pokljuki), skrbijo za vsa obeležja na njihovem območju in so še posebej ponosni na 23. oktober 1943 - ko je bila Žirovska kotlina prvo osvobodeno območje na Slovenskem. **Boštjan Bogataj**

## Lepo je biti planinec

Osnovna šola Žiri je letos že enajstič zapored pripravila jesensko planinsko šolo v naravi, ki so se je udeležili vsi učenci sedmega razreda, organiziral in vodil pa jo je Bogdan Erznožnik. Z vožnjo po dolini Idrije in Soče so se učenci podali na druženje in bivanje v gorski svet med Krnom in Bogatinom, že po prihodu v Lepeno in razvrstitvi v skupine pa so se podali na pot proti koči pri Krnskih jezerih. Program tridnevne planinske šole je bil izjemno pester, saj so planinstvo predstavili tako teoretično kot praktično. "Spoznali smo prvo pomoč, gibanje v gorah, opremo planincev, priprave na turo, orientacijo in vremenoslovje, nevarnosti v gorah, rastlinstvo in živalski svet, zgodovino gorništvu pa tudi dogodke v gorah med prvo svetovno vojno in podobno," nam je opisala Marija Kokalj. Učenci so se opravili na dve gorski turi, ena skupina na Veliko Babo in druga na Monturo, na roko pa jim je šlo lepo vreme, ki je omogočalo lep razgled na najvišje vrhove Julijcev. Večera sta učencem minila ob družabnih igrah in programu, ki so ga pripravile skupine. Pravilni odgovori na temo gora so bili dokaz, da so se v kratkem času tudi marsikaj naučili. Zadnji dan so se pohodne skupine spustile v dolino in prijetnega druženja v naravi je bilo konec. "Enajsta planinska šola v naravi za žirovske učence je lepo uspela in marsikoga spodbudila, da se bo v hribih obnašal kot pravi planinec," ob koncu dodaja Kokaljeva. **B. B.**



# Za pisanje ne potrebuje motivacije

Milena Miklavčič z novo knjigo Pika na B. dokazuje, da ji gre pisanje pravljic odlično od rok.

Predstavitve knjige Pika na B. Milene Miklavčič na lep petkov večer, z ljubezenskimi šansoni Romane Krajnčan, je v Galeriji DPD Svoboda minil v odličnem vzdušju. Obiskovalci so uživali in sodelovali pri predstavitvi knjige, sami pa smo našo stalno sodelavko **Gorenjskega glasa** povabili k pogovoru.

**Pika na B. je vaša četrta knjiga. Bralci vas večinoma poznajo po rubriki Usode, kje ste našli motiv in voljo za novo otroško knjigo?**

”Pisanje za otroke sploh ne potrebuje motivacije. Gledam otroke, spominjam se svojega otroštva in svojih otrok. Ko vidim otroka, dobim preblisk, kaj vse se mi je včasih zdelo neumnost in bi otroka takoj dala čez koleno, danes pa se mi zdi zanimivo, zabavno. Domišljija je za knjigo zelo dobra. Ko je Blaž lovil čričke, so ga bili polni vsi travniki v okolici ...”

**Je Blaž resnična oseba?**

”Seveda, to je moj najmlajši sin. Naj nadaljujem ... Lovil je čričke in drezal v luknje za njimi. Klicala sem in ga klicala, mudilo se mi je v službo, njega pa ni bilo. Nisem vedela, kaj bi ... Ti njegovi črički in njegova potepanja so mi dali misliti, kaj vse bi se lahko zgodilo z njim. V knjigi govorim o Blažu, ki je šel na potep, v žepu mu je godel čriček Matiček. Med potjo je pobral kamen, v katerem je bila skrita vsa hudobija sveta. Skupaj z razbojniško deklenco Marino se je z njo spopadel in jo premagal, hkrati pa je pomagal čričkom, ki jih je ta kamen začaral. Razmišljal je, da lahko nekemu pomagaš (le) s tem, da mu vrneš z dobrim delom. Samo z dobrim se ti dobro lahko povrne oziroma lahko pomagaš slabo, zato je pomagal mravljam in podobno.”

**V knjigo ste torej vpeli tudi nauk. Komu je knjiga namenjena?**

”Vsem. Vsem, ki znajo brati. Tudi staršem, ki vzgajajo otroke v duhu pomoči sošolcem, prijateljem in tudi otrokom, ki morajo videti, da se v življenju ne le zahteva, ampak tudi daje. Prostovoljno.”

**Kljub vsemu gre za pravljico ...**

”Zgodba in nauk nista napisana na silo. Nič ni na silo vpeto v zgodbo, vse skupaj se skriva med vrsticami. Njegova dejanja, in ne besede, so bistvene in tudi bolj učinkujejo.”

**Koliko je v Piki na B. (Detektivska pustolovka nekega Blaža M.) resničnega Blaža, vašega sina, in vas?**

”Blaž je v knjigi povsem tak kot v resnici. Tudi danes, odrasel, je v medicinskem poklicu le zato, da bi pomagal ljudem. Tudi sama spodbujam, da bi delali dobro soljudem. Blaž zelo veliko dobrega naredi, čeprav po drugi strani ... Bil je nemoč otrok. Imel je svoja



Milena Miklavčič s pravljico o svojem sinu Blažu

pota, kar zgubil se je ... Velikokrat nisem vedela, kaj naj naredim.”

**Kaj pravi na vašo novo knjigo?**

”Pravi, da se vidi v knjigi, vendar dodaja, da je takrat na vse skupaj gledal z drugačnimi, otroškimi očmi. Ko se danes spominja takratnih dogodkov s časovno distanco, bi razmišljal podobno kot jaz. Seveda pa bi jaz enako zgodbo z očmi otroka pisala povsem drugače.”

**Se je zgodba dolga leta pletla v vaši glavi? Leto in pol je minilo od vaše prejšnje knjige za otroke.**

”Pred časom sem povedala, da bom vsake dve leti izdala knjigo. Če bo tako tudi v prihodnje, bom zelo vesela. Zamenjati moram avto, zato bi bila zelo vesela, ko bi kak prodajalec vozil sponzoriral mojo naslednjo knjigo. Izdajati v samozaložbi je zelo drago in stane vsaj toliko kot avto. Lahko bi šlo tudi ceneje, vendar želim, da je moja knjiga tako vsebinsko, kot oblikovno in vizualno na nivoju. Ilustracije je prispevala Renata Burnik, oblikoval je Matjaž Mazzini, lektoriranje je opravila Kristina Strnad. Na kratko, sama domača imena, ki jim zaupam.”

**Kako da vam tako prija otroška proza?**

”Ne vem. Najlažje začutim otroke. Dve desetletji sem bila med svojimi otroki. Drugega dela ni bilo, kot brisanje otroških riti in merjenje temperature. Drži pa, da ob mentorstvu Andreja Skubica (prejemnik Kresnika) pišem tudi knjigo za odrasle.”

**O čem bo govorila?**

”To bo roman, ki bo nastal na podlagi izkušnj pisanja Usod. Na parkirišču najdejo mrtvo žensko, kriminalisti sprašujejo očitvidce in domače, kdo je ta ženska. En pravi, da je bila prodajalka ljubezni, drugi svetnica, doma, da je bila pokvarjena, mama noče o njej povedati nič in podobno, kup ljudi pa jo spoštuje, je kot socialna delavka mnogim pomagala. To pomeni, da ga ni človeka, ki bi bil v očeh vseh ljudi enak. Ko kdo reče, ta je slab človek, to ne drži - za nekoga drugega je lahko najboljši!”

**Torej ste sedaj okupirani z delom za odrasle? Kdaj bo izšla naslednja knjiga?**

”Vzporedno pišem dve knjigi, obiskujem tudi delavnice za pisatelje. Letos sem bila na treh in se učim različnih pristopov z znanimi imeni iz sveta proze. Pred kratkim sem bila na kavi z Nežo Maurer. Povedala mi je, da je najpomembnejša dela napisala po petdesetem letu. Imam še veliko časa.” **Boštjan Bogataj**

# Prostovoljci imamo podobne vrednote

Letos poleti je Mladinski svet Slovenije znova podelil nazive naj prostovoljec/prostovoljka 2007.

Ena od nagrajenk je bila tudi Darja Potočnik, doma z Luše.

Med več kot sto nominiranci, ki jih predlagajo različne nevladne organizacije, so podelili vsega devet priznanj, in sicer za prostovoljca in prostovoljko v treh starostnih kategorijah, do 19. leta, med 20. in 30. letom in nad 30. letom, poleg teh pa še tri posebna priznanja. V kategoriji ženske od 20. do 30. leta je priznanje prejela **Darja Potočnik**. Predlagal jo je zavod Voluntariat, priznanje pa ji je šlo za organiziranje in vodenje številnih projektov in izobraževanj, za strokovno delo v Ženski svetovalnici, posebej za pomoč ženskam z motnjami hranjenja ter za promocijo prostovoljnega dela v Sloveniji in tujini. Darja Potočnik je doma iz Zgornje Luše na Škofjeloškem. Končala je škofjeloško gimnazijo, po študiju psihologije pa je tam dve leti delala kot šolska svetovalna delavka. Sedaj dela kot svetovalka za izobraževanja v ljubljanskem podjetju, ki deluje na področju svetovanja in izobraževanja kadrovskega inženiringa. Letos je na Teološki fakulteti vpisala še podiplomski študij zakonsko družinske terapije. Zaključuje pa izobraževanje iz transakcijske analize. Prostovoljstvu se predaja že od prvih gimnazijskih let naprej. Če človek sešteje vse njene izkušnje, bi dejal, da je Darja starejša, toda v resnici ima šele 26 let.

**Koliko se še lahko ukvarjate s prostovoljstvom sedaj, ko se privajate novi službi in tudi magistrski študij zahteva precej časa?**

”V ponedeljkih kot prostovoljka še hodim na psihiatrični oddelek pediatrične klinike v Ljubljani, delam pa tudi v nevladni organizaciji Šola za mir, kjer vodim e-izobraževanje na temo človekovih pravic. Na Voluntariatu pa uvajam nove vodje izobraževanj.”

**Kako pa se je pravzaprav začela vaša kariera prostovoljke?**

”Prostovoljka sem že več kot deset let, od prvih gimnazijskih let naprej. Zanimivo je, da sem začela pri najmlajših, v vrtcu, zatem sem pomagala fantu z učnimi težavami v osnovni šoli, nato sem se v centru slepih in slabovidnih družila s slepo gospo ... in ob tem na neki način odrasčala. Bila sem prostovoljka v psihiatrični kliniki, na kliničnem centru, na telefonu TOM, zadnja leta pa delam kot prostovoljka Ženske svetovalnice in zavoda Voluntariat. Gre za nevladno organizacijo, ki pošilja prostovoljce na dolgoročne in kratkoročne delovne taborne in v okviru mednarodne organizacije SCI organizira delovne taborne tudi v Sloveniji. Tudi sama sem bila trikrat na takšnih taborih, sedaj pa sem pri Voluntariatu vodja usposabljanj in se ukvarjam s pripravljalnimi seminarji za prostovoljce.”



Darja Potočnik

**Zavod Voluntariat vas je tudi predlagal za naziv naj prostovoljka. Kako ste sprejeli to priznanje?**

”Gre za priznanja, ki jih vsako leto podeljuje Mladinski svet Slovenije, predlog zame je prišel z zavoda Voluntariat. Ko sva s fantom prišla na podelitev, sva se v vili Področnik postavila čisto zadaj, saj si nisem mogla predstavljati, da bom med dobitniki priznanj, ki so na področju prostovoljnega dela toliko naredili. No, in so me poklicali tam iz ozadja ... Veliko mi pomeni, da sem naziv naj prostovoljka v starostni kategoriji od 20 do 30 let dobila v takšni družbi.”

**Kaj pa vas je na začetku spodbudilo k prostovoljnemu delu?**

”Po moje se je potreba po tem v meni prebujala prek izkušenj. V osnovni šoli sem denimo sodelovala v krožku Rdečega križa, z njim sem se udeležila več taborov, šli smo obiskat Inštitut Republike Slovenije za rehabilitacijo, in ob tem se je v meni zbujal socialni čut. Verjetno pa so me k socialnemu delovanju potegnile moje osebne lastnosti.”

**Kaj vam pomeni prostovoljno delo? Mladi ljudje zlasti v študentskih letih običajno raje delajo za zaslužek.**

”Tudi jaz sem v študentskih letih delala prek študentskega servisa, zraven pa vselej tudi kot prostovoljka. Ob šoli in sedaj službi vedno potrebujem še nekaj zraven. Prostovoljstvo ni le pomoč drugim, to je tudi delo na sebi, to je potrjevanje vrednot, ki ti v živ-

ljenju nekaj pomenijo. Morda nas prostovoljce še najlepše označuje misel, ki jo je izrekla ena od prostovoljk Voluntariata. Pravi: pri prostovoljnem delu sem spoznala enako nore ljudi, kot sem jaz sama. Pri prostovoljstvu se srečujemo ljudje podobnih načel in vrednot in takšne tudi živimo. Prostovoljstvo je tudi močan socializacijski dejavnik, v življenju ti nudi dragocene izkušnje. Sedaj ko se pri poklicnem delu med drugim ukvarjam tudi s svetovanjem brezposelnim, jim pogosto svetujem prostovoljno delo, saj obogati znanje in prinese izkušnje, ki so lahko pomembne pri poklicnem delu. Če delaš kot prostovoljec, imaš tudi kaj napisati v življenjepis, ko iščeš službo.”

**Koliko pa je vam prostovoljstvo pomagalo pri odločitvi za študij psihologije in poklic?**

”Imela sem sicer več različnih zanimanj, vleklo me je tudi v študij naravoslovja, naposled pa sem se odločila za psihologijo, ki nudi širok spekter dela in interesov. Tudi prostovoljstvo in z njim dobljene izkušnje so gotovo pri tem imele svojo vlogo.”

**Ali je ukvarjanje s prostovoljnim delom lahko dobro priporočilo za mlade, ko iščejo zaposlitev?**

”Tudi neformalna znanja, kakršna nudi ukvarjanje s prostovoljnim delom, so lahko reference pri iskanju službe. Mladi, ki iščejo delo, pogosto tožijo, da jih delodajalci ne želijo zaposliti, ker nimajo izkušenj. A tudi prostovoljstvo obogati izkušnje: sama sem prek njega zagotovo okrepila organizacijske in komunikacijske, tudi vodstvene sposobnosti, na ta način pridobiš socialno mrežo, tovrstno družjenje ti pomaga, da se znaš znajti pri odnosih z ljudmi. Zelo dobro bi bilo, ko bi prostovoljno delo lahko integrirali v poklicno orientacijo v šolah. Mladi, ki se želijo vključiti v prostovoljstvo, bi morali najprej raziskati, katera področja jih pri tem najbolj pritegnejo, nato pa se vključiti v katero od organiziranih oblik prostovoljnega dela, ki omogočajo, da tudi na tem področju rasteš in napreduješ.”

**Pri 26. letih ste zelo resni in odgovorni, polno zaposleni na delu, pri študiju in prostovoljnem delu. Imate ob vsem tem kaj časa zase in za svoje konjičke?**

”Seveda. Rada hodim na koncerte, potujem, s fantom obiskujeva plesne vaje, imava gledališki abonma, rada pa greva tudi v naravo, bodisi teč ali na rolerje. Ob koncu tedna grem rada v gozd po gobe, kadar pa sva pri fantu na Koroškem, se povzpneva na Uršljo goro.”

**Danica Zavrl Zlebir**



# Po svetu greš, da spoznaš razlike

Pet učenk in učenec iz osnovne šole Škofja Loka - Mesto je prvi teden oktobra skupaj z mentoricama in ravnateljem gostovalo pri vrstnikih v angleški šoli v Sherebornu.



Ana Erman



Meta Bernik



Irena Vrtovec



Katja Čadež



Klavdija Rupar



Lenart Holy

Spomladi je bilo pri njih na obisku šest učenk Preparatory School Shereborne, ki je v Škofji Loki spoznavalo, kako se šolajo naši osnovnošolci. Šoli sta se povezali v okviru projekta Global Gateway. Škofjeloški učenci so jim oktobra obisk vrnili. V Anglijo so odšle učenke devetega razreda **Ana Erman**, **Meta Bernik**, **Irena Vrtovec**, **Katja Čadež** in **Klavdija Rupar** ter učenec sedmega razreda **Lenart Holy** z mentoricama **Betko Mahnič** in **Heleno Markuta** ter ravnateljem **Markom Primožičem**.

Izmenjava je namenjena spoznavanju kulture, navad in običajev, druženju in komunikaciji učencev iz različnih okolij, je povedala mentorica **Betka Mahnič**. "Naše učence so v tej britanski šoli pohvalili, da obvladajo angleški jezik, pa tudi s svojim nastopom pred šolo so odlično zastopali barve naše šole in mesta," je dodala mentorica. Osnovna šola v Sherebornu se od naših šol razlikuje v več pogledih. Zanimiv je njihov jutranji obred. Potem ko učenci pridejo v šolo in se "registrirajo", se zberejo na jutranjem zboru. Na njem je šesterica loških učen-

cev pred več kot dvestoglavo množico vrstnikov in učiteljev predstavila svojo šolo, Škofjo Loko in Slovenijo. Spoznavanje vrstnikov iz različnih okolij, spoznavanje jezika, širjenje obzorij, skupni projekti (v tem primeru denimo spoznavanje migracij narodov, izdelava rodbinskih debel) bogatijo mlade ljudi. Po svetu greš tudi zato, da spoznaš in sprejemaš razlike, menijo šolarji in njihovi pedagogi v škofjeloški šoli.

Šola v Sherebornu je zasebna, velja za elitno mednarodno šolo, ki pripravlja učence za najboljše srednje šole v državi. Letna šolnina znaša od 16 do 20 tisoč funtov. Kot pravi ravnatelj **Marko Primožič**, je v pogovoru s tamkajšnjimi učitelji dobil vtis, da so zaradi tega pod precejšnjim pritiskom, saj morajo učence res dobro naučiti, tudi če ti niso najbolj dojemljivi. Ob tem so gostje opazili, da so oboji, učitelji in učenci, zelo motivirani. Poleg pridobivanja znanja pa dajejo velik poudarek tudi glasbeni in športni dejavnosti. Vsak igra kak instrument in na skupnih delavnicah so sestavili orkester in zabavali svoje goste. Nekateri tamkajšnji učenci živijo v dijaških domovih, ločenih za

dečke in deklice. Čeprav je vzdušje v njih zelo domače in se osebje trudi, da bi se učenci dobro počutili, vlada precej strog režim. Mlajši morajo že ob pol devetih zvečer v posteljo, v deklški penzion fantje nimajo vstopa in obratno, tudi učitelji in učiteljice ne smejo v dom z nasprotnim spolom. Gostom se je zdelo zanimivo tudi to, da na različne izlete s šolskimi kombiji vozijo kar učitelji sami.

Loški učenci pa niso spoznali le partnerske šole in mesta, pač pa so jih popeljali tudi na ogled. Kakšni so njihovi vtisi? **Ana Erman**: "Gostitelji so nas povabili tudi na več izletov: videli smo Stonehenge, Avbery, zadnji dan smo bili tudi v Londonu, peljali pa so nas na plažo fosilov, kjer smo lahko nabirali fosile." **Meta Bernik**: "Seznani so nas s svojimi posebnimi športnimi igrami, hokejem in ragbijem. Družili smo se delavnicah, na eni od njih smo pekli korenčkovo torto. V razredu sedi vsak sam za svojo mizo in v njej shrani tudi vse pripomočke." **Irena Vrtovec**: "Naša gostiteljica **Roxanne** nas je povabila k sebi domov in imeli smo priložnost videti, kako živijo premožni ljudje. Tudi sicer se njihovo življenje razlikuje od našega. Vzamejo si čas za zajtrk, saj so potem velik del dneva zdoma." **Katja Čadež**: "Obisk pri vrstnikih iz angleške šole je bil zelo dobra izkušnja. Všeč mi je bilo srečanje z njimi, pa izleti, iskanje fosilov in zadnji dan v Londonu." **Klavdija Rupar**: "Zanimivo je tudi bivanje v njihovem dijaškem domu, ki je opremljen v viktorijanskem slogu. Vodi ga skrbnica, ki je odgovorna za dekleta, ki v njem prebivajo. Zvečer morajo biti kar zgodaj v postelji, kljub temu pa smo se zvečer prijetno družile in delale zapestnice." **Lenart Holy**: "Na jutranjem zboru smo nastopili učenci naše šole, kjer smo predstavili tudi skeč. Angleži so pohvalili naše znanje njihovega jezika. S sporazumevanjem nismo imeli nikakršnih težav."

Šesterica je svoj obisk v angleški šoli že podživela s predstavitvijo sošolcem, učilnice so opremili z gradivi s tedenskega bivanja v Sherebornu, reševali so vprašalnike, načrtujejo pa še kakšno predstavitev.

**Danica Zavrl Žlebir, foto: Matic Zorman**



Šesterica, ki je gostovala v angleški šoli, z mentoricama in ravnateljem.



**Odlična briška vina so na voljo v:**  
 Vinotič Stara Loka - Pri Kovaču • Mlinotestov vinotič v Formah

**Briško belo vino - samo 1.10 EUR!!!**



[www.-klet-brda.si](http://www.-klet-brda.si)

Vinska klet "Goriška Brda" z.o.o., Završna cesta 9, Dobrevo

# Praznik sv. Martina

Bliža se martinovo, pomemben jesenski praznik, ki ga na Slovenskem radi praznujemo tudi zunaj vinorodnih območij.

Temeljna značilnost martinovanja je bila že v preteklosti močno povezana s pridelki, ki so jih ljudje čez leto pridelali, zredili ..., zaradi česar se je martinovega prijeljo tudi ime jesenski pust. To je pomemben krščanski praznik, ki ima zgodovinsko predkrščansko ozadje. Naši predniki naj bi obhajali poseben praznik v zahvalo za dobro letino in so že ob tem času naredili prve kolone, ki so bile zaloga za zimsko obdobje. Ta praznik so vedno spremljale obilne pojedine in pokušine novega mladega vina. Okrog tega praznika je tudi veliko prireditev in Martinovih poedin, ob katerih sv. Martin blagoslovi mošt, ki se spremeni v vino. Na mizi ne smejo manjkati Martinova gos, rdeče zelje, pečen kostanj ...

Za Martinov dan veljajo nekateri stari slovenski običaji: na predvečer se ljudje srečujejo z dobrimi prijatelji in se z vso družino zberejo ob Martinovi goski in pecivu, včasih je bilo oboje mastno, kakor da bi se hoteli pripraviti na dolgo in mrzlo zimo. To je bila tudi zadnja pečenka pred adventnim postom. Ponekod so kurili tudi Martinov ogenj, v alpskih deželah, posebej na Bavarskem, pa so marsikateri fantje z glasnim vpitjem strašili naokrog. Po kmečkih običajih je bil Martinov dan začetek gospodarskega leta, takrat so navadno sklepali nove pogodbe in zaposlovali nove ljudi. Martin je upodobljen v številnih slovenskih cerkvah in še danes je Martin priljubljeno fantovsko ime.

Igor Pavlič

*gostilna pri Boštjanu*

*Križna gora, Škofja Loka*

*hrana pripravljena  
na šteditilnižu na drva  
in v hrtašni peč*



**martinovanje**

**dan 3.11.2008**



**igra  
anonniš**

**zarja**



rezervacije sprejemamo na **04 510 88 30** ali [gostilnapriboštjanu@gmail.com](mailto:gostilnapriboštjanu@gmail.com)

BERNIK-LOZEFA, s.p., Križna gora Bta, Škofja Loka



## Ratitovec s Krekovo kočo je priljubljena planinska točka

Krekovo kočo na Ratitovcu upravlja Planinsko društvo za Selško dolino Železniki, ki si prizadeva, da kočica čim večkrat daje prijetno zavetje planincem. "Želeli bi si, da bi bila kočica odprta preko celega leta, a so stroški za obratovanje preveliki," pravi predsednik PD **Alojz Lotrič** in dodaja, da je kočica pomemben člen pri delovanju društva, saj so vse njihove aktivnosti tesno povezane z Ratitovcem in Krekovo kočico.



Ratitovec je tudi v zimski sezoni priljubljena planinska točka.

Z rekreativnimi in družabnimi prireditvami skušajo doseči večjo aktivnost članov društva in drugih zainteresiranih. Letos so tako predvideli šest rekreativnih prireditev in vse tudi izpeljali. Januarja so organizirali 9. rekreativni pohod Železniki-Ratitovec-Dražgoše, marca turni smuk Soriška planina-Ratitovec-Prtoč, julija tradicionalno družabno prireditev Ratitovec raja, avgusta so priredili kolesarjenje okrog Ratitovca, septembra pa 32. rekreativni pohod na Ratitovec. Na vseh prireditvah je sodelovalo 1.130 planincev. "Še posebej smo v društvu zadovoljni s potekom letošnje že 18. akcije Prijatelj Ratitovca, v katero je vključenih okrog petsto planincev," je dodal Lotrič.

Obisk Ratitovca in s tem tudi poslovanje kočice je v veliki meri odvisno od vremena. "V letošnji predsezoni od januarja do konca maja je bila kočica odprta vse sobote, nedelje in praznike. Značilno za ta čas je bilo nestalno vreme in 15 odstotkov manjši obisk Ratitovca v primerjavi z letom 2007. Temu je sledila vremensko boljše poletna sezona od junija do konca septembra, v kateri beležimo za 10 odstotkov večji obisk kot lani," je pojasnil Lotrič.

Tudi zimska sezona, ki je pred nami, na Ratitovec privabi množico planincev. Kot pravi Lotrič, je več razlogov za obisk Ratitovca v zimski sezoni: "Omenil bi dober in kratek dostop z avtomobilom do izhodišča, vedno dobro shojeno pot tudi ob visokem snegu, lepo turo za turne smučarje in seveda lep razgled. Ob sobotah, nedeljah in praznikih bo stalno oskrbovana tudi Krekova kočica, v kateri se bodo planinci ob zakurjeni kmečki peči ali kaminu in dobri postrežbi tudi v hladnem vremenu prijetno počutili."

Planinsko društvo za Selško dolino, Trnje 39a, Železniki

## Petra toplo vabi na martinovanje

**V Taverni Petra so pripravljene na martinovanje, pred kratkim so za najmlajše goste uredili igralni kotiček.**

V Taverni Petra letos praznujejo desetletnico delovanja. Taverna je daleč naokrog znana po odličnih picah, kalamarjih, postrveh, najrazličnejših ploščah za dve ali več oseb (meso in priloge po izbiri) ter pookusnih malicah in nedeljskih kosilih. Razen tega ponujajo tudi različne jedi po naročilu in doma narejenih sladica, kot je rezina Taverna, pečene banane in podobno. Pice in jedi po naročilu dostavijo tudi na dom, za odlično darilo pa so ponudbi dodali vrednostne bone.

Znano je, da v Taverni Petra vsako leto dodajo kamenček v mozaik pestre ponudbe. Pred časom so podvojili kapaciteto taverne (sedaj lahko naenkrat gostijo 60 gostov), lani so razširili vrt in dodatno postavili otroška igrala, pred kratkim pa so uredili tudi otroški kotiček v jedilnem salonu.

V Taverni Petra so poleg dnevnih obiskovalcev dobrodošle tudi večje zaključene družbe, saj prijazen osebje poskrbi za prijetno vzdušje pri praznovanjih rojstnih dni, obletnicah, birmah in podobnih priložnostih, razen tega pa je prostor primeren tudi za poslovno dejavnost - za seminarje, sestanke in kongresno dejavnost.

V Taverni Petra je izbor jedi bogat, vzdušje toplo in domače. Odlikujejo jih dostopne cene, hitra postrežba in prijazen odnos do gostov. Vodilo osebja je dobro počutje in zadovoljstvo gostov, ki se radi vračajo. Taverna Petra je odprta od nedelje do četrтка med 9. in 1. uro ter ob petkih in sobotah pa med 9. in 3. uro.



V Taverni Petra so že pripravljene na martinovanje.

**TAVERNA  
PETRA**

**Taverna Petra**  
Klemenčič Petra s. p.  
Poljanska 104, Gorenja vas  
Tel.: 04/518 13 68

# Srečanje modrih in izkušenih

Krajevna organizacija Rdečega Križa Poljane je sredi meseca organiziralo že dvaindvajseto srečanje starejših Poljancev.

**Poljane** - "Srečanje starejših Poljancev je predvsem priložnost za njihovo druženje, pogovor, za izmenjavo mnenj in spominov," je povedala **Martina Hrovat**, predsednica Krajevne organizacije RK Poljane. Srečanja so se udeležili tudi župan **Milan Čadež**, predsednik območnega združenja RK **Blaž Kujundžič** in domači župnik **Jože Stržaj** (starejše je v cerkvi Sv. Martina nagovoril že pred srečanjem), za vesele minute pa sta s harmoniko poskrbela **Marko Pintar** in **Barbi Dolenc**.

Domači Rdeči križ je povabil 133 starejših iz območja Krajevne skupnosti Poljane, za katere sicer radi skrbijo skozi vse leto oziroma se odzovejo na konkretne stiske in potrebe, starejše nad 90 let ob osebni prazniku tudi obiščejo na domu. Zanimivo je, da je letos kar deseterica prestopila mejo 80-tih let, dve sta bili stari 90 let, sicer pa je deveterica stara 90 ali več let - prav vse pa so ženske (peterica je v domovih za starejše)! Najstarej-

ši sta **Katarina Oblak** iz Hotovlje in **Francka Stanonik** iz Zakobilja, obe stari 94 let.

"Ne morem si predstavljati, da je bilo že kdaj bolje živeti kot sedaj," je z nasmehom na ustnicah povedala **Angelca Stanonik**, po domače Zlebedarjeva z Dolenjega Brda, z 92 leti najstarejša obiskovalka srečanja, in nadaljevala: "Ne smem se hvaliti z zdravjem, pritoževati pa tudi ne. Vidim in slišim še dobro, kaj bi pa še drugega hotela?" Kujundžič je v nagovoru povedal, da je v mestih žal treba vse večkrat pomagati, na podeželju je k sreči bolje: "Veseli smo dobrega sodelovanja z občino in župniki, zato tudi naše dejavnosti lažje izpeljemo." Župan Čadež pa je predstavil dela na razkopani cesti v Poljanah, kjer so odkrili temelje dveh cerkva in temeljni kamen z izrednim bogastvom, ter omenil še postopek oživiljanja Visoškega dvorca: "Vam pa želim zdravja, da se prihodnje leto vidimo v še večjem številu, saj je v vaših srcih veliko



Angelca Stanonik

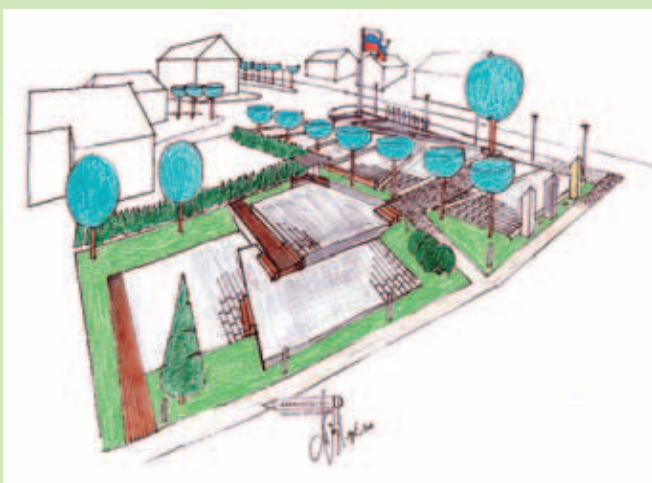


pozitivne energije, v vaših mislih pa veliko izkušenj, ki jih rad sprejemam."

"Naš odbor se dobiva približno na mesec in pol, sodelujemo z osnovno šolo, po potrebi delimo pakete pomoči, sodelujemo pa tudi s skavti," pojasnjuje Hrovatova. O recesiji na podeželju še ne govorijo, morda na vasi o tem tudi ne želijo govoriti. V krajevni organizaciji deluje 13 članov oziroma ima vsaka vas svojega zastopnika. "Financiranje ni problem, nekaj dobimo iz članarine, občina pokrije naše večje projekte. Nasploh z občino zelo dobro sodelujemo, le vsake toliko se med krajanje najde kdo, ki nam ne zaupa," o posluhu za humanost med Poljanci pove **Martina Hrovat**. **Boštjan Bogataj**

## Prostor za zabavo in trgovanje

Občina Gorenja vas-Poljane bo v sodelovanju s Krajevno skupnostjo Gorenja vas in s pomočjo evropskega denarja uredila središče Gorenje vasi. V ta namen so pred časom že podrli enega od objektov, kjer so sedaj (neurejena) parkirišča, tudi po ureditvi pa bodo na tem mestu tlakovana parkirišča, v času prireditve pa bo ta prostor namenjen njim oziroma bodo na tem mestu postavili prireditveni šotor. Ob robu bo tudi fontana (o tem se že dogovarjajo z Metodrom Friccem in podjetjem Marmor Hotovlje) in vaško obeležje, na znižanem terenu pa še otroško igrišče, tržni prostor, urejeno bo tudi zelenje. Kot smo zapisali, na občini računajo na uspeh na razpisu za dodelitev evropskega denarja z naslovom Obnova vasi. "Novo urejeno središče vasi bomo uporabljali za pripravo odmevnih prireditev, ki jih pripravljamo v krajevni skupnosti, razen tega pa bi pridobili tudi prostor za druženje naših krajanov," pojasnjuje **Gasper Čadež**, tajnik gorenjevaske krajevne skupnosti. Investicijo ocenjujejo na približno 50 tisoč evrov, z urejanjem naj bi začeli že prihodnje leto. **B. B.**





# Kako je že nastal svet?

Razstava fresk in izrezanih akvarelov akademske slikarke Maje Šubic odslej poživlja prirodoslovno zbirko Loškega muzeja.

Zakaj naslov razstave *Tistega lepega dne*? "Ker je lep dan, kadar vidimo rože in bomo nekega lepega dne spoznali in začutili, kako je nastal svet," odgovarja **Maja Šubic**, avtorica likovnih del, ki so obogatila prirodoslovno zbirko Loškega muzeja, in hkrati dodaja, da se na to navezujejo tudi razstavljene freske na lehnjaku. "Ko sem razmišljala o tej razstavi, je naključje nanese, da sem imela priložnost v Hrastovljah si ogledati freske o stvarjenju rastlin. V današnjem času bi bilo zelo dobro, da bi se ljudje čim bolj zavedali, kako je nastal živalski in rastlinski svet, saj bi se tako znali bolj spoštljivo obnašati do zemlje. Moje freske so pravzaprav fragmenti ene same freske tretjega dne, ko je Bog ustvaril rastline."

Sicer pa je bila grajska kapela Škofjeloškega gradu, kjer je potekal slovesni program pred natanko tednom dni premajhna za vse, ki so prišli na odprtje razstave Majinih del. Mnogi so dogodek tako zgolj "ujeli" na dolgem muzejskem hodniku. Zbrano občinstvo je v duhovitem nagovoru navdušila družinska prijateljica Šubicev, dramska igralka Polona Vetric: "O, verjamem, da me niste vajeni v vlogi nekoga, ki bi odpiral likovne razstave. Še sama se ne prepoznam v taki vlogi, mislim, da mi je tokrat drugič v življenju. Moja in Majina družina sta že dolga leta povezani, moj oče in Majin oče Ive Šubic sta bila skupaj v partizanih. Pred leti smo tako skupaj hodili na morje. Maja me je tako povabila kot družinsko prijateljico, in čeprav se v zadnjih letih nisva ravno videvali, sem začutila, kaj moram nocoj povedati," je dejala igralka **Polona Vetric**. V glasbenem programu sta nastopili flavtistki Mojca Zaplotnik in Janja Šušnjar ter tolkalska skupina Otroci ritmov.

Direktorica muzeja **Jana Mlakar** je bila zadovoljna zaradi velikega obiska: "To dokazuje, da je Maja Šubic v Škofji Loki in na Gorenjskem zelo priljubljena umetnica. "Gre za veliko ljubiteljico narave, s katero so pogosto povezani tudi motivi njenih del, hkrati pa na ta način želimo svoje mesto podeliti tudi slikarski rodbini Šubic, katere najmlajša predstavnica je prav Maja," je še povedala Mlakarjeva in dodala, da so z njenimi deli na najlepši način poživili prostor prenovljene naravoslovne zbirke. "Prostor je sicer res nekoliko neobičajen za razstavo, a stena je po prenovi kar klicala po novi vsebini, po nečem, kar bi zaigralo in postavilo nekakšno protiutež mrtvim živalim na drugi strani," razmišlja Maja. Slike, posušeni in izrezani akvareli, rastejo tudi v škofjeloški



Maja Šubic: Črna detelja, 76 x 58 cm, posušeni in izrezani akvareli, 2008

okolici. Čeprav ne gre za klasični herbarij, Majine na prvi pogled delujejo tako. Kalužnica, detelja ... in druge rastline so vendarle naslikani v akvarelni tehniki, sicer v nekolično povečani obliki, in kasneje izrezane in nalepljene na ročno izdelan papir iz Valantove delavnice.

Razstava se začne in konča s ptjoto. Gre za dve freski, imenovani "Thinking path", kar pomeni pot razmišljanja in sta neposredno povezani s Charlesom Darwinom, ki se je pogosto sprehajal po podobni pokrajini nedaleč od svojega doma. Naravoslovna

stroka in umetnost? "V mojem primeru gre za neko prepletenost, že dolga leta me namreč privlači vse, povezano z naravo, Charlesom Darwinom ... Narava pa je tako tudi pomemben del mojega ustvarjanja. V tem uživam in se ne sprašujem dosti, ali ljudje vidijo v mojih delih naravoslovje ali pa imajo pri tem predvsem estetski užitek." Po besedah direktorice Loškega muzeja bo razstava v prostorih naravoslovne zbirke na ogled tudi v prihodnje, lahko pa bo postala tudi del te stalne zbirke.

**Igor Kavčič**

## Mladi loški godalci v Berlinu

Godalni orkester Glasbene šole Škofja Loka se je na povabilo Musikschule Marzahn-Hellersdorf iz Berlina od 9. do 12. oktobra 2008 udeležil praznovanja 25. obletnice šole. Glasbena šola iz Marzahna ima čez 1000 učencev in redno sodeluje z različnimi glasbenimi šolami evropskih držav: Madžarske, Finske, Anglije, Španije in odslej tudi Slovenije ...

Godalci so pod vodstvom Armina Seška in s solistko, flavtistko Ano Kavčič Pucihar že prvi dan v Berlinu s samostojnim koncertom v novi dvorani z odlično akustiko Freizeitforum Marzahn navdušili razvajeno nemško občinstvo. Koncerta se je udeležil tudi predstavnik slovenskega veleposlaništva v Berlinu, gospod Aleksander Bračkovič. Škofjeloški godalci so v soboto skupaj z domačim simfoničnim orkestrom krstno izvedli skladbo *Ein Traum, was sonst*, sodobnega nemškega skladatelja Jana Müller-Wielanda, ki je bila napisana posebej za to priložnost. Za uspeh skladbe se je dirigent simfoničnega orkestra glasbene šole Marzahn Hellersdorf Jobst Liebrecht izrecno zahvalil mladim glasbenikom škofjeloškega orkestra, ki so združeni z domačimi glasbeniki pripomogli k izrednemu uspehu nove skladbe.

Na osrednji prireditvi je v zadnji točki nastopil Godalni orkester GŠ Škofja Loka, s *Holbergovo suito* Edvarda Griega pa je bil pred okoli petsto poslušalci deležen pravih ovacij. Mentor in vodja Godalnega orkestra Glasbene šole Škofja Loka prof. Armin Sešek je moral glede na nenehno ploskanje občinstva pristati na dva dodatka, kar ni običajno za tovrstne prireditve. Isti večer so škofjeloški učenci igrali še enkrat, saj so del programa predstavili našim rojakom, ki živijo v Berlinu. Kot so povedali, jim bo prisrčen sprejem in topel odziv zdomcev na koncertu v cerkvi sv. Elizabete ostal v trajnem spominu. Poročilo o koncertu je predvajala tudi radijska postaja Mulikulti iz Berlina.

Zadnji dan obiska, v nedeljo,, je bila delna ponovitev slavnostnega koncerta Musikschule Heinz Werner Henze v mali dvorani Konzerthaus in v Französische Friedrichstadtkirche, kjer so godalci, združeni z nemškimi, ponovno zaigrali zgoraj omenjeno noviteto. Za pobudo sodelovanja med glasbenima šolama gre vsa zahvala prof. Vladimirju Staneku, škofjeloškemu rojaku, profesorju klarineta in saksofona v glasbeni šoli Heinz Werner Henze berlinske občine Marzahn-Hellersdorf. **I. K.**

# Peli in igrali angleški kraljici

Mladi škofjeloški glasbeniki so minuli teden nastopili v kulturnem programu na svečanosti ob podelitvi zlatih priznanj MEPI v Slovenski filharmoniji, kjer sta bila osrednja gosta angleška kraljica Elizabeta II. in vojvoda Edinburški.

"Kraljico smo vsi v dvorani pozdravili z bučnim aplavzom. Bila je dejansko takšna, kot smo jo vajeni s televizije," je povedal **Jaka Strajnar**, mentor in vodja tolkalske skupine Otroci ritmov, ki deluje v okviru Glasbene šole Škofja Loka, in dodal, da jim je odkrito povedano, kraljica resno povzročila močnejši pojav treme, ki pa je na srečo pred nastopom začel upadati. Menda je peterici "hrupnih" tik pred nastopom le še dejal "Držite se. Znamo!", in oder je bil takoj v celoti njihov. Odigrali so brez napak, občinstvo je bilo navdušeno. Kot smo še izvedeli od duhovitega Jake, se bodo ti s tem dogodkom seveda hvalili

ne le svojim otrokom, ampak tudi vnukom. Na svečanem dogodku je suvereno in samozavestno nastopila tudi violinistka **Ana Julija Mlejnik**. Kot solistka se je skupaj z orkestrom Slovenske vojske predstavila z znanim *Čardasem* italijanskega skladatelja Vittoria Montija in navdušila občinstvo. Pod vodstvom **Ane Prevc Megušar** se je že v prvem delu programa predstavil tudi **Pevski zbor Gimnazije Škofja Loka**, ki je ob spremljavi orkestra zapel zimzeleno *Zemlja pleše*, predstavili pa so tudi eno najbolj pogosto izvajanih slovenskih skladb *Dajte dajte* v priredbi Alda Kumarja.

**Igor Kavčič / Foto: Gorazd Kavčič**



Otroci ritmov, v katerem igrajo Tilen, Bor, Neja, Peter in Matija, je nastopil z dvema avtorskima skladbama njihovega mentorja Jake Strajnarja.



Pevski zbor Gimnazije Škofja Loka je navdušil občinstvo filharmonije.



# Po pisarni odprli Pasijonski tabor

V nekdanji vojašnici, predvsem pa v prostorih bodoče knjižnice bo nastajal Škofjeloški pasijon 2009. Nastopilo bo 640 ljubiteljskih igralcev in več kot 80 konjenikov.



Prvi so spretnosti pokazali konjeniki, ki so se 'sprehodili' po stopnicah Pasijonskega tabora.

Če štejemo odprtje pasijonske pisarne na Mestnem trgu za prvo dejanje Škofjeloškega pasijona 2009, so pripravljavci minuli četrtek z odprtjem in predstavitvijo Pasijonskega tabora na prostoru nekdanje vojašnice opravili drugo dejanje. "Škofjeloški pasijon je znak

slovenstva in slovenske kulture, osnova in temelj slovenske ustvarjalnosti in drame, tabor pa center za vse, ki vedo, da gre za veličastno delo, pri katerem želijo sodelovati," je na predstavitvi povedal Jurij Svobljak.

"Upriporitev Škofjeloškega pasijona je ljubiteljsko gledališče, a loška drama. Tu se bodo zbrali ljubiteljski igralci, več kot 640 jih bo nastopalo in še 80 konjenikov, zato danes predstavljeni tabor ni še nič, vendar se premika," je povedal Borut Gartner, režiser tokratne uprizoritve pasijona. Želi si, da bi pasijon postavili na trdne temelje, zato v teh dneh zbirajo umetniško skupino, ki bo skrbela za delo z ljubiteljskimi igralci. "Seveda pa bom tudi sam obiskoval posamezne skupine, ki prihajajo z vsega škofjeloškega območja. Še danes bom obiskal eno od skupin in jim predstavil temelje veličastne uprizoritve," dodaja režiser.

"Pred nami je zahteven projekt, izjemna manifestacija ljudskega gledališča, ki kljub prostovoljni bazi tudi veliko stane," je povedala Romana Bohinc in predstavila številke: vrednost projekta znaša 500 tisoč evrov, tretjino je zagotovila občina, tretjino naj bi dobi-

li s prodajo vstopnic (pričakujejo 30 tisoč obiskovalcev), tretjino naj bi pridobili s sponzorstvom. Do sedaj je posebno podporo dala Slovenska akademija znanosti in umetnosti, častni pokrovitelj uprizoritve bo predsednik Danilo Türk. Poseben čar dajejo pasijonu tudi prostovoljci, kot je Tomaž Paulus, ki je s prijatelji uredil pasijonski tabor, ali pa Jožica Žnidaršič iz Prosvetnega društva Sotočje, katerega člani organizirajo romanja do škofov in s tem oglašujejo Škofjeloški pasijon 2009.

**Boštjan Bogataj**

Škofjeloški pasijon - Processio Locopolitana - je leta 1721 napisal škofjeloški pater kapucin Romuald Marušič in velja za najstarejšo ohranjeno dramsko besedilo, napisano v slovenskem jeziku, in spada med najelitnejšo (živo) kulturno dediščino slovenskega naroda. Prihodnje leto naj bi ga uprizorili osemkrat, prvič na tiho soboto, 28. marca, na velikonočni ponedeljek, 13. aprila, in zadnjič na belo nedeljo, 19. aprila.

## Uživa v igranju na harmoniko

**Gorenja vas** - Anja Koračin se je za igranje na harmoniko navdušila šele pred dvema letoma, pa že žanje prve tekmovalne uspehe. Še lani je desetletna Anja Koračin iz Gorenje vasi, učenka petega razreda Osnovne šole Ivana Tavčarja Gorenja vas, v svoji starostni skupini na tekmovanju harmonikarjev v Besnici osvojila 16. mesto, letos pa je že zmagala (v svoji starostni skupini) in se uvrstila na tekmovanje v Ljubečni. Tudi tu je domov odšla z zmago, tudi na drugih tekmovanjih po Sloveniji je ponavadi vsaj med prvimi tremi, pa čeprav nastopa tudi s skoraj enkrat starejšimi dekleti.

"Letos sem nastopila tudi na mednarodnem tekmovanju mladih harmonikarjev pri Avseniku in prejela srebrno priznanje," z navdušenjem pove Anja, šele kasneje pa izvemo, da je uspehu sledilo trpljenje. Pri vračanju iz Begunj sta z mamo Olgo doživeli nesrečo, zaradi katere je Anja v šoli manjkala tri mesece. Za ta čas je morala harmoniko postaviti v kot, še danes pa zaradi težke harmonike čuti bolečine v hrbtenici. A o tem ne govori veliko.

Rajši nam pove o odločitvi za priljubljeni ljudski inštrument: "Zelo rada sem na televi-

ziji spremljala oddajo Pri Jožovcu z Natalijo, harmonika mi je padla v oči, zato sem se leta 2006 odločila za učenje in od takrat je velikokrat za mano." Dvakrat na teden vadi s Tomažem Grajzerjem v Glasbeni šoli Škofja Loka, sicer pa vsak dan vadi tudi doma. Na začetku sta začela z lažjimi skladbami, v teh dneh pa že vadi tudi skladbe, primerne za šesto leto, njene najljubše pesmi pa so (trenutno) Od vasi do vasi, Majsko cvetje, Gasilska polka, Belo obleko sem že nosila, ..., ter številne Avsenikove, ansambla Modrijan, Veselih Štajerk in ansambla Lojzeta Slaka.

Anja je učenka petega razreda, ki zelo rada tekmuje in pokaže svoje znanje. Veseli jo, da je letos z učenjem harmonike začela tudi sošolka in bosta v prihodnosti morda nastopili tudi skupaj, sicer pa je nekajkrat že nastopila v šoli, sicer pa tudi na porokah, na odprtju gostilne Pr' Permetovc (vodi jo brat), pa Pr' Sedmic, na Ermanovcu, ... "Nastopi so nekaj najlepšega, sicer pa je pomembno tudi teoretično znanje," pojasni Anja Koračin. Desetletnica poleg pouka v šoli obiskuje še šolo klekljanja, poje v pevskem zboru, sodeluje pri nastajanju šolskega časopisa in vadi badminton. **B. B.**



Anja Koračin je zaigrala tudi za naše bralce, žal pa zvoka še ne moremo prenesti na papir.

# Hiše kljub poplavam **lepo urejene**

V petek so v kinodvorani na Češnjici razglasili najlepše urejene hiše v Krajevni skupnosti Železniki.

**Železniki** - Akcijo Moja dežela, lepa, urejena in gostoljubna je Turistično društvo Železniki letos izpeljalo že štirinajstič. "Lani je nismo zaključili zaradi poplav, ki so povzročile, da ljudje še bolj zagnano urejajo svoje domove in okolico ter se po svojih najboljših močeh trudijo odstranjevati posledice ujme. Njihova zagnanost je občudovanja vredna. Posledice poplav so še najbolj vidne na javni infrastrukturi ter na javnih površinah in objektih, kjer obnova zaradi večjih posegov ali zapletov poteka počasneje," ugotavlja vodja akcije **Moja Benedičič** in dodaja, da so tako kot že vrsto let doslej pogrešali ocvetličenje in ozele nitve javnih površin.

Komisija je ocenjevala hiše, ocvetličenje in okolico, vse skupaj kot celoto, izvirnost, pestrost, usklajenost in posebnosti. Letos je podelila 31 nagrad. Priznanja za najlepše urejene hiše z okolico so prejeli Ivanka in Štefan Čufer (Dašnica 78), Francka in Tone Hosner (Dašnica 134), Jelka in France Potočnik (Dašnica 126), Sabina in Jože Bogataj (Dašnica 140), Martina in Ludvik Šmid (Dašnica 37), Pavla in Joža Bernik (Dašnica 162), Lili in Janez Pintar (Zali Log 57), Marta in Zdravko Lavtar (Zali Log 12), Rezka Pintar (Češnjica 38), Maja in Blaž Marenk (Češnjica 40a), Marjana in Rajko Trpin (Racovnik 41), Karla Reya in Borut Črv (Trnje 27), Tatjana in Dušan Jereb (Podlonk 1a), Francka, Irena in Sandi Blaznik (Na Plavžu 52), Anica in Miha Kemperle (Na Plavžu 44), Mateja in Franci Benedičič (Martinj Vrh 43), Danica in Marko Štalec (Smoleva 6a), Marica in Janko Gajgar (Log 67), Francka, Božena in Vilko Kavčič (Log 60), Ema in Primož Panjar (Log 53), Cilka in Polde Benedičič (Otoki 23) ter Francka in Tone Nastran (Studeno 33). Priznanje za najlepše urejeno večstanovanjsko enoto so prejeli stanoval-



Nagrado za najlepší nagelj sta prejela Julka in Andrej Tolar iz Podlonka.

ci Na Kresu 23, za najlepše urejeno kmetijo pa Vida, Milojka in Jernej Bogataj (Češnjica 8a) ter Milena in Peter Tolar (Prtovc 1). Posebno priznanje za izvirne lesene skulpture sta prejela Marica in Janko Kofler (Na Kresu 20), za obnovo hiše po starem Martina, Lojze, Majda in Boštjan Tolar (Podlonk 4), za lepo urejeno okolico Robi Gortnar (Log 26), za obnovo starega skednja Francka, Janko in Bojan Egart (Zali Log 20), za najlepší balkon na večstanovanjski enoti Danica in Franc Šolar (Na Kresu 10), za najlepší nagelj pa Julka in Andrej Tolar (Podlonk 25).

"Akcijo, ki poteka pod okriljem Turistične zveze Slovenije, bomo še naprej spodbujali, da bo mesto, v katerem živimo, še bolj lepo in gostoljubno," je dodala **Špela Pegam**, podpredsednica turističnega društva.

**Ana Hartman**

## RAČUNOVODSKI SERVIS, RAČUNOVODSTVO, KNJIGOVODSTVO

Urejeno računovodstvo je ena bistvenih zahtev in potreb sodobnih gospodarskih družb. Zaradi vse bolj zahtevne zakonodaje je računovodstvo kritična točka vsakega podjetja. Z našimi storitvami Vas želimo razbremeniti skrbi, ki so povezane s pravilnim vodenjem poslovnih knjig in davčno varnostjo poslovanja. Pri svojem delu se Vam skušamo kar najbolj prilagoditi in se čim bolj počutiti kot del Vašega podjetja. Pri tem zagotavljamo popolno varnost in tajnost podatkov.

**ROVES, d.o.o.**, je računovodsko podjetje, ki se ukvarja z deli s področja računovodstva že od leta 1994. Po kakovosti in strokovnosti se postavljamo ob bok velikim računovodskim hišam. Poglobimo se v posebnosti poslovanja vsake stranke posebej in se zanje tudi zavzamemo. Poleg tega zagotavljamo hitro odzivnost in sodoben način poslovanja.

**Trudimo se, da imamo vedno konkurenčne cene. ŽE OD 39 EUR DALJE.**

Prosimo izpolnite rubriko POVPRŠEVANJE in poslali Vam bomo točen izračun računovodskih storitev!

**Prevzemamo odgovornost glede pravičnega:**

1. kontinjanja
2. knjizenja
3. obračuna davkov in prispevkov
4. izdelava poslovnih knjig
5. računovodskih poročil, ki jih od Vas zahteva država, banke, kupci in dobavitelji.

**6. elektronsko računovodstvo**

**Kaj je elektronsko računovodstvo?**

Zmanjšajte si stroške računovodstva in izboljšajte preglednost poslovanja - uporabite aplikacijo E-računi, ki omogoča e-računovodstvo prek interneta.

Računovodski servis Roves vam preko spletne strani zagotavlja tudi elektronsko svetovanje s področja računovodstva, davčne zakonodaje, pravilnost podatkov in kontrolo poslovanja.

**ROVES** d.o.o.

Računovodski servis

Goričane 81,

1215 Medvode

Tel.: 01/3613-731,

Fax: 01/3618-517

GSM: 041/468-472,

041/468-141

e-pošta: roves.doo@siol.net

www.racunovodstvo-roves.si

**Dosegljivost tudi izven običajnih uradnih ur, osebni pristop.**



# Prihaja najstrašnejša noč

Noč čarovnic, priljubljeni uvoženi praznik, se vse bolj uveljavlja tudi v naših domovih. Na okenskih policah in balkonih bomo prav kmalu opazili malce grozljive, a obenem prikupne prikazni v bučah.

Noč čarovnic nekateri opisujejo tudi kot najstrašnejšo noč v letu. Da je res tako grozljiva, poskrbijo prikazni, ki jih izrežemo iz buč ali jih oblikujemo iz papirja. Pa vendarle, prve so 'prave', saj lahko v njih prižgemo svečke, ki še posebej poudarijo strašne oči. Namesto pravih buč, ki kmalu propadejo, bi lahko kupili tudi umetne iz poliuretina, ki jim je še lažje izrezati luknje za oči, nos in usta. Hkrati so veliko lažje in jih je lažje obesiti na ograjo ali nad vhodna vrata.

Za dekoracijo ob najstrašnejši zabavi (Halloween party) bodo dobro služili tudi pisani listi najrazličnejših dreves, pa tudi storži in tudi rogovilaste veje, ki bodo dale še srhljivejši občutek. Slovenska tradicija veleva, da se našemimo ob pustu, ko preganjamo mrzlo zimo, vendar se kostumi (ali vsaj obrazne maske) vse bolj uveljavljajo tudi na noč čarovnic. Če gostitelj pripravlja zabavo, je najboljša izbira, da jim postreže v kar se da starih krožnikih in kozarcih, prav nič ne bo narobe, če bi s podstrešja potegnili tudi star svečnik.

Sveče naj osvetlujejo prostor, predvsem sveče v bučah. V trgovinah so na voljo tudi majhne keramične bučke, v katerih lahko prižgemo sveče, ki jih nato razporedimo po sobi. In hrana? Najbolj iskana hrana na noč čarovnic so bonboni, česar bodo najbolj veseli otroci. Če povežemo oboje, je čas za igro z bonboni. Otroci naj se razdelijo v skupine, v vsaki naj se določi enega, ki bo lovil bonbone v plastično bučo ali drugo posodo, ki je navezana za pas. Metalcem iz iste skupine določite mejo, zmaga tisti, ki v bučo vrže oziroma ulovi največje število bonbonov. Pa veliko smeha!

Boštjan Bogataj



Zanimiva igra (in zaposlitev za najmlajše) je tudi izdelovanje bučk. Na koncu vanjo sodi še svečka!

**KLADIVAR**  
POCLAIN HYDRAULICS GROUP

*Smo uspešno, rastoče in razvijajoče se podjetje. Naše osrednje sposobnosti so razvijanje, proizvodnje in trženje sestavin, sistemov in storitev s področja fluidne tehnike.*

Za uresničitev svojih načrtov vabimo k sodelovanju

## 1. SAMOSTOJNEGA KOMERCIALISTA oz. KOMERCIALISTA (m/ž)

(planiranje, izvajanje in kontroliranje prodaje proizvodov)

## 2. SAMOSTOJNEGA NABAVNEGA REFERENTA oz. NABAVNEGA REFERENTA (m/ž)

(planiranje, organiziranje, izvajanje in kontroliranje nabave blaga in storitev)

Od vas pričakujemo:

- pod točko 1 in 2: VII. / VI. stopnjo izobrazbe strojne ali ekonomske smeri

Dodatne zahteve:

- znanje angleškega in nemškega jezika
- poznavanje računalništva
- sposobnost organiziranja, komunikativnost, samostojnost, iznajdljivost, samoiniciativnost, timsko delo

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas, s polnim delovnim časom. Poskusno delo traja šest oz. štiri mesece.

## 3. INŽENIRJA KAKOVOSTI (m/ž)

## 4. PLANERJA PROIZVODNJE (m/ž)

(izvajanje in kontroliranje procesa planiranja proizvodnje)

Od vas pričakujemo:

- pod točko 3: VII. stopnjo izobrazbe strojne smeri
- pod točko 4: VI. stopnjo izobrazbe strojne, organizacijske ali ekonomske smeri

Dodatne zahteve:

- znanje angleškega jezika
- poznavanje računalništva
- sposobnost organiziranja, komunikativnost, samostojnost, iznajdljivost, samoiniciativnost, timsko delo

Delovno razmerje bomo sklenili za eno leto (začasno povečan obseg dela), s polnim delovnim časom in z možnostjo ponovnega sklepanja delovnega razmerja. Poskusno delo traja šest oz. štiri mesece.

## 5. LIČARJA (m/ž)

## 6. UPRAVLJALCA LINIJ ZA POVRŠINSKO ZAŠČITO (m/ž)

Od vas pričakujemo:

- pod točko 5 in 6: IV. stopnjo izobrazbe kemijske smeri

Dodatne zahteve: samostojnost, natančnost, vestnost in zanesljivost  
Delovno razmerje bomo sklenili za šest mesecev (začasno povečan obseg dela), s polnim delovnim časom in z možnostjo ponovnega sklepanja delovnega razmerja. Poskusno delo traja dva meseca.

Vašo ponudbo z življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev pričakujemo v 8 dneh po objavi na naslovu: **Kladivar Žiri, d. d., Industrijska ul. 2, Žiri 4226** ali na elektronskem naslovu: **jana.ernoznik@kladivar.com**

# INT Žiri odslej v Todražu

Podjetje **INT vrata** se je pred dobrim tednom preselilo v Industrijsko cono Todraž pri Gorenji vasi. V mesecu novembru nudijo na vsa gotovinska plačila 10-odstotni otvoritveni popust.

Podjetje **INT vrata** letos piše osmo leto obstoja poslovanja, ko se je Peter Banič odločil za samostojno pot proizvodnje vhodnih vrat. "Čeprav sem bil takrat v dvomih o pravilnosti odločitve, pa sedaj vem, da sem se ob zaupanju družine, zagnanosti in želji po uspehu odločil pravilno," danes pravi lastnik. Do sedaj so delovali v domači hiši v Žireh, kjer so celotno klet preuredili v proizvodnjo, hitra rast proizvodnje in prometa pa jih je prisilila v selitev v Todraž.

Pri delu mu pomaga osem sodelavcev in žena Metka Banič, sicer vzgojiteljica v vrtcu, ki rada opravlja svoje delo, ob popoldnevih pa pomaga možu pri delu v podjetju. Nov salon v Todražu je ob ponedeljkih in sredah odprto od 7. do 18. ure, ob torkih, četrtnih in petkih pa od 7. do 15. ure: "Večina kupcev si obiska našega salona v dopoldanskem času ne more privoščiti, zato smo ugodili njihovi želji in odprli vrata tudi v popoldanskih urah." Kupce v salonu najprej povprašajo po njihovih željah in jim na podlagi njihovih idej svetujejo že v salonu in seznanijo s paleto njihovih proizvodov. V salonu je razstavljenih več vhodnih in notranjih vrat ter okna, izdelujejo tudi garažna vrata. Vrata in okna izdelujejo po naročilu ter željah in pričakovanih kupcev. Poleg svetovanja in izmer nudijo tudi storitve demontaže in montaže.

Izdelavo lesenih vhodnih vrat s kovinsko sredico skušajo nenehno izboljševati in nadgrajevati. Glavne novosti podjetja **INT vrata** so patentiran sistem proti krivljenju, ki je standardno vgrajen v vsa vhodna vrata, energetsko varčna vhodna vrata za pasivne hiše, odpiranje vrat na prstni odtis, LES - ALU vhodna vrata, možnost izdelave



Peter in Metka Banič pred novim proizvodno-prodajnim objektom v Todražu

enokrilih vrat velikih dimenzij (do 130x300 cm). Proizvajajo vrata in okna srednjega in višjega cenovnega razreda, večjo pozornost pa namenjajo visoko kakovostnim in zato nekoliko dražjim izdelkom.

Vhodna vrata izdelujejo iz različnih vrst lesa, kot so smreka, macesen, hrast, meranti in oreh. Na voljo je profil 74 mm in po novem tudi profil 64 mm v cenejšem programu. Vrata s kovinsko sredico so izdelana iz masivnega lesenega okvirja, v katerega je vstavljena kovinska sredica, toplotna izolacija in mehanizem za preprečevanje krivljenja vratnega krila. Sestav je z obeh strani obložen z lesenimi ploščami in končno zaščiten z debeloslojno vodno lazuro. Modele lahko izbirate v programu TREND z modernimi oblikami in RUSTIKAL s klasičnimi oblikami.

Pri notranjih vratih imajo na izbiro veliko modelov v raznovrstnih furnirjih. Njihova velika prednost pred konkurenco so masivni podboji ter masivni nalimki na robovih kril in podbojev, saj so le-ti najbolj izpostavljeni udarcem in možnim poškodbam. Lesena okna, ki jih proizvajajo, so kvalitetna in po konkurenčnih cenah. Izbirate lahko med različnimi oblikami in dimenzijami, profilom 68 ali 78 mm, smrekovim, macesnovim in hrastovim lesom, ki je zaščiten s kakovostnimi vodnimi lazurami, steklom s toplotno (do  $U_g=0,5W/m^2K$ ) in zvočno (od 36 do 41 dB) izolativnostjo.

Njihovi kupci prihajajo iz celotne Slovenije, večinoma pa iz okolice Ljubljane, Škofje Loke in Kranja. Vse več Slovencev prepriča njihov nastop na sejmi, predstavitve na spletni strani ali pa priporočila zadovoljnih kupcev. Poleg osmih sodelavcev

v podjetju pomagata tudi dva študenta, eden je tudi starejši sin Ignac, ki že stopa po korakih staršev. V novem proizvodno-prodajnem objektu v Todražu imajo veliko možnosti za lažje delo in širitev. "Proizvodnja je razširjena in moderno opremljena, kar nam omogoča kvalitetnejšo proizvodnjo in krajše dobavne roke," pojasnjuje Peter Banič. S tem namenom so ob selitvi kupili pet novih strojev in opremo za kurilnico na lesno biomaso, kar je bilo delno financirano z nepovratnimi sredstvi Evropske unije.



V salonu kupcem pokažejo izdelke INT vrata in jim svetujejo, na objektu opravijo meritve in dodatno svetujejo.



INT vrata, Todraž 11, 4224 Gorenja vas  
Telefon 04/510 54 00, Fax: 04/510 54 01  
[info@int-vrata.si](mailto:info@int-vrata.si), [www.int-vrata.si](http://www.int-vrata.si)



Proizvodnja je modernejša, zato je stavbno pohištvo še kvalitetnejše, dobavni roki pa krajši.





## ADAPTACIJE KOPALNIC



- SVETOVANJE
- VODOVODNE INSTALACIJE
- ZIDARSKA DELA
- KERAMIČARSTVO



Milan Pugelj s.p.  
Hotovlja 34, 4223 Poljane  
**GSM: 041/541-266**  
Tel.: 04/510-92-78



### PRODAJA, MONTAŽA, SERVIS OLJNIH IN PLINSKIH GORILCEV

Pooblaščen servis za prodajo, montažo,  
zagon in vzdrževanje ogrevalne tehnike  
BUDERUS in De DIETRICH.



Franjo Petač s.p., Štalčeva ulica 1, Medvode  
telefon in fax: 01/361 45 86  
GSM: 041/649 975



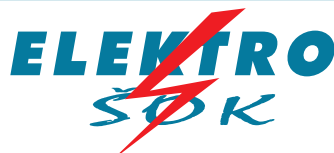
Pogrebno podjetje

*Non stop 24 ur  
po celotni Gorenjski*

**gsm: 041 756 173**

[www.akris.si](http://www.akris.si)

*Ko ugasne življenje*



Breval d.o.o., Kidričeva 66b,  
4220 Škofja Loka, tel.: 04/513-05-30  
Del.čas: vsak dan od 7.30 do 19.00 ure,  
sobota 8.00 – 12.00 ure  
e-mail: breval@siol.net

### Ugodne cene svetil!

Pestra izbira raznovrstnih stikal



**Zdaj tudi blizu vas in po cenah iz kataloga!**

NAVEDENI ARTIKLI SO NA ZALOGI IN ŠE MNOGO VEČ, OSTALO PO NAROČILU.



#### TERMOSTAT ZA GRELNIK HR 20

Časovno vodeni regulator  
grelnika, s katerim lahko vaše  
stroške za ogrevanje znižate  
do 30%! Reguliranje je  
možno od 8 do 28 stopinj C.

**34,95 EUR**  
Kat.št.: 615952



#### Nadzorna kamera s shranjevalnikom slik in zarometom

Kamera lahko glede na njeno  
ločljivost in velikost SD-kartice  
posname do 2.560 slik ali  
do 512 minut videa.

**109,00 EUR**  
Kat.Št.: 750987



#### MERILNIK VLAŽE V LESU FM-200

Komplet vsebuje 3 x baterija  
+ 10 nadomestnih merilnih  
konic + navodila

**69,95 EUR**  
Kat. št. 10 08 19



#### INFRARDEČI TERMOMETER IR-360

- merilno območje od - 50 do  
+550 stopinj Celzija  
- izklopiliv laserski merik

**79,95 EUR**  
Kat. Št.: 12 12 91 08



#### MERILEC DEBELINE LAKA SOM-113

Za preverjanje  
pristnosti debeline  
avtomobilskega laka.

**99,95 EUR**  
Kat.št.: 10 09 82 08

#### Solarno svetilo s senzorjem PIR

Trajanje osvetljevanja:  
cca. 50 sekund po zadnji  
zaznavi gibanja.  
Življenjska doba  
50.000 obratovnih  
ur: V temi je solarno  
svetilo v stanju  
pripravljenosti, na kar  
opozarja utripajoča  
vgrajena rdeča LED.  
Ko senzor zazna gibanje,  
se za 50 sekund vklopi svetilo.

**41,55 EUR**  
Kat. št. 571801



#### RADIJSKA VREMENSKA POSTAJA T6652EL

Vgrajena modra osvetlitev ozad-  
ja olajša odčitavanje ure, zunan-  
je in notranje temperature ter  
vlažnosti zraka tudi v temi

**Cena: 59,95 EUR**  
Kat. št.: 646315



#### KOMPLET TERMOMETER/VLAGOMER

Temperatura in vlažnost zraka  
sta izpisani na velikem, pregled-  
nem zaslonu

**Cena: 28,95 EUR**  
Kat. št.: 646217



#### MERILNIK STROŠKOV ZA ENERGIJO

**28,45 EUR**  
Kat. št. 12 53 19



#### TRIDELNI KOMPLET SOLARNIH SVETIL ZA OZNAČEVANJE, LEGIRANO JEKLO

Označite pot, ki vodi  
do vašega vhoda.  
Solarna svetila  
enostavno zabodete  
v zemljo, ...

**34,95 EUR**  
Kat. št. 575019



#### RADIJSKI TERMOMETER Z ZUNANJIM TIPALOM

Tirvrstični zaslon hkrati kaže  
točen čas ter notranjo in  
zunanjo temperaturo

**Cena: 21,95 EUR**  
Kat. št.: 646277



#### VREMENSKA POSTAJA KW 9008

**59,95 EUR**  
Kat. št. 64 61 69

**Vse potrebno za hišno inštalacijo!**  
Prijazni prodajalci vam bodo svetovali in skušali rešiti problem

# Oprema prvega stanovanja

Bralec Tadej iz Škofje Loke želi opremiti svoje prvo stanovanje. V enosobnem stanovanju potrebuje posteljo, garderobno omaro, regal za različne stvari, pisalno mizo, jedilno mizo in manjši raztegljiv kavč. Oprema naj bo v črno-belih barvah in poceni.

Pri izbiri pohištva sem upošteval, da bo čimbolj prilagodljivo v primeru drugačne postavitve, izbire drugih barv ali selitve v drugo stanovanje. Soba je v grobem razdeljena na dva dela, prvi bivalni del in drugi spalno-delovni del ob oknu.

V bivalnem delu je za vrati velika garderobna omara, poleg katere je naslanjač, ki se lahko raztegne in nudi dodatno ležišče. Na drugi strani je okrogla miza s tremi stoli, za četrtega pa lahko uporabite pisarniški stol. V



Drage bralke in spoštovani bralci, če iščete rešitev za preureditev vašega stanovanja in ste v zadregi, nam dobro opišite in skicirajte vaš problem. Ne pozabite na mere in druge pomembne podatke, dopišite tudi vaše želje. V čim večji meri jih bomo skušali upoštevati. Pisma pričakujemo na naslov: Gorenjski glas, "za Ločanko", ARHITEKT, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj. NASVET JE BREZPLAČEN!

drugem delu sobe se nahaja postelja z dodatnimi predali pod njo. Nasproti postelje je pisalna miza s knjižnim regalom. Knjižni regal hkrati deli sobo na dva dela.

Pohištvo je izbrano v slovenskih in tujih trgovinah. Cena pohištva, ki obsega posteljo, pisalno mizo in regal, jedilno mizo, pisarniški stol, tri stole, omaro in raztegljiv naslanjač, je približno 1000 evrov.

Jernej Červek, u. d. i. a.



# Pisana barvna paleta mačeh

Mačehe, kako lepo žarijo njihovi cvetovi v teh toplih jesenskih dneh. Vsa leta so bile mačehe rožice za grobove. Zadnja leta pa je mačeha osvojila mnoge dežele kot roža, ki jo sadimo tudi po domovih. V okenska korita, v posode ob hišah, na vrtno gredice, v javne parke in nasade, pred hotelske vhode - skratka mačeha povsod naredi čudovit ambient. Sploh če je posajena v več barvnih kombinacijah. Nove sorte mačeh so odporne proti mrazu, zgodaj jeseni zacvetijo in cvetenje traja do konca pomladi. So tudi bolj kompaktne rasti in odporne na bolezni.

Zelo modne v zadnjih sezonah so drobnocvetne mačehe. Lahko jih kupimo v vse-mogočih barvnih kombinacijah, nove sorte so že tudi plazeče in povešanke, ki spomladi prekrijejo celotno površino. Ljudje jih radi sadijo predvsem zato, ker so enostavne in nezahtevne. Le dobro jih zalijemo, ko jih posadimo, in sproti odstranjujemo odcvetele cvetove, saj jim to pospešuje cvetenje. Tudi pozimi, če so daljša sušna obdobja, jih nekoliko zalijemo. Mačehe nam bodo najlepše cvetele, če so posajene na sončna mesta. Spomladi pa je gredica najlepša, če med mačehe v teh dneh posadimo še čebulnice, ki



bodo barvno usklajene in bo greda prava paša za oči. Vse sorte narcis in tulipanov so najboljša izbira za barvne kombinacije.

Mačeha je dvoletnica, zato je priljubljena tudi za zasaditve z drugimi jesenskimi rastlinami. Le barvno naj bodo usklajene, da ustvarijo lep ambient. Mačeha s svojo živo barvo popestri nasad v kombinaciji rese, okras-

nega zelja, zimzelena, ciklame, panešplje, pušpana, rdečelistne iskrivke, ali bilnice, to je večno zelena trava - skupaj tvorijo pravi vrt v malem. Mačehe sadimo tudi na skalnjake, škarpe in v tem času seveda na grobove, prav grob je najlepše zasajen, če ga krasi vsaj nekaj cvetov mačeh.

Igor Pavlič

## Flora

KRANJ

**SPOMNIMO SE  
TISTIH, KI SMO JIH  
IMELI RADI**

Spomin bo oplemeniten s cvetličnimi aranžmaji, ki jih lahko v prosti prodaji ali po naročilu dobite v naši vrtnariji. Pestra je tudi izbira rezanega cvetja, nasadov in lončnih krizantem, nismo pozabili tudi na kakovostne sveče

**Vrtnarija Bantale**

(ob cesti Škofja Loka - Kranj, za naseljem Zg. Bitnje)  
tel.: 04/23 17 260  
Flora d.o.o., Zg. Bitnje 133, 4209 Žabnica,  
tel.: 04/23 15 440, fax: 04/23 15 441  
info@flora.si; www.flora.si

**VABLJENI TUDI V TRGOVINO CVETLICE IN DARILA FLORA  
V NAKUPOVALNEM CENTRU QLANDIA V KRANJU**



**K O V R T I N D O M Z A Ž I V I T A !**

# Hiša v cvetju

Številni domovi po Gorenjskem so celo leto lepo ocvetličeni, a toliko rož, kot jih ima hiša Jožeta Ruparja v Sopotnici 12, ne srečaš pogosto. Hiša stoji



na nadmorski višini 708 metrov v Sopotniški grapi ob Blegoški cesti. Vas je prvotno štela petnajst hiš, danes jih ima skupaj z vikendi 35. Hiše so raztresene po širšem pobočju.

Jože je pravi ljubitelj rož. Vzgaja jih že od nekdaj, saj je bila to hišna tradicija. In to vse vrste: bršljanke, pelargonije, nageljni, fuksije po oknih in balkonih, ob hiši in vходу pa oleandri, krompirjevci, surfinije, rožmarini, asparagusi in številne druge sorte posodovk. Vsako pomlad kupi 180 novih sadik, približno toliko jih prezimi od prejšnje jeseni. Predvsem fuksije in nageljne ima več let. Posadi jih v mešanico kupljene in domače zemlje in to v korita z vodno rezervo. Čez poletje jih zaliva dvakrat na teden, za kar porabi po 500 litrov vode.

Vse rože so samo naravno gnojene in nič škropljene. Mimo- doči vedno občudujejo toliko



rož, tudi vaščani jih občudujejo. Jože pravi, da rožam najbolj prija lega in da jo tudi skrbno izbere, fuksije na vzhodno stran, bršljanke in tudi nageljne pa na

sončno, kar pomeni, da bodo celo leto bogato cvetele. Mi mu želimo, da bi mu vse rože še naprej dobro uspevale.

**Igor Pavlič**



**Kmetijsko gozdarska zadruga z. o. o.**

**Škofja Loka**

**Kidričeva cesta 63A**

**4220 Škofja Loka**



## Prodajni program trgovine s kmetijskim blagom Poljane

- vse za ureditev grobov (pesek, zemlja, sadike, rezano cvetje, ikebana, sveče)
- novo: okolju prijazne steklene sveče
- zeleni program (lončnice in svileni cvetje, lahko tudi aranžmaje)
- darilni program (blago vam po želji aranžiramo)
- krmila in krmna žita GSO prosta
- oprema za gozdarstvo (vitli Uniforest, cepilci, mot. žage, meči, verige, olja, zaščitne čelade)
- hrana in oprema za male živali
- gradbeni material
- gospodinjski plin (Istrabenz)





# V zimo s pridihom divjega zahoda

Naravni materiali, tople jesenske barve in zanimive oblike so zakon letošnje jesenske in zimske obutve, obutveni proizvajalci pa so jo popestrili tudi s pridihom divjega zahoda.

Jesenski dnevi in noči postajajo vsak dan hladnejši, zato smo sandale in natikače že pospravili na dno omare in začeli iskati toplejšo obutev. Ob izbiri čevljev in škornjev moramo biti predvsem pozorni na njihovo funkcionalnost in udobnost, ki nas bo varovala tudi v deževnem vremenu.

Modni oblikovalci obutve so letošnjo jesensko kolekcijo zasnovali na naravnih materialih, toplih jesenskih barvah ter zanimivih oblikah. Med materiali tako prevladuje predvsem naravno usnje, med barvami pa pri ženski obutvi čokoladno rjava, elegantna črna ter letos izjemno modna barva jajčevca, medtem ko modne smernice za moške priporočajo predvsem barve v sivih in rjavih odtenkih. Obutveni proizvajalci so v jesensko kolekcijo obutve vnesli pridih divjega zahoda, saj najbolj inovativni modeli gležnarjev in škornjev spominjajo na obutev iz vesternov. Sprednji del tovrstnih modelov je rahlo navzgor privzdignjen, peta je nekoliko debelejša, okrasne sponke pa precej velike in opazne. Tistim, ki vam tovrstni modeli ne prijajo, pa modni strokovnjaki priporočajo, da si letošnjo jesen izberite prav tako zelo modne nežno zaobljene in zapeljive modele obutve. Le-te boste prepoznale po zaokroženem prednjem delu in po nekoliko širšem ali rahlo nagubanem modelu z dodatki usnjenih pentelj. Omenjene modele priporočam predvsem tistim, ki se navdušujete nad hlačami na korenček, in tistim, ki si želite vaše hlačnice skriti bodisi v gležnar bodisi škorenj. Tiste, ki pa si tudi jeseni rade pogosto nadenete salonarje, boste tudi tokrat lahko na modnih policah izbirale med številnimi zanimivimi in elegantnimi modeli. Tudi skorajda ni modne zapovedi, saj v letošnji kolekciji najdemo tako zelo ostrene kot tudi izjemno za-



## VITA - ZA LEPOTO IN SPROSTITEV

V Škofji Loki je sredi oktobra vrata odprl Lepotni studio Vita.



Z odprtjem Lepotnega studia Vita v Frankovem naselju v Škofji Loki se je farmacevtki Nini Križaj, sicer lastnica prodajalne Sivka, ki je med Škofjeločani dobro poznana, uresničila dolgoletna želja. "V Sivki je precej strank tarnalo nad različnimi težavami, ki jih odpravljajo v lepotnih salonih s pedikuro, masažo, manikuro ... Tako sem začela razmišljati, da bi se specializirana prodajalna z zdravili in

medicinskimi pripomočki zelo dobro dopolnjevala z lepotnim studiom," se spominja Križajeva.

Le streljaj od Sivke (v sosednjem bloku) je tako sredi oktobra zaživel Lepotni studio Vita. V njem izkušena kozmetičarka Katja Močnik izvaja pedikuro, manikuro, depilacijo, parafinske obloge za roke in nego obraza z vrhunskimi kozmetičnimi proizvodi blagovne znamke Bio droga, ki jih je možno kupiti tudi za domačo rabo. V pomoč ji je Luka Frelih, strokovnjak za različne vrste masaž, ki so v hladnih dneh prava sprostitiv, vplivajo pa tudi na boljšo prekrvitev, odpravo suhe kože ... Poleg klasične švedske masaže z različnimi masažnimi olji sta na voljo še športna masaža, pri kateri se maser z močnejšimi gibi posveti hrbtenici, rokam in nogam, ter refleksna masaža stopal, ki je posebej priporočljiva za tiste, ki so veliko na nogah. Različne točke na stopalih so

povezane s posameznimi organi; bolečina ob pritisku na točko pa tako nakazuje, s katerim organom so težave. Možna je tudi poživljajoča čokomint masaža ali pa le tovrstna hranilna obloga za telo. Ker si med tednom zaradi vse bolj natrpanih delavnikov mnogi težko vzamejo čas zase, so v Lepotnem studiu Vita uvedli tudi možnost masaž ob sobotah in nedeljah.

Cene storitev v Lepotnem studiu Vita so zelo konkurenčne, kljub temu pa pripravljajo dodatne ugodnosti za stranke. V novembru nudijo 10-odstotni popust na masaže, prav tako pa bodo strankam ob negi obraza brezplačno pripravili parafinske obloge za roke, po katerih je koža povsem prerojena in gladka. Naj dodamo, da je možno kupiti tudi darilne bone, ki so lahko zelo lepo in uporabno darilo ob bližajočih se praznikih ali drugih posebnih priložnostih.

Nina Križaj s. p., Frankovo 74a, Škofja Loka, **naročila po tel.: 04/51 34 074**  
**Odprto:** ponedeljek, sreda, petek: 8.00 - 14.00, torek, četrtek: 13.00 - 19.00

LEPOTNI  
STUDIO *Vita*

obljene srednje dele salonarjev, povsem tanke in tudi izjemno široke pete, matirane in svetlikajoče se materiale ter izjemno široko kolekcijo barvnih odtenkov. Izbiro modela in barve tako prilagodite povsem vašim željam in potrebam, vendar ob tem nikakor ne pozabite na udobnost kopita in usklajenost obutve z drugimi kosi oblačil. Seveda je pomembno, da se v izbrani obutvi počutite tudi zadovoljno in samozavestno. To velja tudi za moške, katerih obutvene kolekcije niso tako pestre in raznovrstne v primerjavi z ženskimi, a vseeno pri izbiri zahtevajo kanček dobrega okusa in preudaren pomislek glede funkcionalnosti.

Tina



Želite shujšati in oblikovati postavo?  
Center Linea Snella sedaj tudi  
v Šenčurju pri Kranju!



Pokličite nas na številko 04 279 19 67  
in se naročite na brezplačen pregled.

Metoda LINEA SNELLA® velja za eno najučinkovitejših naravnih metod hujšanja in oblikovanja telesa na svetu. Pisno jamstvo za uspeh!

Izkoristite izjemno  
otvortivno ugodnost!

Ob vpisu v idealni program vam  
podarimo 10 % popusta in 2 tedna  
vibracijske vadbe!



Linea Snella - Šenčur pri Kranju, Andreja Širca Čampa s.p.  
Poslovna cona A/18, 4208 Šenčur, [www.lineasnella.si](http://www.lineasnella.si)

ANDREJA ŠIRCA ČAMPA S.P. TRGOVA 118, INOČKALJE



# Balika

## FRIZERSKI SALON

### AKCIJA!

KJE? V Loki seveda. Na Trati. V Frankovem naselju na številki 68. Nasproti pošte, zraven banke. Zelo blizu, mar ne? Pa sploh niste vedeli za nas? Skrajni čas, da nas najdete!

KAJ? Novemberska akcija za bralke in bralce Ločanke.

Izrežite kupon in nam ga prinesite - na vse opravljene storitve Vam bomo priznali 20% popust!

DO KDAJ? Kuponska akcija velja do konca novembra 2008, priporočamo pa se skozi celo leto.

ZAKAJ? Ker je v obdobju recesije pomemben vsak cent!

Torej, kaj še čakate? Škarje v roke, izrežite kupon in pot pod noge! V izogib morebitnemu čakanju lahko svoj termin rezervirate na telefonskih številkah: 04 5131906, 04 5136170 in 040 897 888.

Do snidenja Vas lepo pozdravlja celoten kolektiv frizerskega salona Balika:

Dušica, Mira, Lili, Nataša, Barbara in Stanko.

NOVEMBER  
POPUST NA VSE STORITVE

# -20%

Balika  
FRIZERSKI SALON

Frizerski salon Balika, Frankovo naselje 68, 4220 Škofja Loka  
telefon: 04 5131906, 04 5136170, 040 897 888 e-pošta: [balika@siol.net](mailto:balika@siol.net)



# Godeška cerkev zadihala gotsko

V cerkvi sv. Miklavža na Godešiču so predstavili restavrirane freske freskanta Jerneja iz Loke in križev pot.

**Godešič** - Podružnična cerkev sv. Miklavža na Godešiču dobiva novo podobo. Potem ko so v preteklih letih naredili nekatera večja gradbena dela in kupili nove bronaste zvonove, so letos v prezbiteriju obnovili gotske freske znanega freskanta Jerneja iz Loke in križev pot. Restavratorska dela je vodila samostojna kulturna delavka Anita Kavčič Klančar iz Šentjošta nad Horjulom, mag. umetnosti. Skupaj s sedmimi sodelavci je z obnovo fresk začela konec maja, dela so bila končana v avgustu, restavrirane freske pa so javnosti predstavili 15. oktobra, na večeru z naslovom Freskant Jernej iz Loke in njegov čas.

”Freske so bile precej uničene in v veliki meri odstopljene od stene, kar je bila posledica dolgotrajne prisotnosti vlage v cerkvi. Najprej smo utrdili omete, injektirali in odstanjevali kasnejše beleže. Ko so bile freske konzervirane, se je začelo čiščenje, kitanje in urejanje nivojev ometov. Zadnja stvar je bila retuša manjših manjkajočih delov in rekonstrukcija, medtem ko večjih in kompleksnejših manjkajočih delov fresk nismo retuširali. Freske so se nahajale tudi pod ometom v zgornjem delu prezbiterija, ki smo jih odkrili in bodo po dolgih letih znova na ogled,” je ob koncu del pojasnila **mag. Anita Kavčič Klančar**. Avtor fresk je Jernej iz Loke, o katerem je več povedala mag. Mojca Jenko, umetnostna zgodovinarica iz Narodne galerije v Ljubljani. Z Jernejevimi freskami v godeški cerkvi se je prvič srečala pred dobrimi dvajsetimi leti, ko je pripravljala magisterij. ”Takrat so bile v precej slabem stanju in zelo sem vesela, da se je lokalna skupnost opogumila in se odločila za restavriranje,” pravi **mag. Mojca Jenko**, o Jerneju iz Loke pa dodaja: ”Jernej iz Loke ni bil slikar, ki bi imel možnost se šolati na nemškem, italijanskem območju ali recimo na tirolskem kot nekateri predhodniki. Bil je mojster, ki je izhajal iz slovenske zemlje, nekje z loškega območja, kar dokazujejo tudi arhivi. Dobro je poznal srednjeveško stilsko slikarstvo pri nas. Slikanje na presni omet, zaradi česar je tudi dočakalo današnje dni, se je pri nas ohranilo dlje kot v drugih deželah. Jernejeve freske v godeški cerkvi časovno sodijo v srednji sklop njegovega opusa, v čas okrog leta 1530, na kar kažejo značilnosti, kot na primer kako je upodabljal figuro, prostor, krajino. Njegova zgodnja dela so nastala v 2. desetletju 16. stoletja, zadnja datirana pa so iz leta 1536.”



Restavratorska dela v godeški cerkvi je vodila mag. Anita Kavčič Klančar.

Godešič je sredi območja, ki je zelo bogato z Jernejevimi freskami. ”Njegove freske v godeški cerkvi po ikonografski plati ne prinašajo nič novega. Na stenah prezbiterijalnega zaključka je galerija apostolov. Osem jih je dobro ohranjenih, štiri bolj slutimo. Drugi figuradni prizori pa so ohranjeni zgolj v fragmentih, tako da se ne da prepoznati motivov. Zanimiva je sekrementalna niša za cerkveno posodje, ki je ena redkejših poslikanih tudi na notranjščini. Vidi se, kako je bil Jernej tankočuten človek in je želel preprostemu kmečkemu človeku, ki je bil uporabnik te cerkve, nuditi največ, kar se je dalo. Njegove freske so za ta objekt in za to okolje dediščina, ki je neprecenljiva in največjega varovanja potrebna,” je še povedala mag. Mojca Jenko.

Obnovo fresk je vodil Odbor za obnovo godeške cerkve. ”Naša odločitev je bila, da se poleg fresk v prezbiteriju restavrirajo še glavni in stranska oltarja ter križev pot iz leta 1836. Slednji je že restavriran, glavni in stranska oltarja pa bodo končani prihodnje leto. Naša želja je, da bi vsa izvedena dela blagoslovili na godeško žegnanjsko nedeljo, 4. oktobra 2009,” je v imenu odbora povedal **mag. Aleksander Igljčar**. Obnova fresk, oltarjev in križevnega pota bo stala okrog 120 tisoč evrov, od tega so 45 tisoč evrov dobili na državnem razpisu, 30 tisoč evrov od Občine Škofja Loka, preostali denar pa s pomočjo darovalcev.

**Maja Bertonec**

**BI RADI IZMERILI VAŠE IMETJE?**

MERITVE OPRAVLJAMO Z GPS SPREJEMNIKOM

040848498



Geodetski biro Ema Huth d.o.o.  
e: geodetskibiro@siol.net  
www.geodetskibiro-huth.si



Vse potrebne informacije  
o izletih v gore.  
www.hribi.net

**GOSTILNA IN PICERIJA  
VILI**

Mavčiče 69, 4211 MAVČIČE

Odprto vsak dan od 9. do 22. ure,  
tudi ob četrtrkih

- Pice iz krušne peči
- Kosila vsak dan • Jedl po naročilu
- Usak dan sveže postrvi

Od ponedeljka do petka vam od  
devetih naprej nudimo več vrst malic

Dostava hrane na dom  
04/250 11 69, 041/581 327

VILKO AMBRUŠ, s.p.

Trgovina  
**SULIČ**  
PRODAJA RIBIŠKE IN LOVSKE OPREME  
MEDVODE, DONOVA CESTA 2 (TITANIK).  
Telefon: 041/629-521



BRNO ŠTAR, ILO, ŠKOFJA LOKA, 20. 11. 2009

## Od zrna do kruha



V vrtcu Agata pri Osnovni šoli Poljane so se odločili, da z najstarejšimi otroki raziščejo, kako se naredi kruh. "Otroci so vedeli, da za kruh potrebujemo moko, vodo in kvas, ter bili hkrati prepričani, da moko pridelajo v trgovini, kjer jo lahko tudi kupijo," nam je o razlogih za projekt Od zrna do kruha povedala vzgojiteljica **Jožica Maček**. Preko različnih dejavnosti so tako spoznavali postopek predelave zrna v moko in kruh. Pšenico so drobili z možnarjem, v Fortunovem, kot so včasih mleli pšenico. Anina babica je pokazala, kako se zamesi kruh in speče v krušni peči, obiskali pa so tudi peka Jožeta v Žireh, kjer so spoznali, kako se zamesi testo za kruh, in videli, kako ga spečejo v veliki peči. Aktivno so sodelovali pri valjanju testa in izdelavi različnih piškotov, ki so jih razdelili med vse vrtičkarje. **B. B.**

## Vračila po novem letu

"Prejšnji teden smo zbirali podatke upravičencev do vračil vlaganj v telekomunikacijsko omrežje, saj jim bomo le tako lahko po novem letu nakazali njihov denar," nam je pojasnil Franci Kranjc iz žirovske občinske uprave. Pogodbe o poravnavi z državnim pravobranilstvom so že podpisane, denar iz Slovenske odškodninske družbe pa naj bi prejeli do konca leta.

Na območju občine Žiri je skupno 942 upravičencev, ki so v sodelovanju s takratno krajevno skupnostjo telefonsko omrežje gradili od začetka 80-tih let prejšnjega stoletja pa vse do leta 1992. Del denarja bo nazaj dobila tudi krajevna skupnost, kar bodo, po besedah Kranjca, 'porabili za dodaten razvoj občine'.

**B. B.**

# V Bodovljah bi radi obnovili freske

**Bodovlje** - V podružnični cerkvi sv. Petra v Bodovljah so že v petdesetih letih odkrili dragocene gotske freske, ki so jih naslikali furlanski mojstri in Jernej iz Loke. Najnovejše sondažne raziskave so potrdile upravičenost prizadevanj, da se podružnična cerkev celovito prenove, je povedala domačinka **Mojca Ferle**, sicer etnologinja, ki je

skupaj z Anico Zihlerl naredila celovit popis dragocenih predmetov v cerkvi. Krajevna skupnost Zminec, kjer stoji cerkev, je naročila projekt prenove, ki ga je pripravil restavratski atelje Triptih. Delo je obsežno in finančno zahtevno, zato so sedaj na potezi občina, župnija in država, kjer bodo kandidirali za denar. **D. Ž.**



Pod beležem se v bodovelski cerkvi skrivajo dragocene freske.

## Četrty pohod skozi Zalo

**Žirovski Vrh** - Turistično društvo Žirovski Vrh je organiziralo že četrty pohod skozi Zalo. Okoli dvesto pohodnikov se je zbralo na domačiji Javorč in se podalo na daljšo, a ne zahtevno pot. Najprej so se spustili proti kmetiji Sivec, nadaljevali proti Budlovem mlinu, naprej proti Šimcu, sledil je vzpon proti domačiji pri Mraku. Pred vstopom v gozdove Zale se je pohodnikom odprl lep pogled na okolico, v gozdu pa so jih prestrašili ravbarji, občudovali so ogromna mravljišča in divjega petelina, se pogovorili tudi z Martinom Luthrom. Ob izstopu iz Zale so se na domačiji Bukovce okrepčali s šilcem domačega in suhimi krlji. Sledila je nekaj kilometerska pot po ravnini - po vrhu Žirovskega Vrha - proti domačiji Javorč, ustavili so se le pri enem izmed številnih bunkerjev Rupnikove linije. Ob zaključku pohoda je pohodnike čakal še golaž, pečen kostanj, prijetno druženje pa se je nadaljevalo ob zvokih ljudskih godcev.

**B. B.**







Dobitniki priznanj Mepi s svojimi mentorji in s podžupanom občine Škofja Loka Klemenom Štibljem

## Vojvoda Edinburški podelil priznanja

V okviru nedavnega obiska kraljice Elizabete in njenega soproga princa Philipa v Sloveniji so na prireditvi v Slovenski filharmoniji mladi prejeli zlata mednarodna priznanja Mepi. Leta 1956 je bil prav kraljičin soproj vojvoda Edinburški pobudnik za ustanovitev gibanja, ki je z uravnoteženim naborem dejavnosti, kot so usposabljanje za dobrodelna in javna dela, sodelovanje v odpravah, izvedba osebnih projektov in športno udejstvovanje, usmerjala razvoj mladih. Danes v gibanju sodeluje 126 držav in vključuje prek šest milijonov mladih. Med dobitniki zlatih priznanj, ki jih je tokrat podelil

vojvoda Edinburški osebno (nagovoril pa jih je častni pokrovitelj, predsednik države Danilo Türk), jih je veliko iz Gimnazije Škofja Loka. Prejeli so jih: Kristina Berčič, Ana Bogataj, Ana Čeferin, Mira Demšar, Vid Eržen, Sandra Frlic, Helena Golja, Petra Hribernik, Katja Jezeršek, Irena Kustec, Petra Lušina, Klavdija Malovrh, Simona Marguč, Janja Mesec, Ksenija Mravljica, Jaka Murn, Matic Platiša, Sandra Pralica, Aleksander Radosavac, Patricija Rupar in Eva Tolar. V programu, ki so mu ob tej priložnosti prisluhnili visoki gostje, so prav tako sodelovali mladi glasbeniki iz Škofje Loke. **D.Ž., foto: G. K.**

### Evakuacija šole uspela

**Bukovica** - Na podružnični šoli Bukovica so ob oktobru, mesecu požarne varnosti, izpeljali evakuacijsko in gasilsko vajo. Gasilci iz prostovoljnih gasilskih društev z Bukovice in iz Škofje Loke so se spopadli z namišljenim požarom ter nekaj otrok po lestvi in vrvi rešili skozi okno. Za tem so na igrišču predstavili gasilsko vozilo in opremo, med drugim tudi posebne hidravlične klešče, pokazali so, kako pogasiti požar, ki ga povzroči vrelo olje v kuhinji, gašenje z vodo in ročnim gasilnim aparatom, v čemer so se lahko preizkusili tudi otroci, policisti iz Škofje Loke pa je pripravil prikaz policijske opreme. Otroci so predstavitev spremljali z velikim zanimanjem. **A. H.**



Nekateri otroci so si nadeli neprebójni jopiči.

### Znižanje Dermotovega jezua

**Železniki** - V četrtek so na občini Železniki krajanom, ki živijo v okolici Dermotovega jezua, predstavili pet variant rekonstrukcije tega jezua, ki je po mnenju nekaterih ob lanskih poplavih Sori dal še večjo rušilno moč. Kot je pojasnil projektant **Rok Fazarinc**, so obdelali štiri variante, po katerih bi na Dermotovem jezui izvedli nov jez z zapornico, visoko od 1,8 do dva metra, široko pa 20 metrov. Po peti varianti bi na mestu sedanjega Dermotovega jezua strugo poglobili za 2,5 metra in naredili približno meter visok jez, 250 metrov višje pa bi izvedli še en približno toliko visok jez, nad njim pa lovilno jamo za prod. "Pretočnost bi se s sedanjih 80 povečala na 160 kubičnih metrov na sekundo. Poplavno varnost tega dela bi z 2-5-letnih vod povečali na 30-50-letne vode. Pomembno je, da se na tem delu struga pogloblja, poveča se padeč struge in hitrost vodnega toka, s tem pa tudi prevodnost," je pojasnil Fazarinc in poudaril, da med vsemi predstavljenimi variantami peta zagotavlja največjo varnost pred poplavami na tem območju. Ko bo podrobneje obdelana, jo bodo znova predstavili krajanom. Do rekonstrukcije Dermotovega jezua bi sicer lahko prišlo že prihodnje leto, če bodo sanacijski program izvajali s takšno dinamiko kot doslej. **A. H.**

## Ob tednu otroka s športom veselo popoldne

**Škofja Loka** - Ob tednu otroka v začetku oktobra je Društvo prijateljev mladine Škofja Loka v sodelovanju s škofjeloškimi šolami, vrtci in občino pripravilo prireditev z naslovom S športom veselo popoldne. V športnem parku Osnovne šole Škofja Loka - Mesto so se vse popoldne vrstile športno-rekreativne delavnice: cici gibalne igre, vadba na poligonu, igre z žogo, šaljive štafetne igre, navijaška delavnica (vodil jo bo Brian Justice iz ZDA s pomočjo navijaških skupin Cvetke in Smart), skoki na veliki prožni ponjavi, učenci šol Cvetka Golarja, Ivana Groharja in Mesto pa se bodo na turnirju pomerili v igri med dvema ognjema. **D.Ž., foto: Gorazd Kavčič**



## Sanacija nogometnega igrišča po ujmi

**Železniki** - V začetku oktobra se je začela sanacija nogometnega igrišča pri Tehnici v Železnikih, ki so ga uničile lanske poplave. "Igrišče je bilo že pred časom nasuto, položili so drenaže, v nadaljevanju pa nas čaka še postavitve vodov za razsvetljavo igrišča in robnikov, ureditev ograj, nivelacija igrišča in vrožitev umetne trave. Ob ugodnem vremenu bo izvajalec, belgijsko podjetje Domo, projekt zaključil 24. novembra," je strnil predsednik Nogometnega kluba Železniki **Niko Bertoneclj** in dodal, da bodo zaradi pomanjkanja denarja razsvetljavo verjetno uredili prihodnje leto. Projekt je sicer ocenjen na 300 tisoč evrov. "Fundacija za šport nam je namenila 92 tisoč evrov, sto tisoč okoljsko ministrstvo, 60 tisoč evrov je humanitarnih sredstev za sanacijo športnih objektov po ujmi, 25 tisoč evrov je prispevala Nogometna zveza Slovenije, 15 tisoč evrov pa smo s pomočjo donatorjev zagotovili sami," je razložil Bertoneclj. **A. H.**

# Prestavljala je meje v glavi

Škofjeločanka Marija Kozin je v dobrih dveh letih s kolesom prevozila okrog 32 tisoč kilometrov do Pekinga in nazaj.

**Osamljenost sredi množic na Kitajskem, gostoljubnost ljudi v Kazahstanu, kolesarjenje čez puščavo pri 45 stopinjah ... To je le nekaj utrinkov z njene več kot dveletne poti. Marija Kozin, ki bo čez dober mesec dopolnila 29 let, se je na pot s kolesom odpravila marca 2006 v dežju in snegu, v Škofjo Loko pa se je vrnila pred dobrim tednom, spet v dežju. Ocenjuje, da je skupaj prevozila okrog 32 tisoč kilometrov. Vmes se je bila za nekaj časa prisiljena vrniti domov zaradi operacije kolena.**

**Na pot ste se odpravili s kolegom s Poljskega Mikolajem Walczykom. Zakaj sta se razšla?**

”Skupaj sva vozila do Teherana, potem pa sva šla vsak svojo pot, ker nisem želela biti zgolj privesek. Tako sem si lahko sama izbirala pot in doživetja. Ko si v dvoje, je več prilagajanja, tako da je včasih tudi lažje, ko si sam. Prisiljen si vzpostaviti več stikov z ljudmi.”

**Kako bi strnili prve vtise po vrnitvi domov?**

”Predvsem se naučiš, da je na kolesu veliko prilagajanja. Nisem sicer mogla vsakega kilometra narediti na kolesu, čeprav sem dala vse od sebe. Ko sem prišla čez bolgarsko-srbsko mejo, sem se počutila že doma. Oče se mi je pridružil v Šmarju pri Jelšah in sva potem skupaj kolesarila proti domu. Imel je priložnost izkusiti veter, dež in mraz. Zato se mi zdi to, kar je storil on, še bolj ekstremno kot tisto, kar sem naredila jaz, saj to ni njegov svet.”

**Kot pravite, vam ni uspelo prekolesariti čisto vse poti, kot ste sprva načrtovali. Kje se je zataknilo?**

”Največje razočaranje na poti je bilo ravno to, da sem morala kolo naložiti na avtobus. Že na poti na Kitajsko sem morala v Tibetu zaradi padca prvič na avtobus za 120 kilometrov. En teden sem potem preživela v bolnišnici. Potem sem šla naprej, a se je poškodba na glavi veliko počasneje celila, ker sem bila na višini 3600 metrov. Tudi na poti domov mi je na začetku Tibeta, ko se mi je ravno spet zvrtilo v glavi od naravnih lepot, odpovedalo koleno.”

**Koliko kilometrov ste v povprečju prevozili na dan?**

”Na kolesu sem preživela povprečno po pet do šest ur na dan; včasih sem v tem času prevozila petdeset, včasih pa tudi sto kilometrov - odvisno od težavnosti terena, vremena, spočitosti ...”

**Kaj je na poti na vas napravilo največji vtis?**

”Ljudje ter prostranstva in lepota narave. Pa samo človeško telo, koliko je zmogljivo. Meje so predvsem v glavi in se jih da predstavljati.”

**Na tako dolgi poti ste verjetno naleteli tudi na neprijetne izkušnje?**

”Največje frustracije sem doživljala na Kitajskem. Preveč si sam - v mestu z milijoni ljudi si povsem sam. Kitajska je zato edina država, ki je ne bi ponovila. Pobrala mi je veliko energije. Ko vidiš to mravljišče, kako je vse onesnaženo ... Vsi drezajo v tebe, a kljub temu z nikomer ne moreš komunicirati, ker ne znaš jezika. Dvakrat pa je bilo celo moje življenje na kocki, ker sem doživela napad moškega. Prvič v Tadžikistanu, drugič pa prvo noč v Turčiji. Najtežje je, ko vpiješ, ker vidiš ljudi, pa nihče ne pomaga. Rop sploh ni problem, vzemi, kar imam, ne posegaj pa v moje telo.”

**A to vas ni ustavilo?**

”Če bi me to ustavilo, bi on zmagal. A greš naprej zaradi drugih dobrih stvari. Večinoma sem imela namreč pozitivne izkušnje z ljudmi, še vedno lahko rečem, da je svet varen. Ljudje so zelo odprti in gostoljubni zlasti v osrednji Aziji. V zadnjih šestih mesecih poti sem samo osemkrat spala v hotelu, sicer pa pri domačinih, v šotoru ali kot brezdomec. Kazahstan se je izkazal za eno najbolj gostoljubnih držav.”

**Potovanje s kolesom gotovo ni enostavno. S kakšnimi neprijetnostmi ste se srečevali na poti? Kdaj vam je bilo najtežje?**

”Težko je bilo zlasti prečkati puščavo. Vsak dan sem morala načrtovati, kje bom dobila vodo in kje bom počivala čez opoldne - sredi dneva je namreč temperatura narasla preko 45 stopinj. Je pa to bila suha vročina, kar je še vedno boljše kot na Kitajskem, kjer je bila obenem še velika vlaga.”

**Pot se je iz enega leta raztegnila na dve leti. Kako to?**

”Namen sem imela v enem letu priti do Pekinga. Ko sem bila tam, pa sem si rekla, kaj pa zdaj. Pa sem šla še nazaj.”

**Bali ste se, da bi vas v Tibetu ujela zima. Se vam ji je uspelo izogniti?**

”Čeprav sem tja prikolesarila celo prej, kot sem načrtovala, me je v zadnjih treh tednih ujela zima. Bilo je konec oktobra, pa so se temperature v šotoru spustile celo do minus dvajset stopinj. Tudi čez dan je bilo tako mraz, da so mi zmrzovali kabli in menjalnik, zato sem jih morala polivati z vročo vodo. V Tibetu sem izgubila dvanajst kilogramov.”



Marija Kozin (na levi) ob prihodu domov

**Vam je porabo denarja uspelo ohraniti v okvirjih, ki ste si jih postavili ob začetku poti?**

”S proračunom, ki sem si ga postavila, sem prišla domov. To je bilo okrog pet tisoč evrov, seveda pa je treba prišteti še okrog tri tisoč evrov za opremo. So me pa zdaj močno presenetile tukajšnje cene, ki so izredno visoke, ko iščeš nekoga, da bi ti kaj popravil, pa ne najdeš nikogar. Na Kitajskem pa ni problem najti šivilje ali čevljarja na primer, čeprav je vse zelo poceni. To nasprotje je zanimivo.”

**Kako so vas sprejeli ljudje na poti, kjer ste se ustavili?**

”Zelo hitro navežem stik. Na Kitajskem, v Gruziji, Kazahstanu in Iranu sem nastopila celo na nacionalni televiziji. V Gruziji sem imela 7. avgusta intervju na njihovi televiziji, naslednji dan pa se je začela vojna. Brez kolesa nisem želela naprej - vsak dan sem gledala zemljevid, katero pot bi lahko ubrala. Prvi dan po premirju sem šla nazaj na kolo. Ko sem prišla v Turčijo, sem mi je zdelo celo bolj nevarno kot v Gruziji, čeprav je bila tam vojna.”

**Kakšni so občutki zdaj, ko ste spet doma?**

”Domač svet je zdaj zame tuj svet. Druge so teme, o katerih tu govorijo mladi, razmišljanje je drugačno. Bo še zanimivo ...”

Mateja Rant

Zapise in fotografije z njene poti si je mogoče ogledati na spletni strani [www.marijakozin.com](http://www.marijakozin.com).



# Navdušuje ga morje

Dan Poljšak je 11-letni jadratec, razpet med Škofjo Loko, kjer živi, in Trstom, kjer trenira. V razredu optimist je letos prvič nastopil na evropskem prvenstvu.

Jadratec iz Škofje Loke je kombinacija, ki ni ravno običajna. S tem se strinja tudi mladi, 11-letni Dan Poljšak, pri katerem pa ni bilo naključje, da je začel trenirati prav jadranje. Njegov oče David namreč prihaja iz Trsta in je trener v tamkajšnjem Tržaškem pomorskem klubu Sirena.

”Jadranje sem začel trenirati pri šestih letih. Tisto, kar me je najbolj navdušilo, je morje. Privlači me že, od kar pomnim,” pravi **Dan Poljšak**, učenec 6. razreda OŠ Škofja Loka - Mesto, ki se vsak petek po šoli odpravi na pot proti Trstu, kjer trenira.

Jadranje mu pomeni ogromno, pravzaprav je navdušen nad vsem, kar je povezano z morjem. Všeč so mu barke, na morju rad tudi deska. Deskar je bil njegov oče David. Bil je državni jugoslovanski prvak in podprvak Italije. ”V tem športu sem dosegel svoje cilje. Ko sem končal kariero deskarja, sem začel otroke trenirati jadranje,” je pojasnil **David Poljšak**, ki v Tržaškem pomorskem klubu Sirena trenira osem otrok, poleg sina Dana tudi 10-letno hčerko Laro, ki je jadra-

ti začela pred kratkim. ”Kar se pomorskih aktivnosti tiče, skušam otroke naučiti čimveč. Pomembno se mi zdi, da poznajo tudi druge zakonitosti in skrivnosti morja, da ni vse samo strogo tekmovanje na regatnem polju. Jadranje je precej zapleten šport. Vsebuje fizično pripravo, po drugi strani pa je to partija šaha. Že vnaprej moraš gledati na vremenske razmere, predvideti vse poteze in več kot o morju veš, lažje ti je tudi na regatnem polju,” razloži David, ki o Danu pravi, da je zelo talentiran jadratec, prav tako tudi hčerka Lara. ”Z Danom imava en krasen odnos. To, da sem kot oče tudi njegov trener, je zaenkrat pozitivno. Na treningu z vsemi delam enako. Jadrači je sedaj začela tudi hčerka Lara. Morje nas še dodatno povezuje.”

Dan je kot jadratec zelo uspešen. Za Jadralski klub Loka Timing nastopa v razredu optimist. ”Optimist je ena vrsta jadrnice. Je kot kad. Je majhna, jadro ni trikotno, temveč je trapezasto, tako da potrebuje pik, da držiš zgornji del. Na optimistu otroci jadrajo od 5. do 14. leta starosti, potem pa se



David, Lara, psička Luna, Dan in Judita: vsi imajo radi morje.

lahko preusmerijo na laser z manjšim jadrom, na dvosred, tudi na 470,” skupaj pojasnita oče in sin. Dan je v razredu optimist dvakrat postal državni prvak v kategoriji do 12 let, na italijanskem prvenstvu je bil enkrat drugi, pred kratkim je zmagal na državni regati v Umbriji v Italiji in dobil prestižni pokal Touring. Letos je prvič kot član slovenske reprezentance nastopil na evropskem prvenstvu.

Kljub talentu in uspehom pa v svojih ciljnih ostaja skromen: ”Še

tri leta bom nastopal v optimistu. Potem pa ne vem, ali bom ostal v jadraniu. Bomo videli. Zelo me privlači tudi deskanje na vodi, predvsem zaradi večjih hitrosti.” **Mami Judita**, sicer Škofjeločanka, pa je za konec dodala še njegov življenjski cilj, o katerem govori že vrsto let: ”Postati si želi kapitan in imeti veliko barke. Dan zelo lepo riše, tudi barke, ki jih potem sam naredi. Posveča se tudi modelarstvu.”

**Maja Bertonec**

## Natalija Gros je evropska prvakinja

Škofjeločanka Natalija Gros je prejšnji teden v Parizu postala evropska prvakinja v balvanskem plezanju in kombinaciji, Maja Vidmar pa je osvojila naslov podprvakinja v težavnosti.

**Škofja Loka** - Škofjeloške športne plezalke so tudi na letošnjem evropskem prvenstvu, ki je prejšnji teden potekal v Parizu, dokazale, da ostajajo najboljše na stari celini.

Najprej je srebrno kolajno v težavnostnem plezanju osvojila **Maja Vidmar**, tik pod zmagovalni oder pa se je s četrtem mestom uvrstila **Natalija Gros**. Zadnji dan tekmovanja pa je velik podvig uspel Nataliji, saj si je z odličnim nastopom, ko je edina preplezala vse štiri smeri, priborila naslov evropske prvakinja v balvanskem plezanju. Druga loška predstavnic v finalu **Katja Vidmar** je bila na koncu prav tako odlična peta. Natalija Gros je bila ob zaključku prvenstva izbrana tudi za najboljšo tekmovalko, poleg zmage v balvanskem plezanju in četrtega mesta v težavnosti je zlato kolajno dobila tudi za zmago v kombinaciji. **V. S.**



Natalija Gros navdušuje s svojim plezanjem. / Foto: Tina Dokl

# Večino poletja je bila na snegu

Naša najboljša akrobatska smučarka na grbinah Škofjeločanka, Nina Bednarik je letos večino poletja preživela na treningih in tekmah v Avstraliji.



Nina Bednarik dobre volje pričakuje novo sezono.

”Letošnje poletje je bilo zame res nekaj posebnega. Po uvodnih kondicijskih pripravah in skokih v vodo doma in v Avstriji sem se namreč zimo in sneg odpravila iskati že sredi poletja in morja tako skoraj nisem videla. Vendar pa mi ni žal, saj sem v mesecu in pol opravila odlične treninge, vmes pa sem v Avstraliji nastopila tudi na treh tekmah, kjer sem zelo dobro tekmovala ter v seštevku vseh tekem osvojila tretje mesto. Komaj sem prišla domov, sem spet šla na nove treninge v Zermatt in upam, da se bom v tej sezoni še bolj približala tekmicam,” je prejšnji teden pripovedovala 26-letna **Nina Bednarik**, ki se je med smučanjem po strminah vedno rada spogledovala z grbinami, pred osmimi leti pa se je skupini fantov prvič pridružila na Kravcu in od takrat je večino njenega časa namenjenega temu športu.

”Ko sem začela z resnimi treningi, sem bila stara že osemnajst let, kar je seveda pozno, saj večina deklet, s katerimi sedaj tekmujem, trenira že po petnajst let. Kljub temu sem si žela tekmovali, s pomočjo trenerja Aleša Špana sem zelo napredovala, vendar pa sem zaradi pomanjkanja denarja navadno poleti trenirala le skoke v vodo. Konkurentke, ki

zvečine trenirajo dlje, pa so se na snegu veliko pripravljale tudi poleti. Letos sem s pomočjo trenerja Špana izvedela za možnost poletnega treninga v Avstraliji, ki sem jo tudi izkoristila,” je pred novo zimo povedala Nina, ki je zaradi prezaposlenosti dosedanjega trenerja novega našla v Avstriji, kjer trenira s skupinico deklet, ki jih vodi Harald Marbler.

Nina, sicer članica ŠD Grbina, ki ima za seboj tudi olimpijsko izkušnjo iz Torina, si je tako pred novo sezono zastavila tudi višje cilje, saj se na tekmah želi redno uvrščati v finale in priti med najboljših petnajst v svetovnem pokalu, prav tako pa si želi dober nastop na svetovnem prvenstvu na Japonskem. S takšnimi uvrstitvami pa bo seveda znova kandidatka za olimpijske igre.

”Zaradi naporega urnika treningov in tekmovalj sicer malce trpi študij na Fakulteti za šport, vendar upam, da mi bo kmalu uspelo končati tudi tega. Pri športu pa bom vztrajala, dokler bom pač zmogla, saj se moram še vedno zanašati na pomoč staršev,” pravi Nina, ki si želi, da je pri nadaljevanju kariere ne bi ovirale poškodbe.

**Vilma Stanovnik**

## Rad bi zbiral točke svetovnega pokala

Škofjeloški smučar Matic Skube se je dobro pripravil na novo zimo, za cilj pa si je zastavil čim boljše uvrstitve na tekmah evropskega pokala in čim več točk na tekmah svetovnega pokala.

Minuli konec tedna se je s premierno tekmo v Söldnu za alpske smučarje začela nova sezona, v kateri ima velike želje in pričakovanja tudi bivši mladinski svetovni slalomski prvak Matic Skube. 20-letni član Smučarskega kluba Alpetour je namreč poleti pridno treniral, tako da so njegovi načrti povsem realni.

”Res so za našo ekipo dobre poletne priprave, veliko smo trenirali, čeprav je bil trening precej drugačen kot lani. Lani smo se namreč odločili za vzporeden trening hitrih disciplin, kar pa se ni obrestovalo, zato smo se letos posvetili predvsem tehničnim disciplinam. Veliko sem treniral tudi veleslalom, čeprav slalom še vedno ostaja moja prva disciplina,” je ob začetku sezone povedal Matic, ki se zaveda,

da bo zima še dolga in da bo hud boj za vsako točko.

”Upam, da se bodo rezultati s treningov odražali tudi na tekmah, moja prioriteta pa še vedno ostajajo tekme evropskega pokala. Če mi bo šlo dobro, bom seveda nastopal tudi na tekmah svetovnega pokala v slalomu in veleslalomu ter v kombinaciji,” je dodal Matic Skube, ki ima trenutno za tekme najvišjega ranga rezervirane višje štartne številke. ”Vsaka točka, ki bi jo osvojil na tekmah svetovnega pokala, bi mi prinesla boljše štartno številko, zato bo zbiranje točk letos moj glavni cilj in vsaka točka bo tudi lep uspeh,” ob začetku sezone pravi Matic.

**Vilma Stanovnik, foto: Gorazd Kavčič**



Matic Skube



# Loški lokostrelci odlični v Kamniku

Najka Tomat je osvojila naslov državne prvakinja, ekipa loških lokostrelcev pa tretje mesto.

Lokostrelci so letošnjo poletno sezono končali z 18. Državnim prvenstvom v lokostrelstvu, ki so ga zadnje septembrsko soboto organizirali lokostrelski delavci kamniškega kluba. V prestižni disciplini FITA 70 m se je za naslove državnih prvakov potegovalo 93 tekmovalcev iz 21 slovenskih klubov. V stilu ukrivljenega loka, ki je znan tudi kot olimpijski, sta v absolutni članski konkurenci blestela tudi tekmovalca škofjeloške lokostrelske sekcije **Najka Tomat** in **Andrej Zupan**.

**Tomatova**, ki je še mladinka, je že čez celo sezono kazala dobro formo. V finalu je premagala Dolenjko Lukšičevo in z naslovom absolutne članske prvakinja kronala dosedanje kariere. Tretja je bila tekmovalka lokostrelskega kluba Šenčur **Petra Krt. Zupan**, doma iz Kamne Gorice, ki je šele

lani kot lokostrelski biatlonec tekaške smuči pospravil v kot in se odločil lokostrelsko kariero nadaljevati v olimpijski disciplini, je na finalni dvoboj le upal. V letošnji sezoni je namreč imel nemalo težav s privajanjem na novo tehniko streljanja. V finalu je klonil proti ravno tako Škofjeločanu **Roku Mažgoni**, ki pa strelja za klub iz Dolenjskih Toplic. Na koncu letošnjega prvenstva pa so se za ekipne naslove prvakov med seboj pomerile še klubske ekipe, ki morajo šteti tri lokostrelce. V ženski konkurenci so zmagale Šenčurjanke v postavi **Ksenja Podržaj, Petra Krt** in **Klavdija Kobe**, v moški konkurenci pa so se zmage veselili lokostrelci kluba Varing iz Novega mesta. Škofjeločani pa so bili odlični tretji. Za ekipo so nastopili **Najka Tomat, Robert Šipec** in **Andrej Zupan. V. S.**



Še mladinka Najka Tomat je premagala tudi vse lokostrelke v članski konkurenci.

## Krompirjeve počitnice na bazenu

**Jesenske počitnice lahko izkoristite tudi za obisk bazena in savne v Železnikih.**

Če za krompirjeve počitnice nimate posebnih načrtov, vam izdamo namig: lahko se podate v bazen v Železnike, česar bodo še posebej veseli otroci, ki bodo nedvomno uživali v prijetno topli vodi. Starši lahko po želji kopanje dopolnijo tudi z razvaja-

njem v finski savni, ki ima vrsto pozitivnih učinkov in se bo v vse hladnejših dnevih še kako prilegla, ali pa z obiskom fitnesa, za kar marsikomu ob vse bolj natrpanih delavnikih zmanjka časa. Po vsem tem se boste lahko osvežili in sprostili še v prijetnem bi-

feju ob bazenu. Naj dodamo, da je za predšolske otroke obvezno spremstvo staršev, za starejše otroke pa ne.

Jesenskim počitnicam so prilagodili tudi obratovalni čas. Bazen, savna in fitnes od danes, 28. oktobra, do petka, 31. oktobra, vrata odpirajo že ob 11. uri, zapirajo pa se ob 22. uri. Cene vstopnic so zelo konkurenčne, o čemer se lahko prepričate tudi na spletni strani Javnega zavoda Ratišev, ki upravlja z bazenom: [www.jzr.si](http://www.jzr.si).

Bazen v Železnikih sicer med šolskim letom v dopoldanskem času s pridom uporabljajo šole, še zlasti iz Železnikov in Škofje Loke, ki v njem izvajajo telesno vzgojo in športne dneve. Popoldne v bazenu trikrat na teden izvajajo plavalno šolo za otroke, obiskujejo pa ga tudi individualni gostje.

Za dodatne informacije lahko pokličete na telefonsko številko **04/514 63 81**.

**Med 28. in 31. oktobrom bodo bazen, savna in fitnes odprti od 11. do 22. ure. Vabljeni!**



# FIZIZ

Zasebna fizioterapija, nega telesa in kozmetika, Kidričeva 71, Šk. Loka

Predstavljamo vam prvi zasebni fizioterapevtski center z nego telesa in kozmetično dejavnostjo na območju Škofje Loke. Ponudba storitev, ki jih ponujamo v Fizizu, je zelo raznolika, predvsem pa usmerjena v lasten koncept delovanja, ki pravi:

**Koncept Fiziza temelji v združitvi moči zdravlja in lepote.**

Ponudba storitev v Fizizu je razdeljena na tri področja:

## FIZIZ FIZIOTERAPIJA:

- odprava bolečin v hrbtenici - kombinacija ročne in el. terapije
- obravnava stanj po poškodbah (zlomi, zvini, izpahih)
- odprava bolečin v mišicah, sklepkih, • lajšanje težav pri osteoporozi, osteopeniji
- pomoč pri kr. utrujenosti (terapevske masaže, refleksna masaža stopal)
- stanja po operacijah, liposukcijah, lepotnih operacijah (ročna limfna drenaža)
- terapevtski paketi

**NAROČILA: 031/807 784 (Polona)**

## FIZIZ NEGA TELESA:

- različne masaže
- aromaterapija, obloge telesa
- odprava celulita
- pomoč pri hujšanju in oblikovanju telesa
- spa paketi.

**NAROČILA: 031/807 784 (Polona)**

## FIZIZ KOZMETIKA:

- različni negovalni postopki za obraz (klasična, specialna nega, aromaterapija)
- nega stopal (klasična in terapevtska pedikura, SPA PEDIKURA - posebna ponudba)
- manikira (klasična, francoska, nega poškodovanih nohtov, nail art, SPA MANIKIRA)
- depilacija

**NAROČILA: 040/435 840 (Nina)**



V ponudbi imamo tudi lične darilne bone, ki so lepo darilo, saj človeku ponudite delček zdravlja in lepote.

Posebna ponudba - decembrski darilni paketi, ki jih bodo pri nas kupovali za vas trije dobri možje.

## Naš delovni čas:

Ponedeljek - petek 8. - 19. ure  
Sobota po dogovoru

**Da boste z vsemi našimi storitvami boljše seznanjeni, vas v novembru 2008 vabimo na dneve odprtih vrat, ki bodo potekali med 24. 11. 2008 in 28. 11. 2008, med 12. in 17. uro.**

Vsak obiskovalec v tem tednu prejme nagradni kuponček za žrebanje - podelili bomo štiri nagrade: • klasična manikira z dvema kristalčkoma • 2-krat limfna drenaža • maska z masažo za obraz

**Naslov spletne strani: [www.fiziz.si](http://www.fiziz.si), e-pošta: [fiziz@email.si](mailto:fiziz@email.si)**

HITROLANKO d.o.o. Celota na Svetih 11, Macoševci

**KONCERT**  
**DINO MERLIN**

**LJUBLJANA**  
**GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE**  
**SOBOTA, 15. NOVEMBER '08**  
**ob 21h**

**Predprodaja vstopnic:**  
**BIG BANG, PETROL servisi, KOMPAS**

Internetna prodaja: [WWW.EVENTIM.SI](http://WWW.EVENTIM.SI), [WWW.VSTOPNICE.COM](http://WWW.VSTOPNICE.COM), INFO: 031 349 000

**GOSTA:**  
• VESNA ZMIJANAC  
• HARI MATA HARI

Organizator: CNM Ltd.

CNM LTD. d.o.o. Makšičeva 6, Kranj



# Špansko kraljevanje v gorah

Seat Altea Freetrack je v 22 urah prevozila 953 kilometrov in 29 gorskih prelazov.

Tirolec Gerhard Plattner in Avstrijec Franz Doppler sta s Seat Altea Freetrack v samo 22 urah prevozila 953 kilometrov in pri tem prečkala kar 29 gorskih prelazov v Italiji, Avstriji in Švici, kar je nedvomno izjemen dosežek. V zahtevni preizkušnji so udeleženci v 24 urah morali prečkati 24 gorskih prelazov. Plattner in Doppler sta že takoj po startu v italijanski Cortina d'Ampezzo poblize spoznala izjemne zmogljivosti Altee Freetrack 2.0 TDI s 103 kilovati (140 KM) in s štirikolesnim pogonom. Hidromehanska povezava in krmilnik sklopke haldex sta ves čas zagotavljala veliko vlečno silo, s katero sta Plattner in Doppler brez težav premagovala vsakovrstne zahtevne terene.

Voznika je navdušila ideja, da bi preizkušnjo naredila še nekoliko zahtevnejšo in to sta tudi storila. 22 ur kasneje sta že prevozila celotno razdaljo, pri tem pa sta prečkala kar 29 gorskih prelazov.

Po zaključku sta Plattner in Doppler dejala, da je bila Altea Freetrack idealno vozilo za to preizkušnjo. "Vozila sva po vseh vrstah površin, vključno s kratkim zasneženim odsekom, in vozilo se je odzivalo enkratno. Eno od velikih presenečenj je bila poraba goriva, ki je znašala le 7,1 l/100 km, čeprav sva ves čas vozila po vijugastih cestah, ki so vodile strmo navzgor ali navzdol." **Matjaž Gregorič**



## Pet varnostnih zvezdic za novi VW Golf

Neodvisna organizacija Euro NCAP je preizkusila tudi novi Golf, ki je s petimi zvezdicami dosegel najboljši rezultat med neposrednimi tekmeči. Golf z več kot 26 milijoni prodanih vozil ni brez razloga eden najuspešnejših avtomobilov na svetu: na neodvisnem varnostnem preizkusu Euro NCAP je nova generacija prejela kar 36 od skupno 37 možnih točk in si za varnost potnikov prislužil pet zvezdic. Za varnost otrok je prejel štiri zvezdice in najvišje možno število točk pri biomehanskih vrednostih. Tri zvezdice za varnost pešcev je nemški ADAC komentiral z besedami, da se novi Golf "na trgu uvršča med avtomobile z najboljšo zaščito pešcev". Novi Golf ima dodatno izboljšano varnostno karoserijo, sedem zračnih blazin, vključno z voznikovo zračno blazino za kolena, in inovativna vzglavnika za voznika in sovoznika. Kot dodatna oprema sta na voljo tudi zadnji stranski zračni blazini. Poleg tega je novi Golf prvi Volkswagnov model, ki je lahko opremljen z opcijsko opozorilno lučko za nepripete varnostne pasove zadaj. Serijski ESP z varovno asistenco dodatno zvišuje raven varnosti med vožnjo. **M. G.**



## VZDRŽEVANJE Avtomehanika VOZIL

CITROËN

**Krmelj**

- ~ servis vozil
- ~ rezervni deli
- ~ dodatna oprema
- ~ popravila karoserije
- ~ avtoelektrika
- ~ avtopnevmatike

## AKCIJE CITROËN NOVEMBER

- ~ deli zavornega sistema
- ~ metlice brisalcev
- ~ tekočina za pranje stekla
- ~ hladilne tekočine
- ~ kovinska platišča
- ~ strešne prečke

**-15%**

Vzdrževanje in popravilo klima naprav

Ugodna ponudba zimskih avtoplaščev



**-20%**

**Avtomehanika Krmelj, Matjaž Krmelj s.p.**

Gorenja Dobrava 7, 4224 Gorenja vas

Tel.: 04/ 510 74 40

GSM: 031/ 635 361

**CITROËN** priporoča **TOTAL**

**Delovni čas: od 7. do 17. ure, sobota od 8. do 12. ure.**

# Prihaja nova azijska zvezda

Kia je na pariškem avtomobilskem salonu predstavila novi mladostno zasnovani Soul.

Ob svetovni predstavitvi novega modela Soul je Kia na pariškem avtomobilskem salonu predstavila sedem različic novince. Prihajajoči Soul predstavlja prelomnico za Kii-no modelno paleto. Novincu je namenjena vloga enega ključnih modelov, ki naj bi znamko popeljali med največje svetovne avtomobilске velikane, saj bo po predvidevanjih pritegnil povsem nov segment evropskih in ameriških kupcev. Na evropskih cestah bo Soul kupcem omogočal izbiro med 92-kilovatnim bencinskim ali dizelskim motorjem, v nekaterih državah bo lahko imel 1,6-litrski CRDi motor tudi šibkejšo različico s 85 kilovati. Oba motorja sta bila razvita za model cee'd in se proizvajata le v Kiini slovaški tovarni. V ZDA in nekaterih neevropskih državah bo na voljo tudi dvolitrski bencinski motor s 104 kilovati. Pospeški do 100 kilometrov na uro so med 10,4 in 11,3 sekunde, poraba goriva pa v razponu od 5,1 do 6,6 litra na 100 kilometrov, količine emisij CO2 pa so med 137 in 159 gramov na kilometer, kar velja za evropsko motorno paleto. Kia Soul bo v večini zahodnoevropskih držav serijsko opremljen s šestimi varnostnimi zračnimi

blazinami, štirimi zavornimi diski in ESP (programom za elektronsko stabilnost vozila).

Soul bo v Evropi serijsko opremljen z audio napravo s šestimi zvočniki z inovativno ba-

sovsko tehnologijo in strešno anteno. Mogoča bo tudi nadgradnja zvočnega sistema z velikim osrednjim zvočnikom, zunanjim ojačevalcem in basovskimi zvočniki v prtljažniku.

**Matjaž Gregorič**



Spodnja Senica 20, Medvode



SSANGYONG

tel.: 01 361 22 55, 01 361 75 20



Predstavljamo NOVI  
**SPORTAGE**

od 17.887 EUR

Akcija **-3.000 EUR**  
+ Darilo Vrednost goriva za **15.000 km**

**AKCIJSKE CENE  
ZIMSKIH  
PNEVMATIK**

**ZA VOZILA CEE'D IN SPORTAGE**

ob financiranju podarimo: osnovno in kasko zavarovanje, zavarovanje tatvine vozila in celotne stroške ob registraciji (cestnina, tablice, prometno dovoljenje)



# Tudi letos dirka in izlet

AMD Žiri aktivno deluje na vseh področjih, skrb namenjajo tudi najmlajšim.

Avto-moto društvo Žiri je eno bolj aktivnih na Gorenjskem, saj za svoje člane vsako leto pripravijo vrsto zanimivih aktivnosti. Ker je staremu izvršnemu odboru in nadzornemu odboru potekel mandat, so na rednem letnem občnem zboru v mesecu juniju izvedli volitve. Nekaj članov je ostalo istih, nekaj pa je tudi novih obrazov. Sodelovali so na prireditvi Žirovska noč, kjer so najmlajšim ponudili tekmovanje v spretnostni vožnji z otroškim gokartom, najboljši so prejeli nagrade. Skrb za najmlajše udeležence v prometu so tudi letos izkazali v prvih šolskih dneh z varovanjem na šolskih poteh. Že tradicionalno na tem področju najbolj aktivno sodeluje **Adolf Križnar** s svojo ekipo. Tako kot lani, so za člane in njihove družine tudi letos organizirali dirko z gokarti v industrijski coni Zapolje v Logatcu. Prva vožnja je bila namenjena spoznavanju proge in dirkalnika, druga pa je štela za kvalifikacije za tretjo, finalno vožnjo. Po vzoru pravih dirk so se tekmovalci na štartna mesta razvrstili po najhitreje prevoženih krogih. Na koncu je bil najhitrejši **Matic Treven**, drugi po ogorčenem boju **Borut Štremfelj** in tretja **Nataša Pivk**, sicer mati **Katje Pivk**, podprvakinja letošnjega državnega prvenstva in pokalnega prvenstva Sportstil v kartingu. Med 22 udeleženci se je s progno spopadel tudi za štiri leta znova izvoljeni predsednik društva **Edo Demšar**, vendar se kljub občutku, da je hiter, ni uvrstil v finale. Letos člane društva in njihove domače čaka še izlet; ogledali si bodo Center varne vožnje AMZS na Vranskem, termoelektrarno v Trbovljah in Tehniški muzej v Bistri, leto pa bodo kot vedno zaokrožili z zadnjo sejo obeh odborov, kjer bodo analizirali dogodke in sprejeli plan za prihodnje leto.

**Matjaž Gregorič**



V AMD Žiri skrbijo tudi za najmlajše, letos so jim pripravili spretnostno vožnjo.



Avto Krka d. o. o., Cankarjeva cesta 16, 1000 Ljubljana

**PE: AVTOCENTER IDRIJA**  
**Mokraška vas 3, 5281 Sp. Idrija**  
**tel.: 05/37 34 690**  
**fax: 05/37 34 691**

## TEHNIČNI PREGLEDI IN REGISTRACIJA VOZIL

### Pri nas lahko opravite:

- tehnični pregled vseh motornih in priklopnih vozil
- registracijo vozil
- prepise vozil
- osnovno in kasko zavarovanje vozil (možnost plačila s plačilnimi karticami)
- homologacijo vozil (predelave, uvoz vozil)



**MKC PRI RDEČI OSTRIGI  
PRIREDITVENIK za NOVEMBER**

sobota, 1. novembra, ob 20. uri  
**MRTU ŽUR** - vstop prost

nedelja, 2. novembra, ob 20.30  
**KINO OSTRIGA** - vstop prost

sreda, 5. novembra, ob 20.45  
**V ŽIVO IN OD BLIZU: Edi Pucar** - vstop prost

četrtek, 6. novembra, ob 20. uri  
**TURŠKI VEČER** - vstop prost

petek, 7. novembra, ob 21. uri  
**OLDIES GOLDIES** - oldschool house s sladko mešanico techno preliva - vstopka bo

sobota, 8. novembra, ob 22. uri  
**JEM SESSION: večer glasbenikov ter glasbenih entuziastov** - vstop prost

nedelja, 9. novembra, ob 20.30  
**POTOPIŠNO PREDAVANJE: Bali in Mauricius** - vstop prost

sreda, 12. novembra, ob 19. uri  
**VEČER DRUŽENJA IN ČEKANJA** - vstop prost

četrtek, 13. novembra, ob 20.30  
Večer Ateljeja CLOBB:  
**PREDAVALNICA O REALSOCIALIZEDNI UMETNOSTI** - vstop prost

petek, 14. novembra, ob 21.30  
**ALTERFEST**  
vstopka 2.5 EUR KŠŠ; ostali 3 EUR

Koncerti: **Olovni ples, Dance Mambilita, The Lift, BeetanTone**  
Več informacij, poslušanje muzike in branje novic na:  
<http://www.ostriga.org/alterfest>

sobota, 15. novembra, ob 20. uri  
**DIJAŠKI ŽUR NO.2** - vstopka: 1 EUR

nedelja, 16. novembra, ob 20.30  
**KINO OSTRIGA** - vstop prost

sreda, 19., in četrtek, 20. novembra, ob 20. uri  
**Teater Frnikula - V SAMOTI BOMBAŽNIH POLJ**  
Vstopka: 5 EUR (KŠŠ: 4 EUR)

ponovitev v aprilu razprodane predstave Teatra Frnikula.  
Rezervacije kart: Petra 040/477-641

petek, 21. novembra, ob 21. uri  
**PIMP MY WIBE**. Vstopka: 1 EUR KŠŠ (letak); 2 EUR ostali  
za bejbe s flyerjem prost do 23.00  
Fake DJs with fake cd mixes & fake VJ  
(Sthibo, Kmt, Shaban, Pero)

sobota, 22. novembra, ob 21. uri  
**KŠŠ ŽUR** - vstop prost

nedelja, 23. novembra, ob 20.30  
**POTOPIŠNO PREDAVANJE: Riž kljive v vihravi Indokini** - vstop prost

sreda, 26. novembra, ob 19. uri  
**VEČER DRUŽENJA IN ČEKANJA** - vstop prost

četrtek, 27. novembra, ob 20.30  
**OSTRIGINA PREDAVALNICA - Marjan F. Kranjc, generalmajor JLA v pokojju** - vstop prost

petek, 28. novembra, ob 22. uri  
O.B.C. Hip Hop predstavlja:  
**Medz1 & Šaba, Zhiga, DJ Supastar**  
vstopka 2 EUR flyer (KŠŠ), 3 EUR ostali

sobota, 29. novembra, ob 21. uri  
**DAN REPUBLIKE - ženski pevski zbor: KOMBINAT sledi YUGO ROCK** - vstopka 1.5 EUR KŠŠ; ostali 2.5 EUR

nedelja, 30. novembra, ob 20.30  
**KINO OSTRIGA** - vstop prost

Več informacij o programu v MKC Pri rdeči ostrigi najdete na: [www.ostriga.org](http://www.ostriga.org)

**PROGRAM ZA ATELJE CLOBB**

vsak petek od 17. do 19. ure: **BREZPLAČNE OTROŠKE DELAVNICE**  
5. in 17. november: **KREATIVNA DELAVNICA**  
od 17. novembra do 8. decembra: **TEČAJ GRAFIKE**  
torek, 11. november: **FILMOLITA: ogled filmov študentov AGRFT-ja**  
torek, 25. november: **FILMOLITA: literarni večer**

Dodatne informacije in prijave na tečaje dobite na [info@ateljeclobb.org](mailto:info@ateljeclobb.org), na spletni strani [www.ateljeclobb.org](http://www.ateljeclobb.org) ali po tel.: 040/867 653.

# Ostriga mene briga

Z začetkom nove sezone MKC Pri Rdeči ostrigi je Ostriga spet postala prostor, okoli katerega se krešejo različna mnenja. Za neko populacijo je vir vsega dobrega, prostor, ki zagotavlja, da se za mlade v Škofji Loki vsaj nekaj dogaja, po mnenju drugih pa je vir vsega zla in je odgovorna za vandaliziranje ožje in širše okolice ter masovne kršitve javnega reda in miru. Da bi našli način, s katerim bi sobivali v sožitju z lokalnim okoljem, smo v začetku oktobra pripravili okroglo mizo, na katero smo povabili predstavnike lokalne samouprave, okoliškega prebivalstva, policije, mladinskih organizacij in ostale zainteresirane, vendar se žal vsi povabljeni povabilu niso odzvali. Kljub temu je bilo dovolj predstavnikov z obeh strani, tako da je bil osnovni namen dosežen. To je bila neposredna medsebojna seznanitev s stališči tako ene kot druge strani, postavljeni pa so bili tudi temelji medsebojnega sodelovanja pri reševanju problemov, ki se pojavljajo v soseski.

Zaključili smo, da zaprtje ali selitev MKC-ja ni rešitev. Za vandaliziranje in zanemarjeno področje vojašnice Ostriga nikakor ne more biti izključni krivec, saj se okrog Ostrige ne zbirajo njeni gostje, temveč skupinice, ki iščejo svojo zasebnost v temi. In ravno tem širše področje vojašnice s svojo neurejenostjo in neosvetljenostjo nudi idealne pogoje za preživljanje večerov. Sicer se Ostriga zaveda svojega dela odgovornosti, vendar ne more biti red in mir v širši okolici samo njena domena. Njeni aktivisti ne morejo in ne smejo vzeti pravice v svoje roke ter patroljirati med bloki in opominjati nevzgojencev, tega pa zaradi finančnih omejitev Zavoda O ne morejo početi niti reditelji Ostrige. Za to obstajajo drugi organi. Vandalizem glede na povedano vsekakor je problem, ob katerem si Ostriga ne zatiska oči. Zaveda se svoje družbene odgovornosti in je kot taka nadvse pripravljena sodelovati pri reševanju tega problema. V bližnji prihodnosti bo zato ob sodelovanju svojih aktivistov in prebivalcev sprožila širšo civilnodružbeno akcijo, s katero bo skušala preprečevati ekscese v širši okolici.

Potrebno je poudariti, da Ostriga ni gostinski niti nočni lokal v osnovnem pomenu besede, temveč del mladinskega kulturnega centra, katerega obstoj in razvoj omogoča množica ljudi, ki čutijo potrebo po samoudejstvarjanju, soustvarjanju kulturnih, izobraževalnih, zabavnih ter ostalih vsebin, s čimer se na splošno izboljšuje način preživljanja prostega časa mladih, spodbuja se njihova kreativnost, inovativnost, vključuje se jih v skupinsko delo in se jim na tak način omogoča kvalitetno neformalno izobraževanje. Ostriga je del mladinskega centra, ki pod okriljem Zavoda O poleg Ostrige združuje še regional-

ni multimedijски center Pulsar in Atelje CLOBB. Da lahko izvajamo široko pahljačo svojih dejavnosti, nujno potrebujemo tudi dohodek od gostinske dejavnosti, saj smo že od vsega začetka kronično finančno podhranjeni. Kljub temu nam z veliko mero inovativnosti in improvizacije uspeva, poleg za marsikoga tako motečih zabavnih vsebin ob koncu tedna, organizirati še množico nekomercialnih koncertov, pogovornih večerov, družabnih iger, potopisnih in ostalih predavanj, razstav, gledaliških in plesnih predstav, ekskurzij, umetniških tečajev, otroških delavnic, računalniških tečajev ... Smo avtorji internetnih strani in portala [www.gorenjski.kulturnik.si](http://www.gorenjski.kulturnik.si), kulturnim ustanovam nudimo brezplačno gostovanje na naši strežniški infrastrukturi, prav tako pa z brezžičnim omrežjem pokrivamo območje celotne Škofje Loke in smo menda edini v Škofji Loki, ki nudimo brezplačni dostop do spleta vsak dan, kar omogoča osem računalnikov. Ti lahko skupaj z drugo pripadajočo opremo služijo vsakomur tudi pri bolj zahtevnih nalogah, kot je snemanje in montaža filmov, digitaliziranje VHS kaset in podobno, pri čemer je uporabnikom vedno na razpolago operater, ki ob potencialnih težavah s svojim znanjem priskoči na pomoč.

V zadnjem obdobju uspešno sodelujemo z Društvom upokojencev in njihovim oddelkom Univerze za vseživljenjsko učenje, za časa obstoja smo sodelovali s PUM-om, v prihodnosti pa načrtujemo še intenzivnejše sodelovanje z ostalimi društvi ter inštitucijami (Loški muzej, Osnovna šola Jela Janežiča, Občina Škofja Loka, Center za socialno delo, Društvo prijateljev mladine ...).

Vse to je plod znanja nadobudnih študentov, dijakov in ostalih mladih, ki prvi stik z našo organizacijo vzpostavijo prav v MKC Pri rdeči ostrigi. Ostriga namreč poleg svoje osnovne vloge vrši še nadvse pomembno mobilizacijsko funkcijo, saj posredno omogoča, da mladi jasno izrazijo svoje karseda različne interese, ki jih nato lahko v praksi tudi uresničijo. To pomeni, da je odličen poligon za urjenje v kasnejših obdobjih življenja, ko reference z različnih področij nikakor niso odveč.

Kot taki predstavljamo primer dobre prakse ostali Sloveniji in Škofjo Loko spreminjamo iz zaspanskega provincialnega mesta v živo, mladim prijazno in naklonjeno mesto, ki se uspešno upira intenzivnemu begu možganov v prestolnico. Mladi in njihovo znanje tako ostaja in bo tudi v prihodnosti, po zaključku šolanja, ostalo v Škofji Loki, kar pa je predpogoj za uspešen razvoj mesta in okolice.

**Matjaž Vouk, direktor Zavoda O**



# Gasilci prvi na kraju nesreče

Ob mesecu požarne varnosti so gasilci na Škofjeloškem pripravili več preventivnih aktivnosti. V Gasilski zvezi Škofja Loka deluje trideset prostovoljnih društev.

”Gasilci smo tista enota zaščite in reševanja, ki je vedno prva na kraju izrednega dogodka, kot so požari, poplave, neurja in podobno. Ostale enote potrebujejo nekaj več časa, da se zberejo,” ob mesecu požarne varnosti ugotavlja **Andrej Ambrožič**, predsednik Gasilske zveze Škofja Loka, največje gasilske zveze na Gorenjskem s tridesetimi prostovoljnimi gasilskimi društvi (med njimi so štiri industrijska) in več kot štiri tisoč člani.



Andrej Ambrožič

”Mnogi so zmotno prepričani, da v Škofji Loki deluje tudi poklicna gasilska enota, vendar ni tako. Vsi smo prostovoljci, le poveljnik gasilske zveze je zaposlen. V Škofji Loki je bila poklicna gasilska enota le do leta 1963, od tedaj pa je gasilstvo prostovoljna dejavnost. Ta je v resnici zelo močna, osrednja enota je PGD Škofja Loka, ki je tudi koncesionar za posredovanje ob razlitju nevarnih snovi in ob prometnih nesrečah na celotnem območju upravne enote Škofja Loka, torej tudi v Poljanski in Selški dolini. Gasilci vsako leto opravijo veliko izobraževanj in usposabljanj, zato so dobro izurjeni in aktivni, tako da niti ni čudno, če kdo pomisli, da so poklicni,” pravi Ambrožič, ki je vodenje gasilske zveze letos prevzel od **Martine Jelovčan**.

V gasilski zvezi opažajo, da občine različno podpirajo gasilsko dejavnost, zato imajo nekatera društva denarne težave, včasih so celo nelikvidna. ”Glede na vse pogostejše naravne nesreče bi morale vse občine odpreti nekakšne rezervne sklade za pokrivanje stroškov posredovanja v izrednih dogodkih, naravnih nesrečah. Nekaj sredstev je sicer



Gasilci s Trate so prejšnji teden učencem OŠ Cvetka Golarja prikazali napačno in pravilno gašenje požarov v gospodinjstvih.

planiranih za ta namen, a denarja ponavadi hitro zmanjka,” razmišlja predsednik gasilske zveze.

Ta mesec, ko je že tradicionalno mesec požarne varnosti, so gasilci na Loškem pripravili vrsto preventivnih in drugih aktivnosti. ”Letos se gasilci še posebej posvečamo varnosti pred požari v naravi, zato smo v GZ Škofja Loka izdali zgibanko o nevarnostih nastanka gozdnih požarov in preventivnem ravnanju, zloženko s podobno vsebino pa smo izdali tudi za najmlajše,” pojasnjuje Ambrožič. Gasilska zveza in vsa štiri občinska poveljstva so v tem mesecu priredili tudi dneve odprtih vrat po gasilskih društvih in tako poskušali občanom približati delo gasilcev. Ob teh priložnostih so predstavili tudi

gasilsko opremo, ki so jo lahko obiskovalci tudi sami preizkusili.

Občinsko gasilsko poveljstvo Škofja Loka je pripravilo tudi usposabljanje reševanja iz višine. Občina Škofja Loka je namreč letos podpisala pogodbo z Gasilsko reševalno službo Kranj za reševanje z višin, saj loški gasilci ne razpolagajo s primerno lestvijo. V več društvih so za krajane pripravili tudi prikaz pravičnega gašenja požarov v gospodinjstvih ob pregretem olju, imenovan Lonček kuhaj. ”Na žalost si te prikaze ogleda pre malo občanov, še posebej, ker veliko ljudi nepravilno reagira ob ognju na štedilniku. Večjo odzivnost na naše akcije pa opažamo pri otrocih,” je še dejal Ambrožič.

**Simon Šubic**

## Zmajar strmoglavil

**Trata** - Sredi oktobra je na Trati v strmoglavljenju z motornim zmajem umrl 54-letni Kranjskogorec. Le kratek čas po vzletu z bližnjega polja je 15. oktobra v zunanje ograjeno asfaltirano skladišče podjetja Knauf Insulation (nekdanji Termo) strmoglavil 54-letni pilot motornega zmaya iz Kranjske Gore. Umrl je na kraju nesreče.

Kot poroča kranjska policijska uprava, se je ponesrečeni pilot sam učil letenja z

neregistriranim motornim zmajem, že nekaj minut po vzletu pa je strmoglavil. ”Pilot se je učil na trasi, ki ni namenjena za tovrstne polete, prav tako motorni zmaj ni imel registracije in osnovnega pregleda za letenje. Po vzletu je pilot zaradi neizkušenosti izgubil oblast nad motornim zmajem in strmoglavil. Zaradi poškodb je umrl na kraju nezgode,” je sporočil **Andrej Zakrajšek**, tiskovni predstavnik Policijske uprave Kranj.

**Simon Šubic, foto: Matic Zorman**





### OVEN 21. marca – 21. aprila

V vseh pogledih je za vas bližnja prihodnost zelo razburljiva. In to poslovno kot tudi v družinskem krogu. Poslovno se vam odpira več različnih poti, vaši bližnji pa bodo od vas zahtevali popolno pozornost.

Srečni datumi: 28. 10.

Dnevi za ljubezen: 5., 6. 11.

Vaša barva: rdeča

Loto številke: 3, 4, 7, 8, 9, 20, 23

Misel meseca: Kdor hodi po stopinjah drugih, za seboj ne pušča sledi.



### BIK 22. aprila – 20. maja

Dogodki vas bodo začeli prehitovati in komaj boste kos sprotne-mu dogajanju. Marsikaj, kar vam je do sedaj ostalo skrito, se bo pokazalo. Zelo prijetno boste presenečeni tudi zaradi financ.

Srečni datumi: 25., 30. 10.

Dnevi za ljubezen: 10. 11.

Vaša barva: rjava

Loto številke: 1, 4, 5, 6, 12, 13, 20

Misel meseca: Kdor obupa, svoje življenje spremeni v usodo, s katero se sprizani.



### DVOJČKA 21. maja – 21. junija

Če bi se končno naučili malo potrpežljivosti, bi spoznali, da se vsa-ka vrata enkrat odprejo, vsako srce omehča, in da je mogoče prav vse, le če smo vztrajni in pustimo času svoj čas.

Srečni datumi: 9., 12., 13. 11.

Dnevi za ljubezen: 22. 11.

Vaša barva: lila

Loto številke: 2, 5, 10, 12, 14, 22, 23

Misel meseca: Sreča je, da se človek zaveda, kako majhen je, ko zraste.



### RAK 22. junija – 22. julija

V prvi polovici meseca se vas bo polastil dvom in bali se boste razočaranj. Presenečenje, ki pa vas čaka v koncu meseca, bo tako veliko, da boste v trenutku pozabili na vse, kar je bilo slabega.

Srečni datumi: sredina meseca novembra

Dnevi za ljubezen: 12. 11.

Vaša barva: zelena

Loto številke: 1, 12, 14, 15, 16, 23, 26

Misel meseca: Največja napaka, ki jo lahko zagrešimo, je naš strah pred tem, da bi jo zagrešili.



### LEV 23. julija – 23. avgusta

Vaše razpoloženje bo iz trenutka v trenutek nihalo, in že sami sebi boste šli pošteno na živce. Ko boste šli dva koraka naprej, bo na-nejzen tudi korak nazaj, ne da bi se tega zavedali.

Srečni datumi: 23., 24. 11.

Dnevi za ljubezen: 30. 10.

Vaša barva: svetlo modra

Loto številke: 2, 3, 5, 7, 9, 10, 11

Misel meseca: Vsak ima svoj košček sveta, kdor to ve, ima ves svet.



### DEVICA 24. avgusta – 23. septembra

Ne boste si več zatiskali oči pred resnico. Poti je več in vsaka je prava. Spremembe v vašem življenju so zelo potrebne in tega se zavedate. Nehali se boste oklepali preteklosti in spominov.

Srečni datumi: zadnji teden v mesecu

Dnevi za ljubezen: 14., 16. 11.

Vaša barva: oranžna

Loto številke: 18, 19, 20, 21, 23, 27, 28

Misel meseca: Življenje je potovanje, le da se nekateri ustavijo na prvi postaji.



### TEHTNICA 24. septembra – 23. oktobra

Z dobro voljo in pozitivno energijo boste obvladovali razpoloženje, ki vam bo nihalo iz dneva v dan. Delovne obveznosti vas bodo precej izčrpale, a kljub temu boste imeli lep mesec.

Srečni datumi: 3., 5. 11.

Dnevi za ljubezen: 15., 23. 11.

Vaša barva: rumena in rjava

Loto številke: 3, 4, 5, 11, 13, 30, 31

Misel meseca: Ljubiti življenje pomeni, imeti sebe najrajši.



### ŠKORPIJON 24. oktobra – 22. novembra

Pred vami je obdobje sreče in zadovoljstva na vseh področjih. Še samski škorpioni se pripravite na resno ljubezensko vezo. Nikar ne skrbite, imeli boste dovolj časa za vse.

Srečni datumi: 17., 18. 11.

Dnevi za ljubezen: prvi dnevi v mesecu

Vaša barva: modra

Loto številke: 1, 10, 11, 15, 18, 24, 25

Misel meseca: Ključ do sreče je najmanjši in komur se mudi, ga spregleda.



### STRELEC 23. novembra – 21. decembra

Krepko si boste morali zavihati rokave, saj so se vam nabrale stare obveznosti, nove pa se vam tudi že obetajo. Sicer kar naporen mesec, a zelo uspešen.

Srečni datumi: 4. 11.

Dnevi za ljubezen: 19., 20. 11.

Vaša barva: tople barve

Loto številke: 2, 13, 14, 16, 29, 32, 38

Misel meseca: Najpomembnejše pri cilju je, da ga imamo.



### KOZOROG 22. decembra – 20. januarja

Ker sebe poznate bolje, kot vas poznajo prijatelji, vam dokazu-je, da se morate pri odločitvah zanesti samo na sebe in tisto, kar vam govori razum in srce. Do konca se boste držali svojih prepričanj.

Srečni datumi: 3., 6. 11.

Dnevi za ljubezen: 9. 10.

Vaša barva: roza

Loto številke: 1, 3, 15, 17, 18, 22, 25

Misel meseca: Kdor preveč misli na preteklost, je brez prihodnosti.



### VODNAR 21. januarja – 19. februarja

Zamera, ki jo držite v sebi, vam bo samo dvigala pritisk. Želja po uspehu pa vas bo gnala naprej in v tem mesecu boste precej am-biciozni. Novice vas bodo razveselile.

Srečni datumi: 13., 17. 11.

Dnevi za ljubezen: 26. 11.

Vaša barva: energične barve

Loto številke: 22, 23, 25, 27, 29, 32, 37

Misel meseca: Samo preživeti je premalo za doživeti življenje.



### RIBI 20. februarja – 20. marca

Hoteli boste izpeljati več stvari naenkrat, a v celoti vam ne more uspeti, kar boste že na začetku vedeli sami, a kaj ko ne znate po-pustiti. Na čustvenem področju boste prišli do določenih spoznanj.

Srečni datumi: 2., 7. 11.

Dnevi za ljubezen: 11., 24. 11.

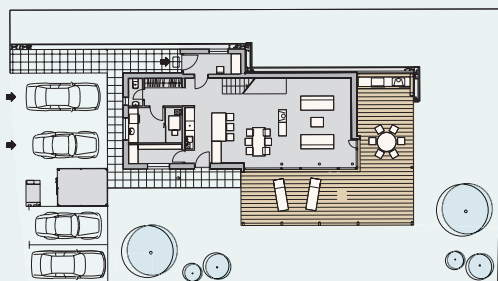
Vaša barva: temno zelena

Loto številke: 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12

Misel meseca: Prepozno spoznanje je današnji dogodek, ki ga bomo jutri razumeli.



# DUPLJE



Na relaciji Kranj-Tržič se v občini Naklo nahaja naselje Duplje. Naselje je od Kranja, regijskega središča, oddaljeno 8 km, do avtocestnega priključka v povezavi z gorenjsko avtocesto Ljubljana - Jesenice pa dobra 2 km.

V kompleksu nove pozidave se nahajajo tri samostojne individualne hiše na pripadajočih parcelah v velikosti cca. 550 m<sup>2</sup>. Posameznemu objektu pripadata dve pokriti in dve nepokriti parkirni mesti, vrtna shramba in terasa z letno kuhinjo. Neto površina bivalnih prostorov je cca. 156 m<sup>2</sup>.



Arhitektura d.o.o. Spodnje Duplje 4, Duplje

**ART STUDIO d.o.o., Zoisova ulica 1, 4000 Kranj, gsm +386 31 640 225, tel +386 4 20 20 700**



Odločitev za nakup hiše ni preprosta. Izbira, ki bo zadovoljila vsa naša pričakovanja, nam je lahko v užitek ali zelo neprijetna izkušnja. Vsi si želimo svoj dom, v katerega se radi vračamo, nam je udoben, se v njem počutimo varno, stran od drugih, pa vseeno blizu ljudi. Želimo imeti mir, a kljub temu živeti v bližini avtobusne in železniške postaje, šole, vrtca, pošte, trgovine.

Zato smo se v družbi LIZ-Inženiring, d. d., odločili, da vam ponudimo prav to. Novo naselje v Virmašah, ki je od središča Ljubljane oddaljeno dobrih

25 kilometrov, streljaj iz Škofje Loke in na pragu Kranja, sestavlja sedem enostanovanjskih in tri dvostanovanjske hiše. Nanizano je okoli lokalne cestne zanke in tvori vaško zazidavo.

Hiše bodo izdelane do 3. podaljšane gradbene faze. Kupci si bodo notranjost po svojih željah in v okviru tehničnih zmožnosti stroke izdelali sami.

Tlorisi projektantke in preostale informacije so dosegljivi na spletnem naslovu: [www.liz-inzeniring.si](http://www.liz-inzeniring.si).



LIZ Inženiring d.d. Ljubljana  
Vurnikova 2, 1000 Ljubljana  
tel.: 01 234 40 00 - h.c.,  
01 234 40 62 - prodaja  
e-pošta: [liz.lj@liz-inzeniring.si](mailto:liz.lj@liz-inzeniring.si)





Zdaj je pravi čas za kontrolo vida in nova očala!  
Ob prvi obletnici poslovalnice v **Kranju**  
vam Optika Clarus do konca leta '08  
**podarja kupon za okulistični**  
**pregled** v višini 20 EUR.

Obiščite nas na Nazorjevi ul. 3!  
[www.clarus.si](http://www.clarus.si), 080 CLARUS

Optika  Clarus